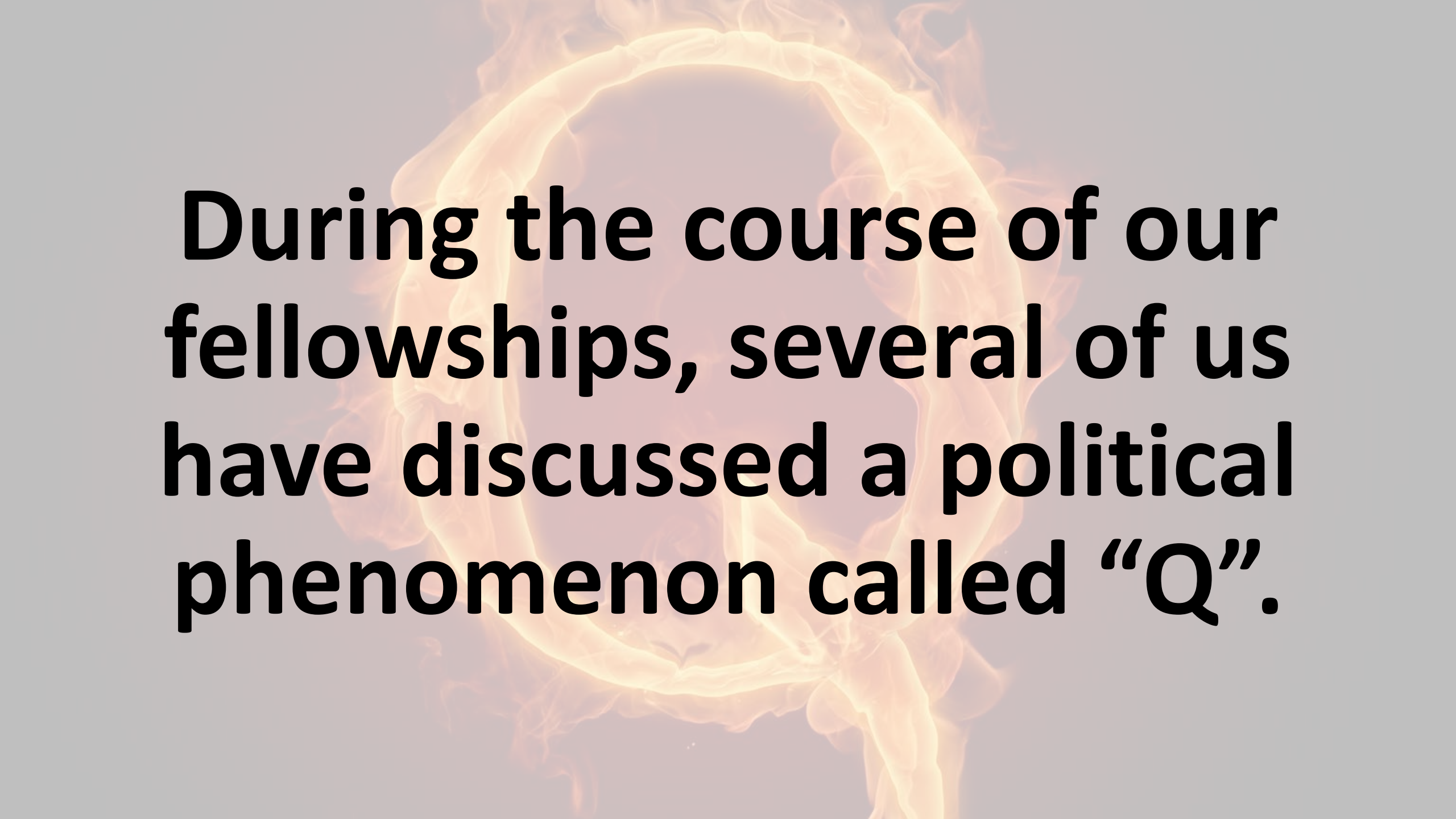






**As a former Civics teacher
I've always had a great
interest in government.**

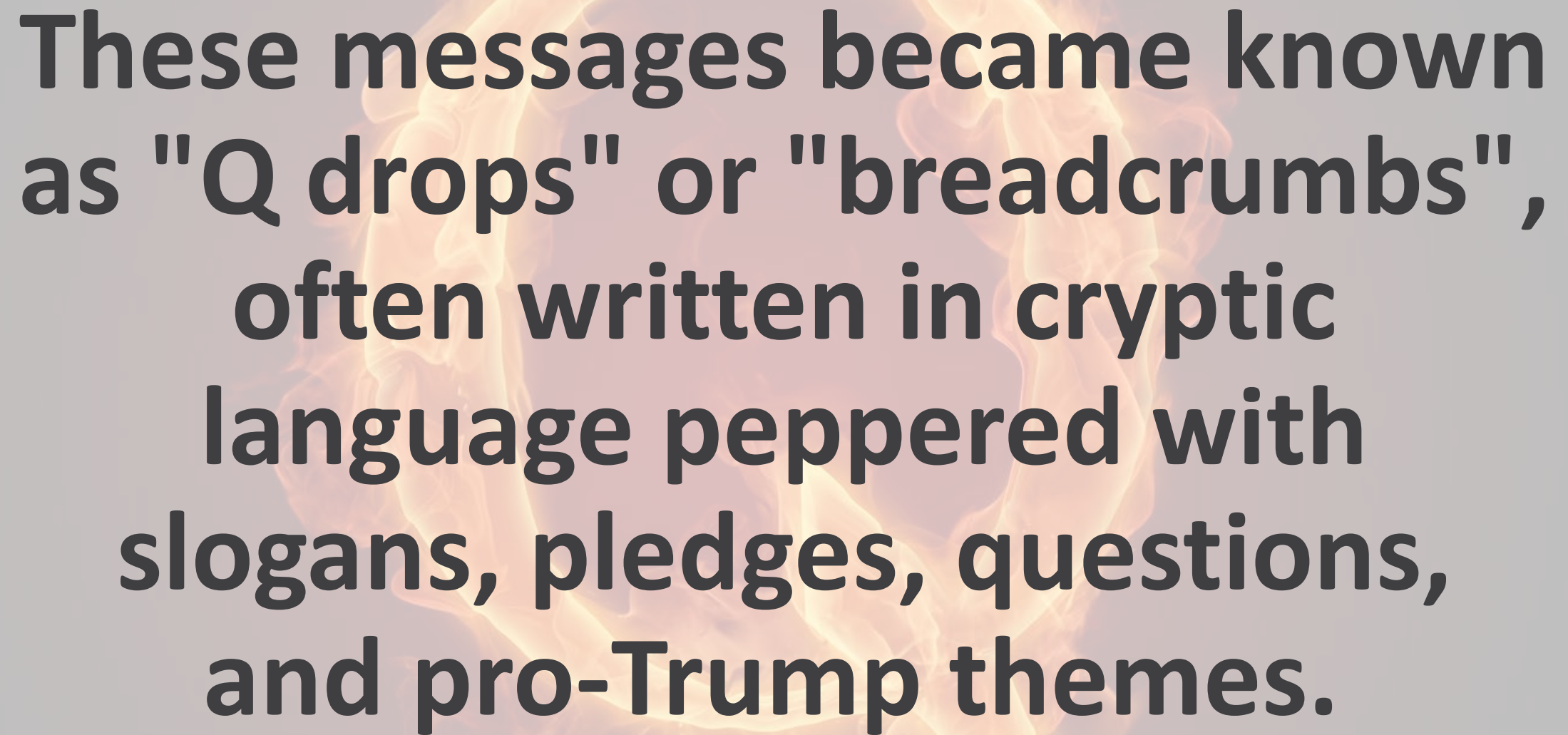


During the course of our fellowships, several of us have discussed a political phenomenon called “Q”.

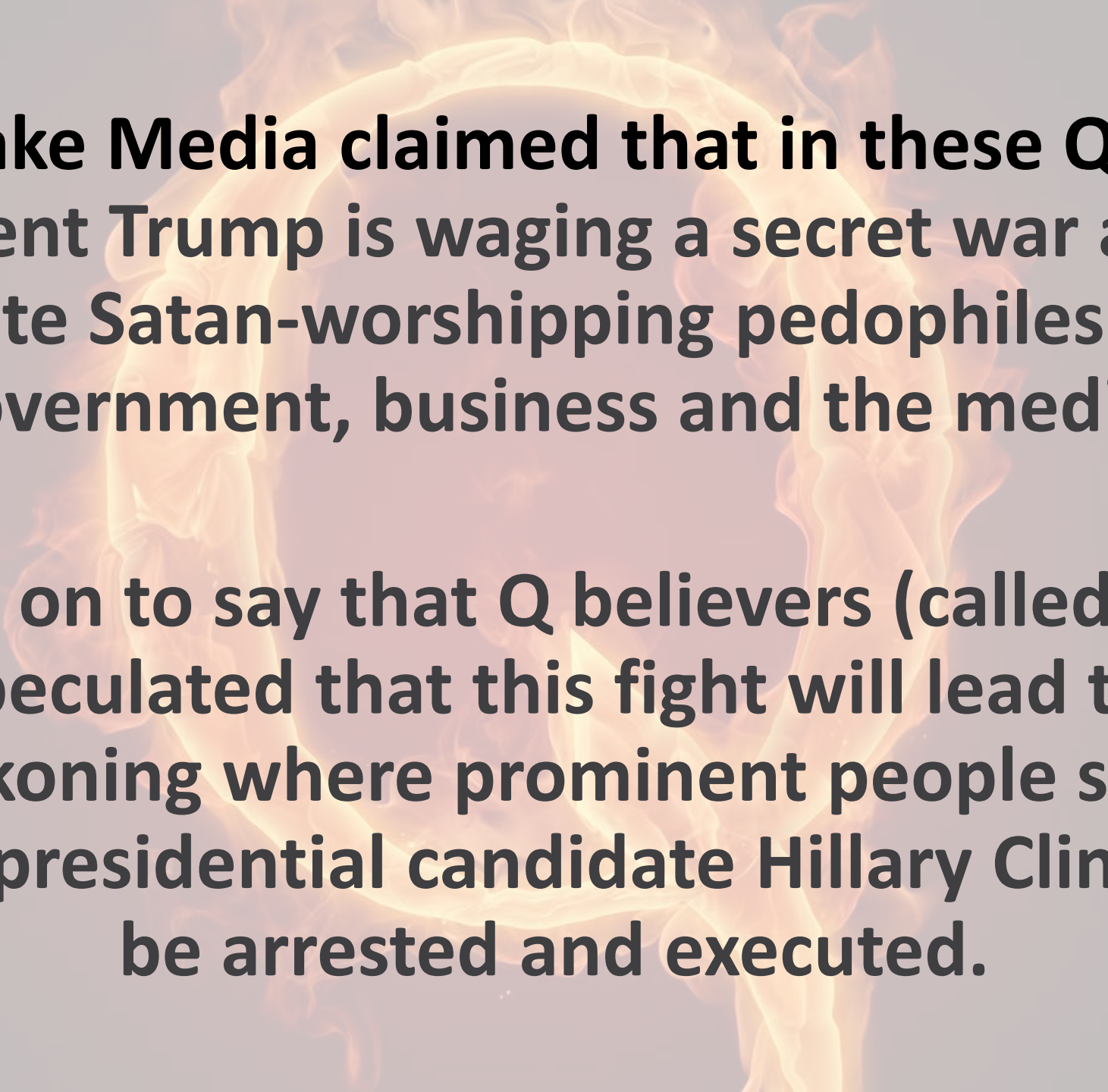


Starting in October 2017, an anonymous user put a series of posts on the message board 4chan.com

The user signed off as "Q" and claimed to have a level of US security approval known as "Q clearance".

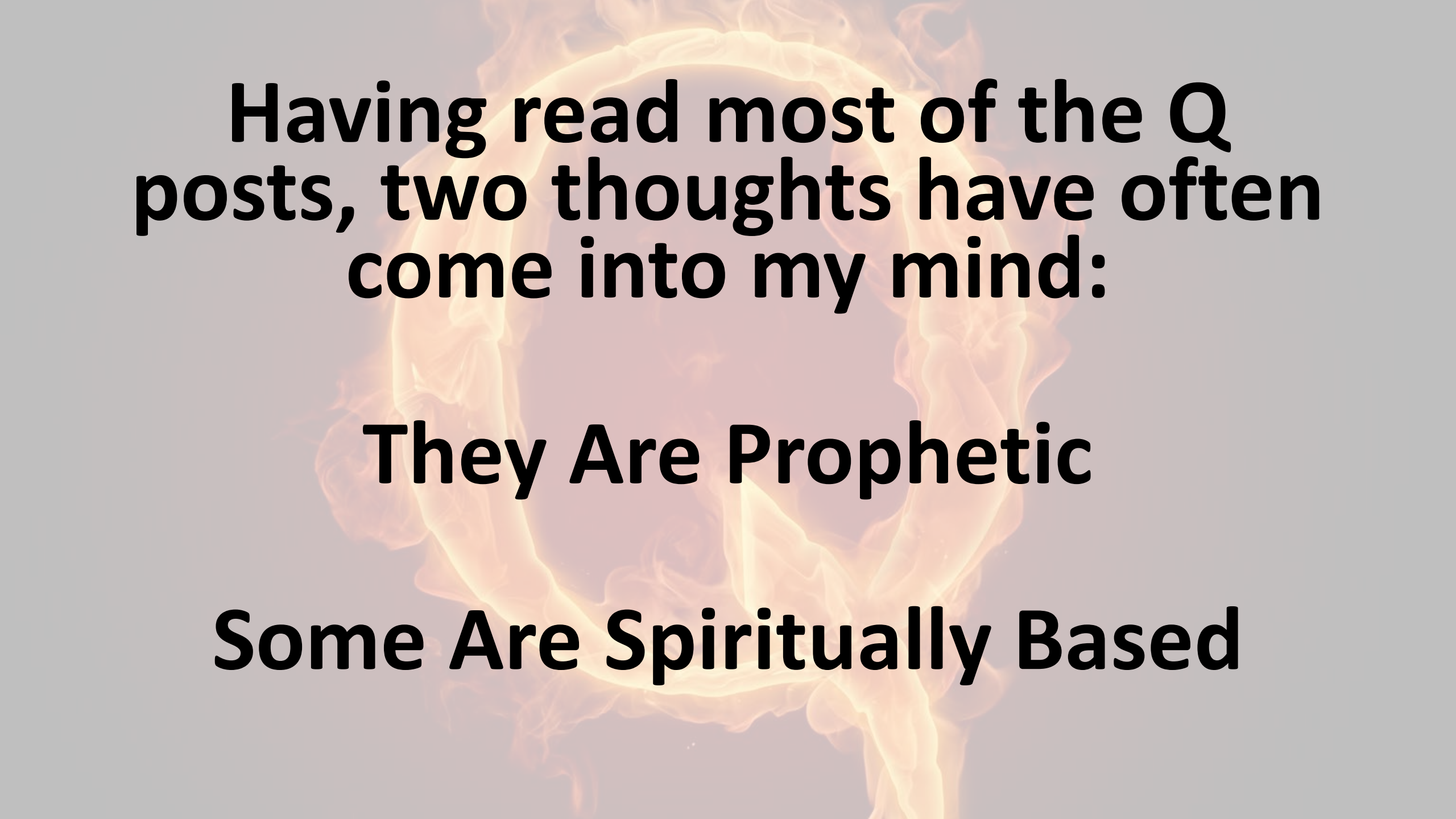


These messages became known as "Q drops" or "breadcrumbs", often written in cryptic language peppered with slogans, pledges, questions, and pro-Trump themes.



The Fake Media claimed that in these Q posts President Trump is waging a secret war against elite Satan-worshipping pedophiles in government, business and the media.

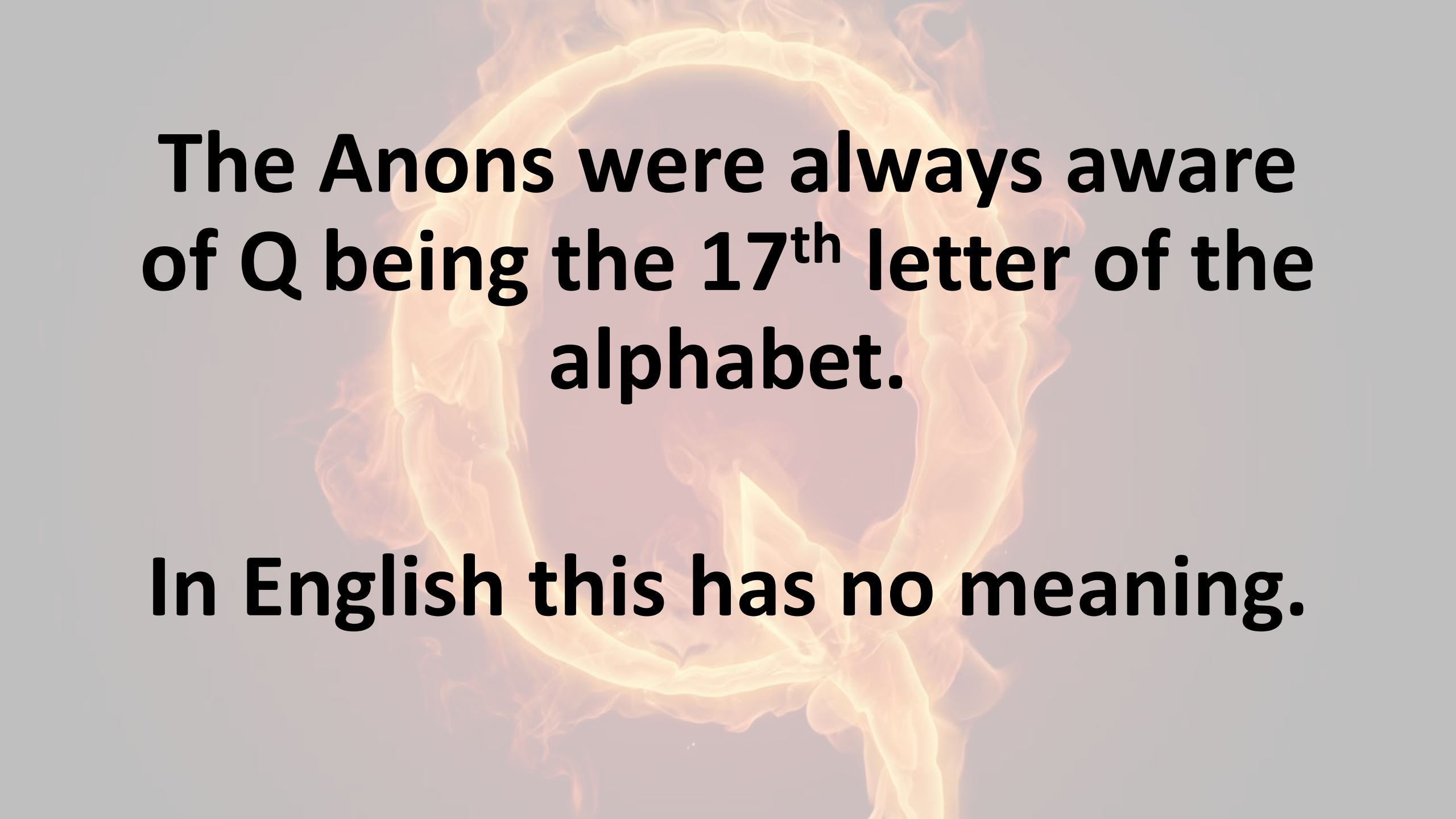
They go on to say that Q believers (called Anons) have speculated that this fight will lead to a day of reckoning where prominent people such as former presidential candidate Hillary Clinton will be arrested and executed.



Having read most of the Q posts, two thoughts have often come into my mind:

They Are Prophetic

Some Are Spiritually Based



**The Anons were always aware
of Q being the 17th letter of the
alphabet.**

In English this has no meaning.

In Hebrew, however, the 17th letter is:

Pey (Fey)

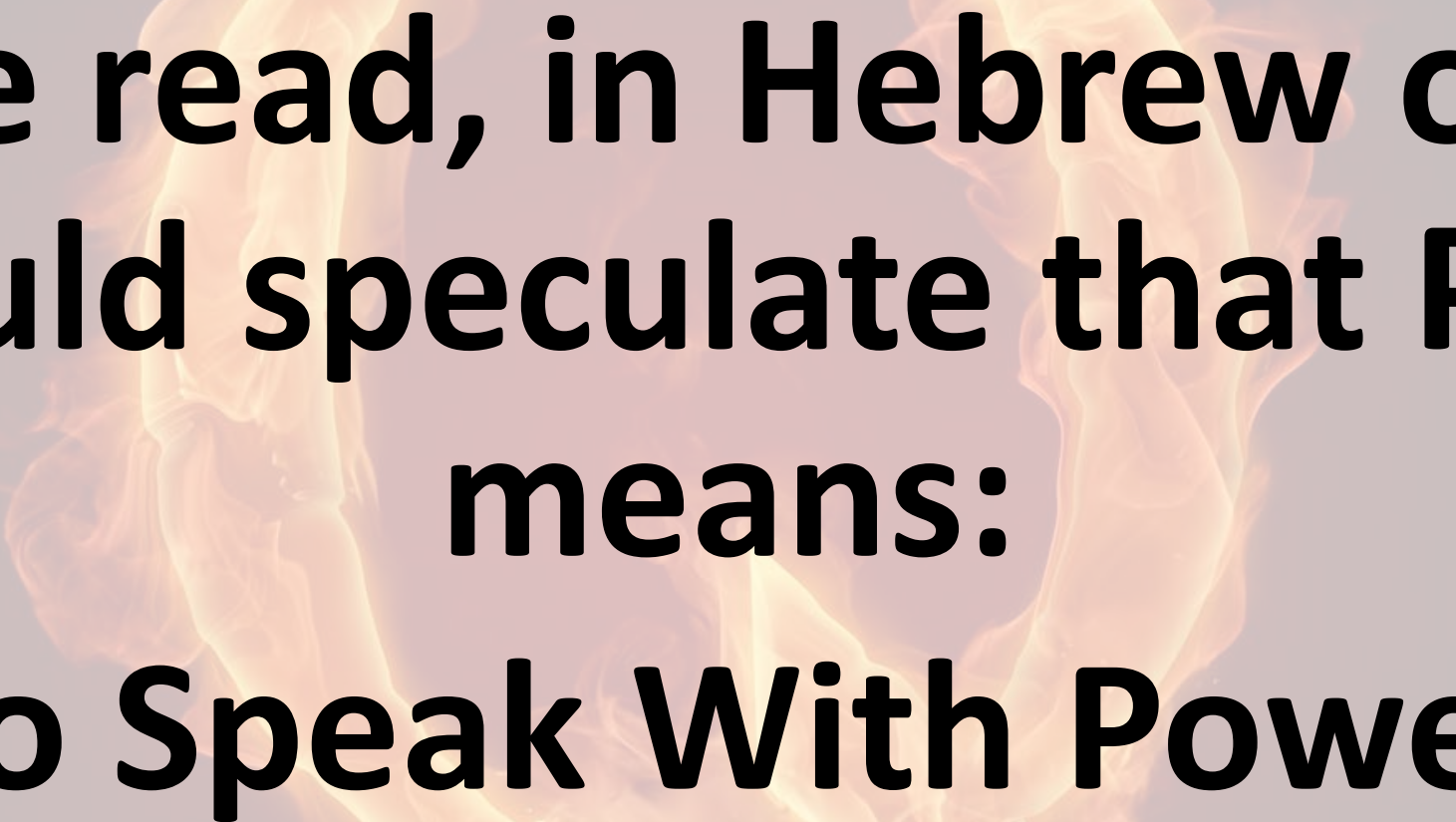




Meaning: Mouth

Numerical value: 80 – Strength

**Sound: "P" with a dagesh (dot)
and "F" without a dagesh**

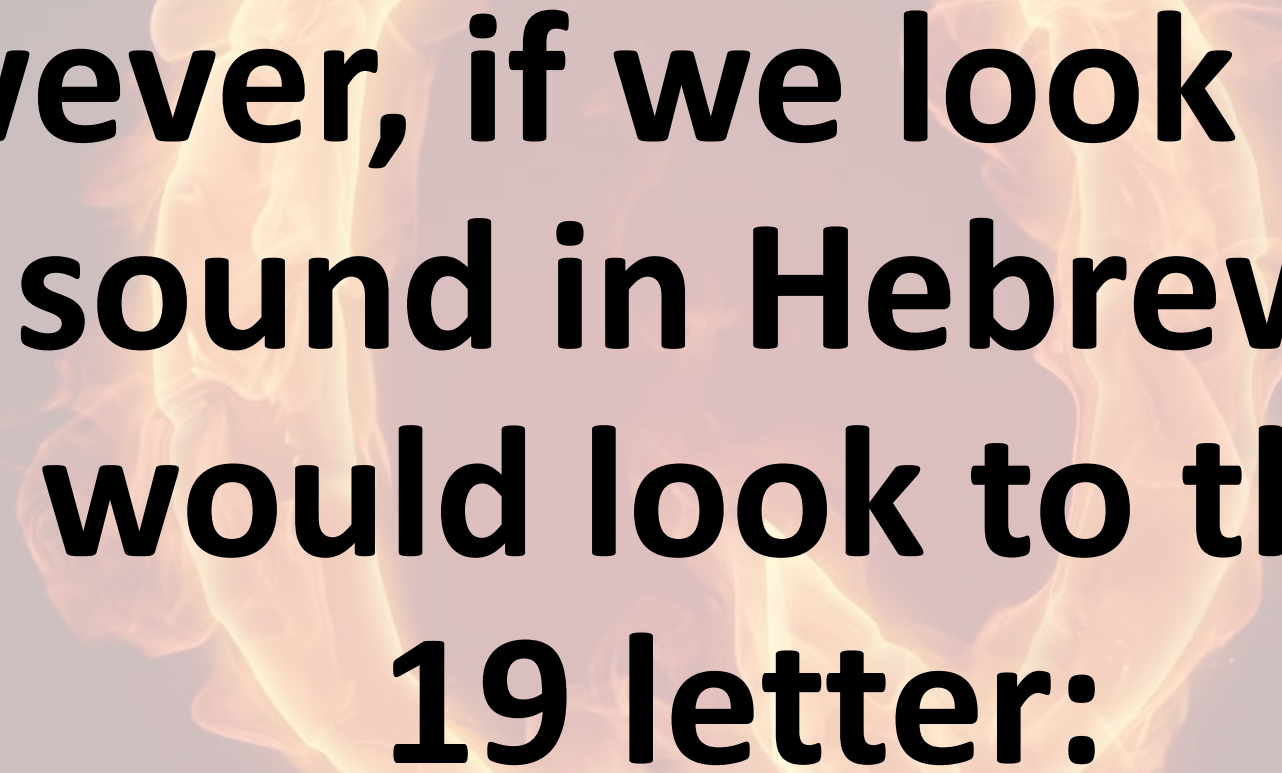


**I've read, in Hebrew one
could speculate that Pey
means:
To Speak With Power**



**So could these politically
designed Q posts be secretly:**

Speaking With Power?



**However, if we look for the
Q sound in Hebrew we
would look to the
19 letter:**

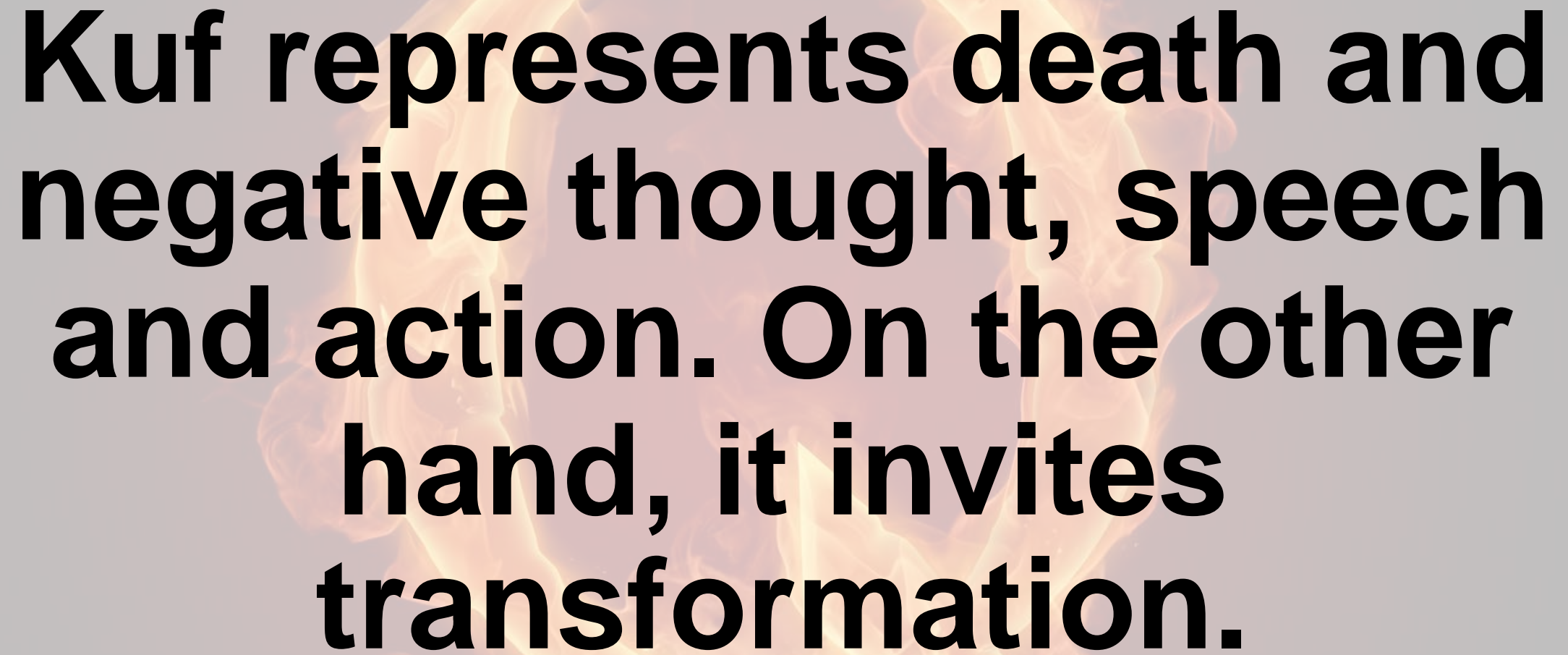
Kuf (also spelled qoph) is the nineteenth letter of the Hebrew alphabet

Meaning: Monkey, mimic

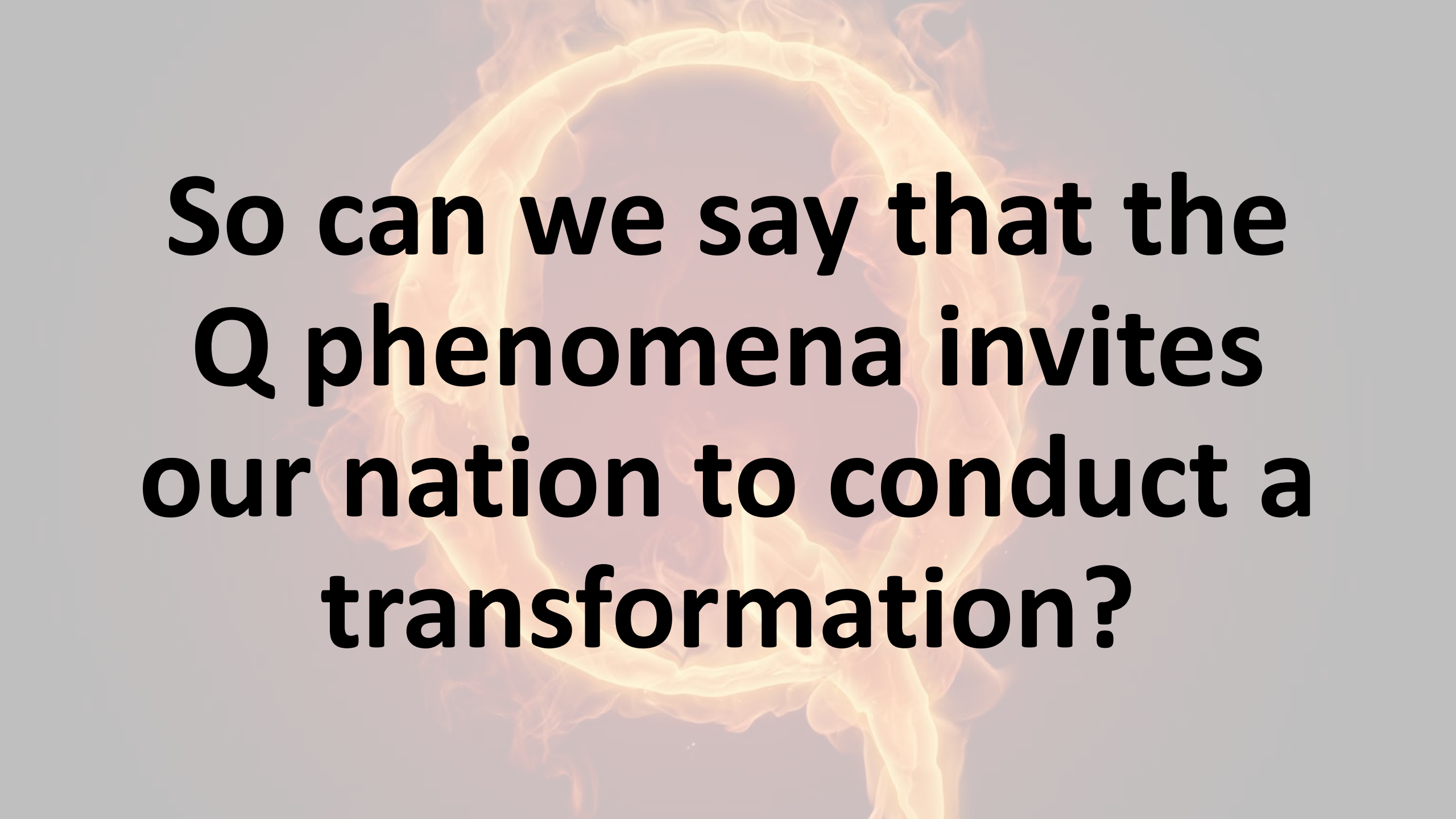
Numerical value: 100 – Death

Sound: "K" or "Q"

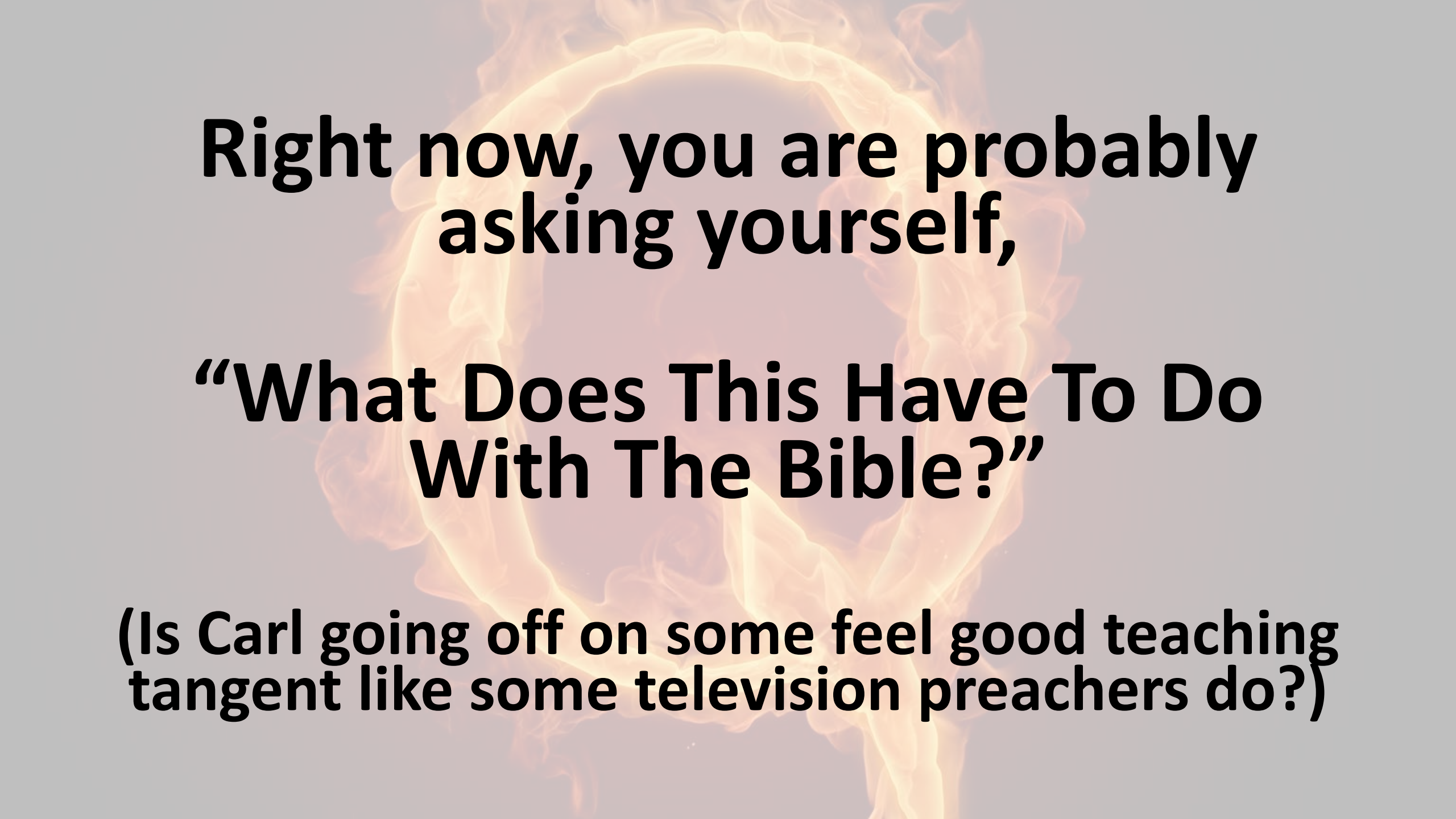




Kuf represents death and negative thought, speech and action. On the other hand, it invites transformation.



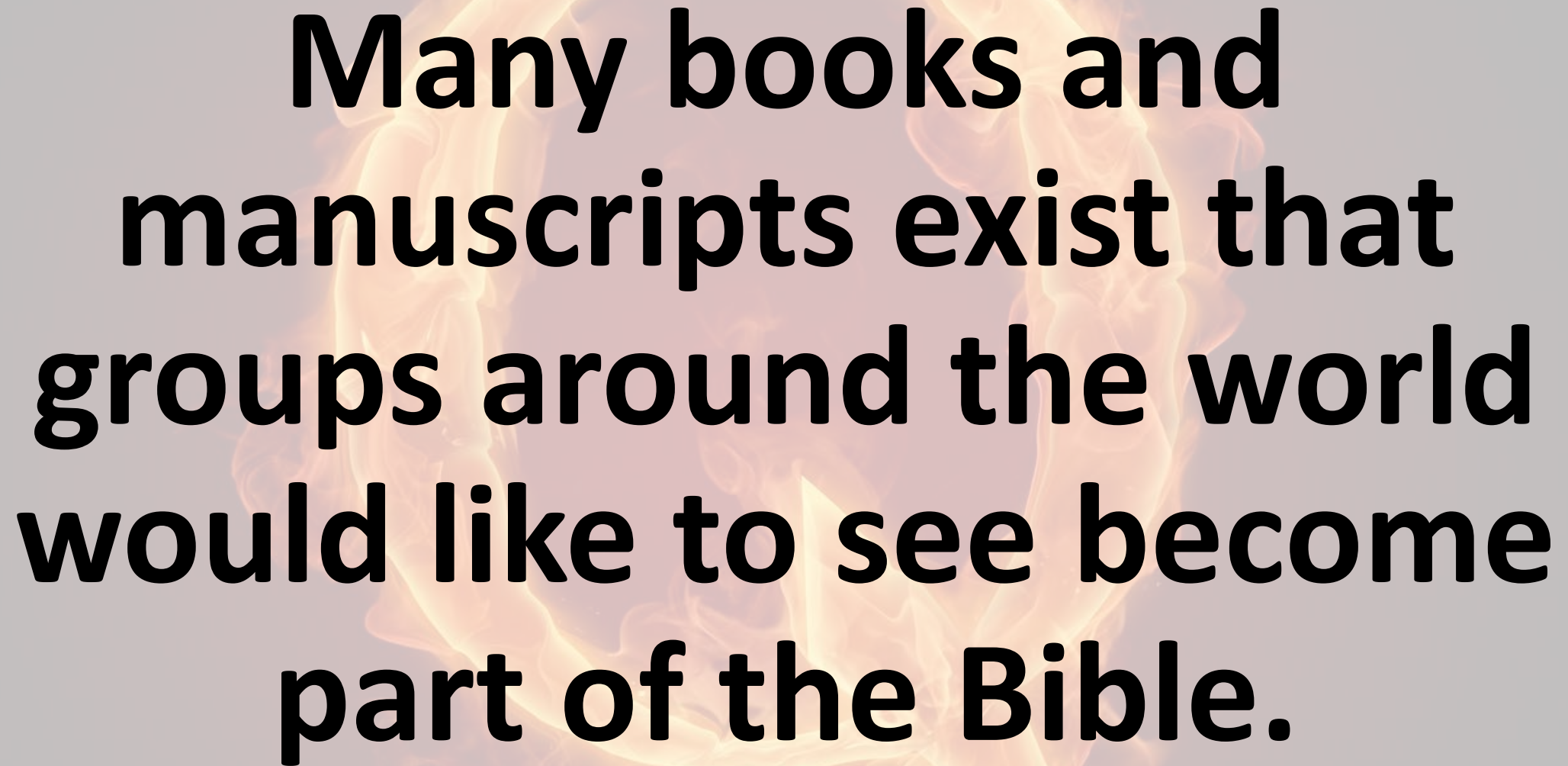
**So can we say that the
Q phenomena invites
our nation to conduct a
transformation?**



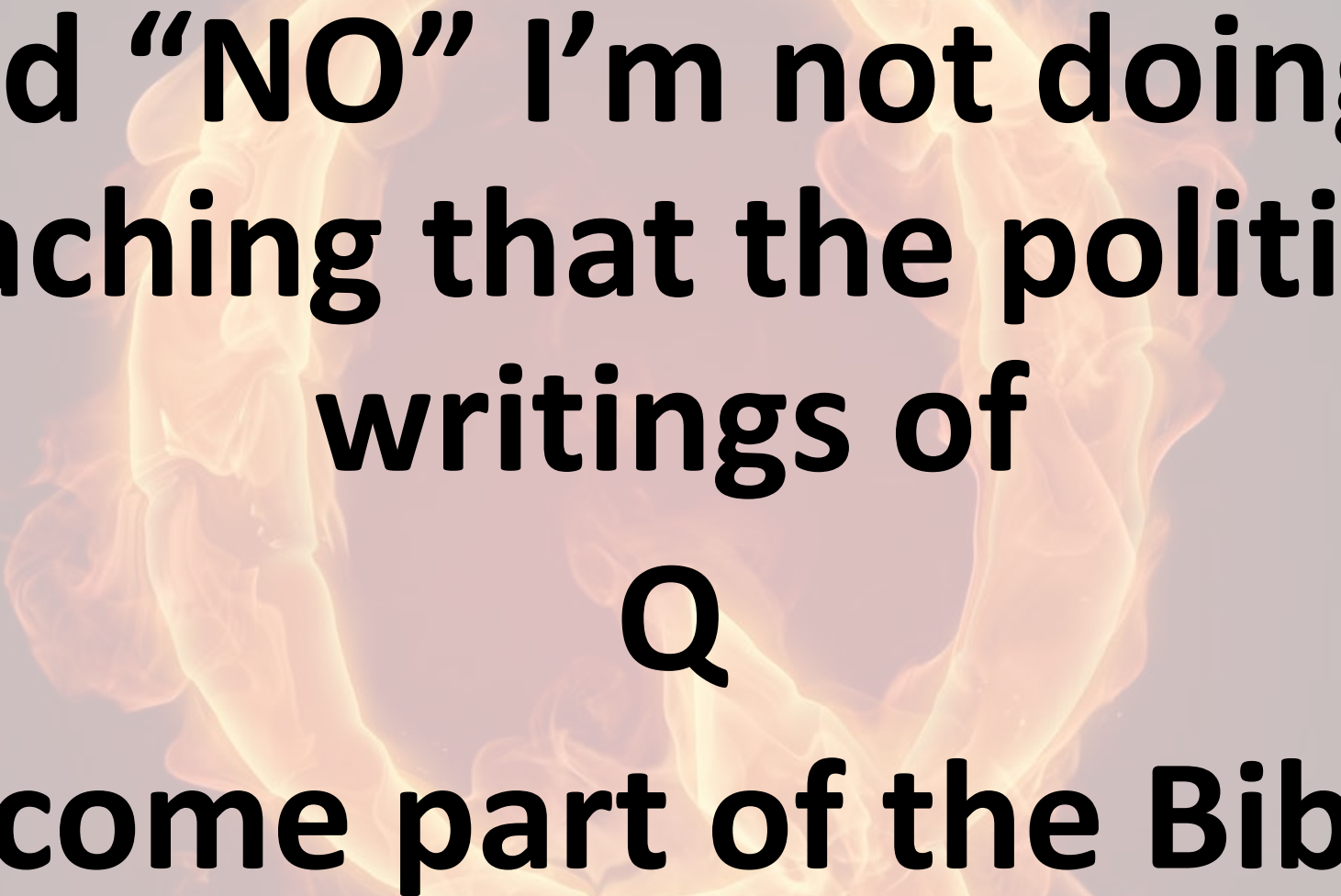
**Right now, you are probably
asking yourself,**

**“What Does This Have To Do
With The Bible?”**

**(Is Carl going off on some feel good teaching
tangent like some television preachers do?)**



**Many books and
manuscripts exist that
groups around the world
would like to see become
part of the Bible.**



**And “NO” I’m not doing a
teaching that the political
writings of
Q
become part of the Bible.**



Deuterocanonicals

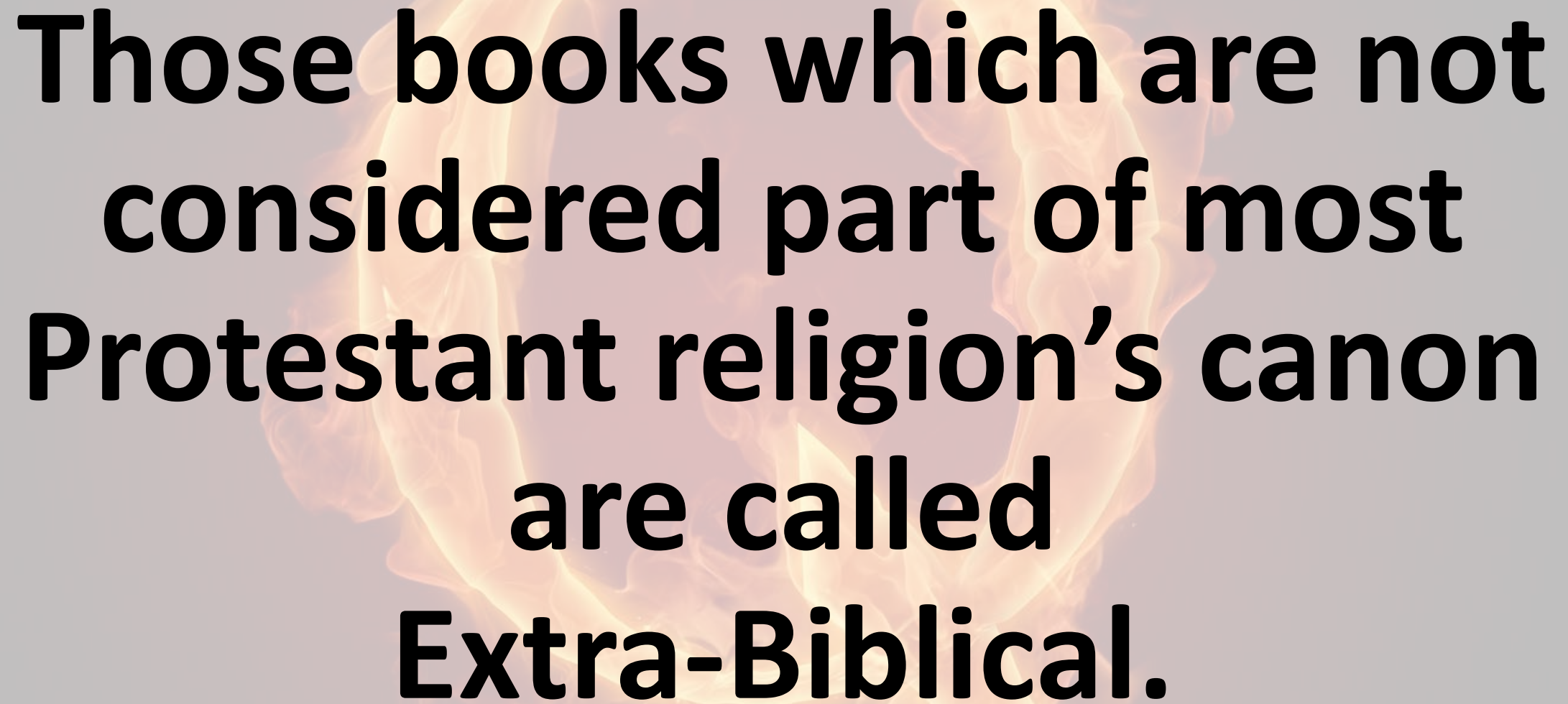
Judith

Baruch

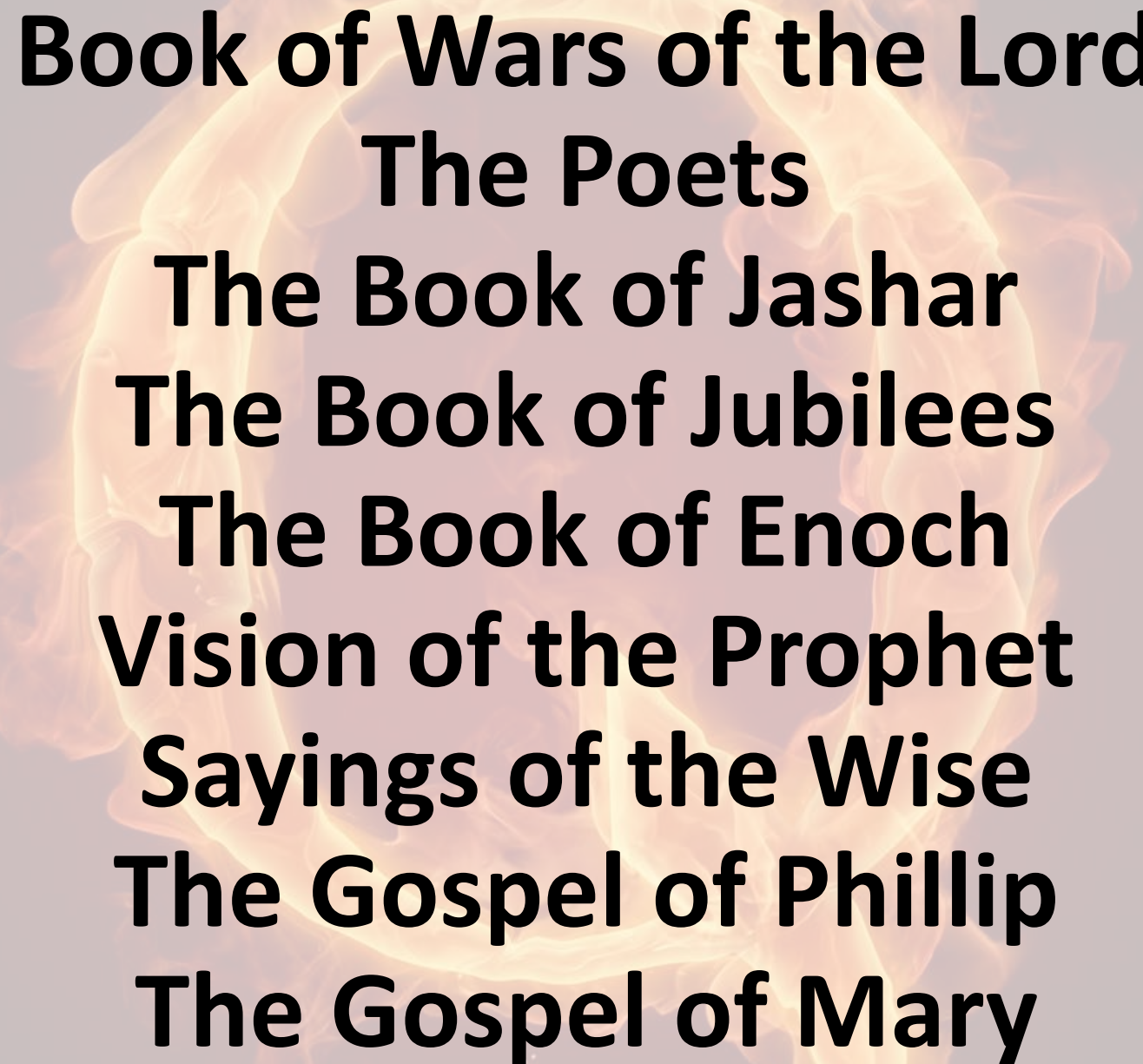
Sirach

1 Maccabees

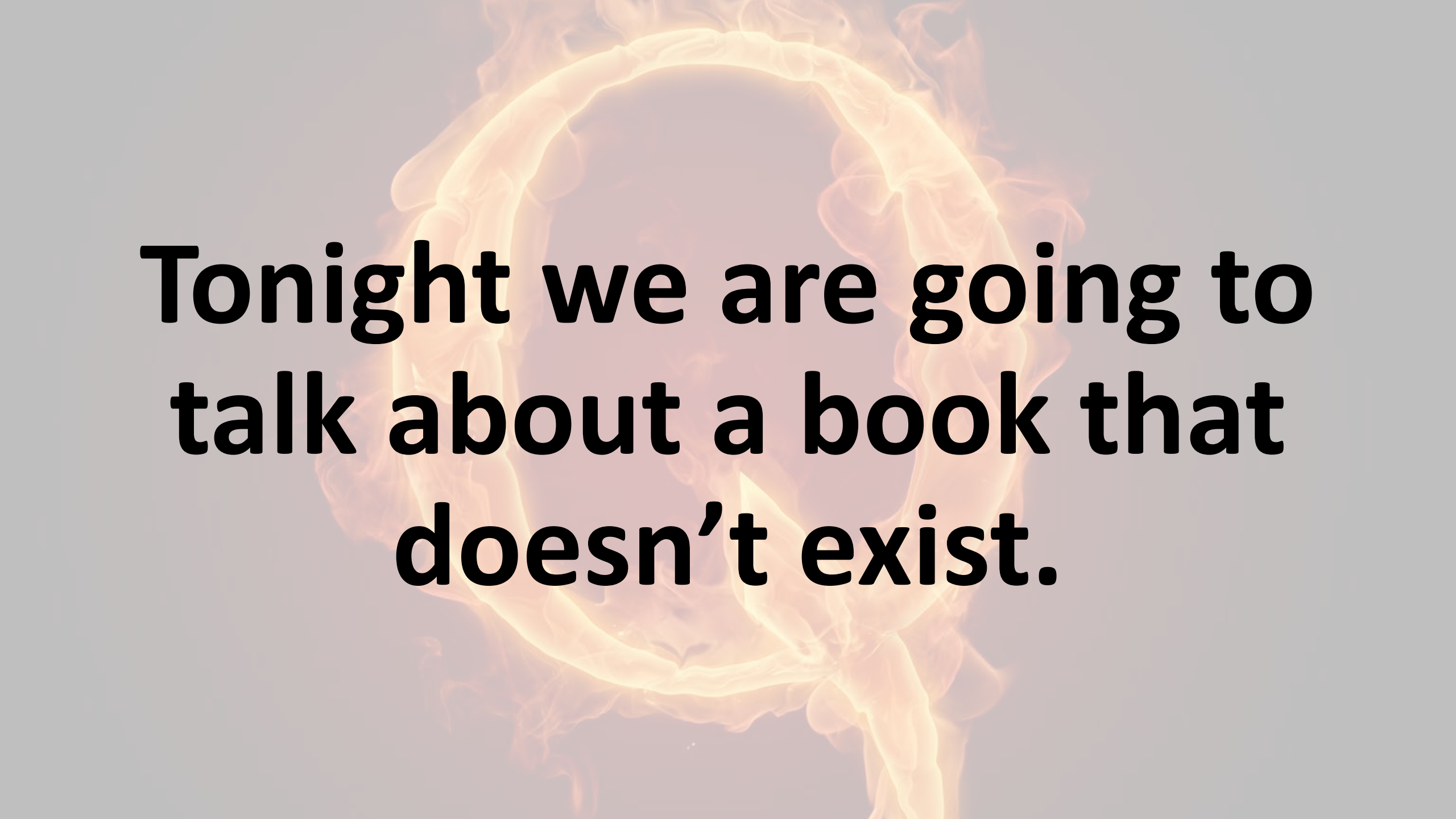
2 Maccabees



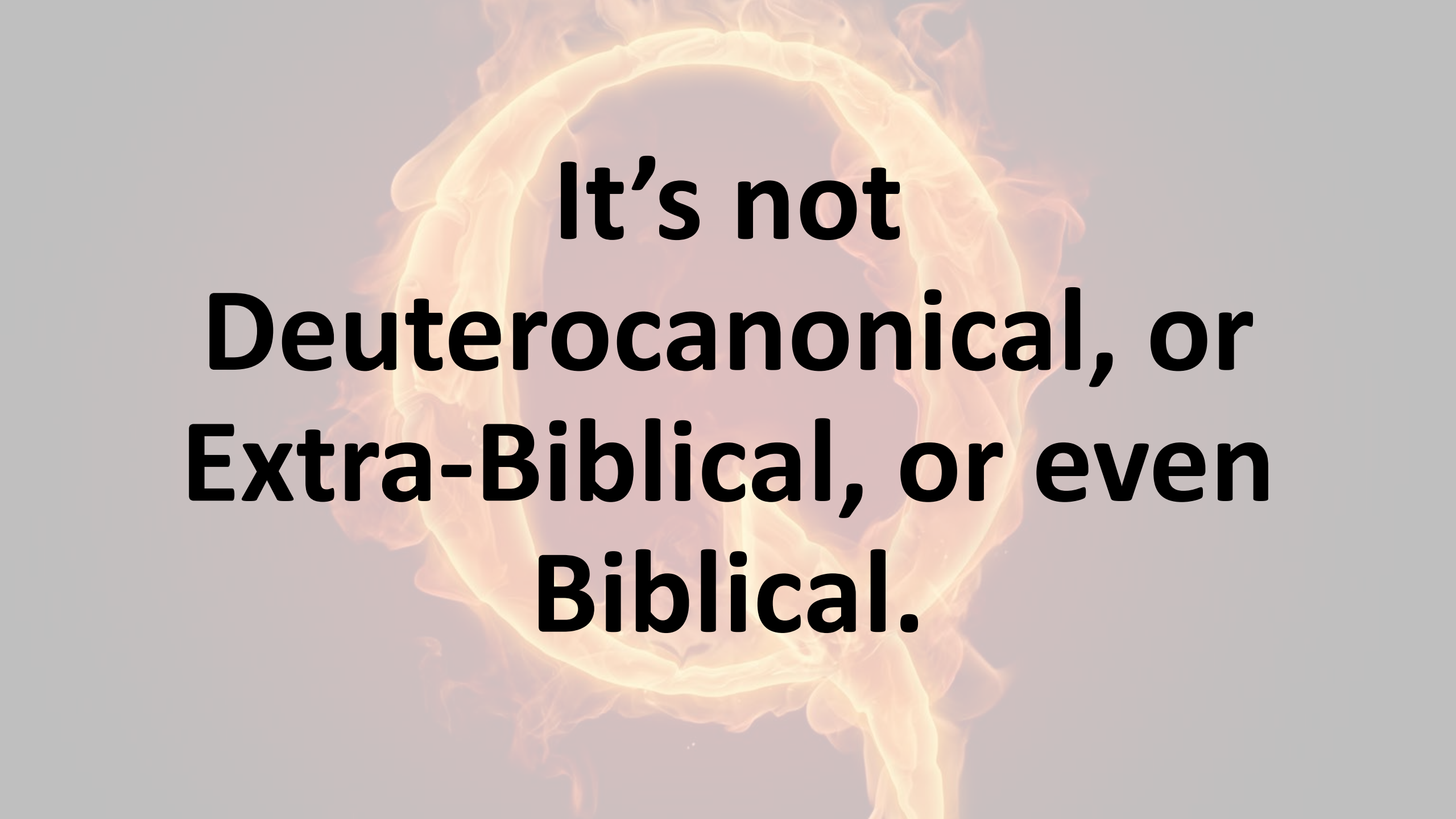
**Those books which are not
considered part of most
Protestant religion's canon
are called
Extra-Biblical.**



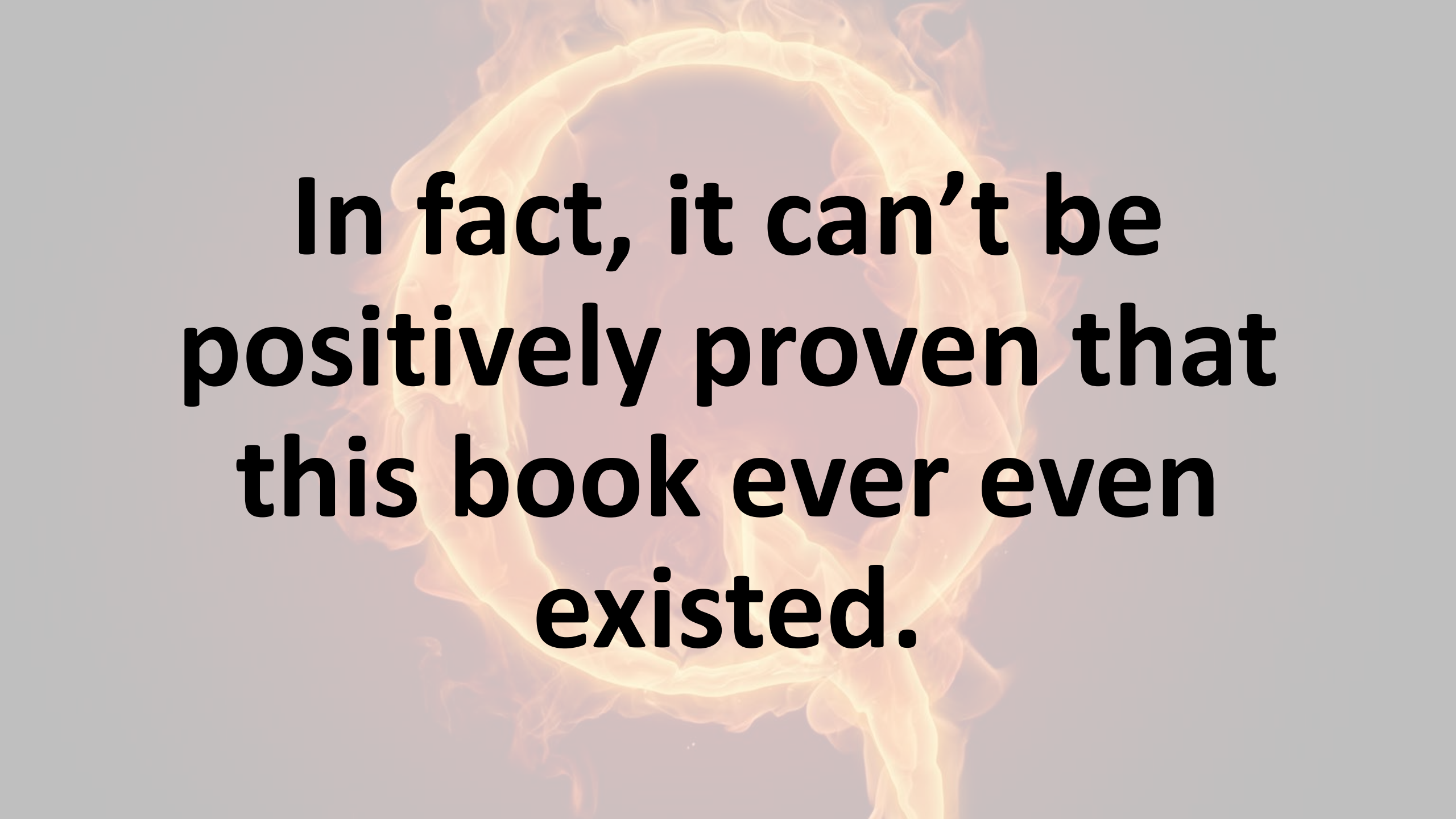
Book of Wars of the Lord
The Poets
The Book of Jashar
The Book of Jubilees
The Book of Enoch
Vision of the Prophet
Sayings of the Wise
The Gospel of Phillip
The Gospel of Mary



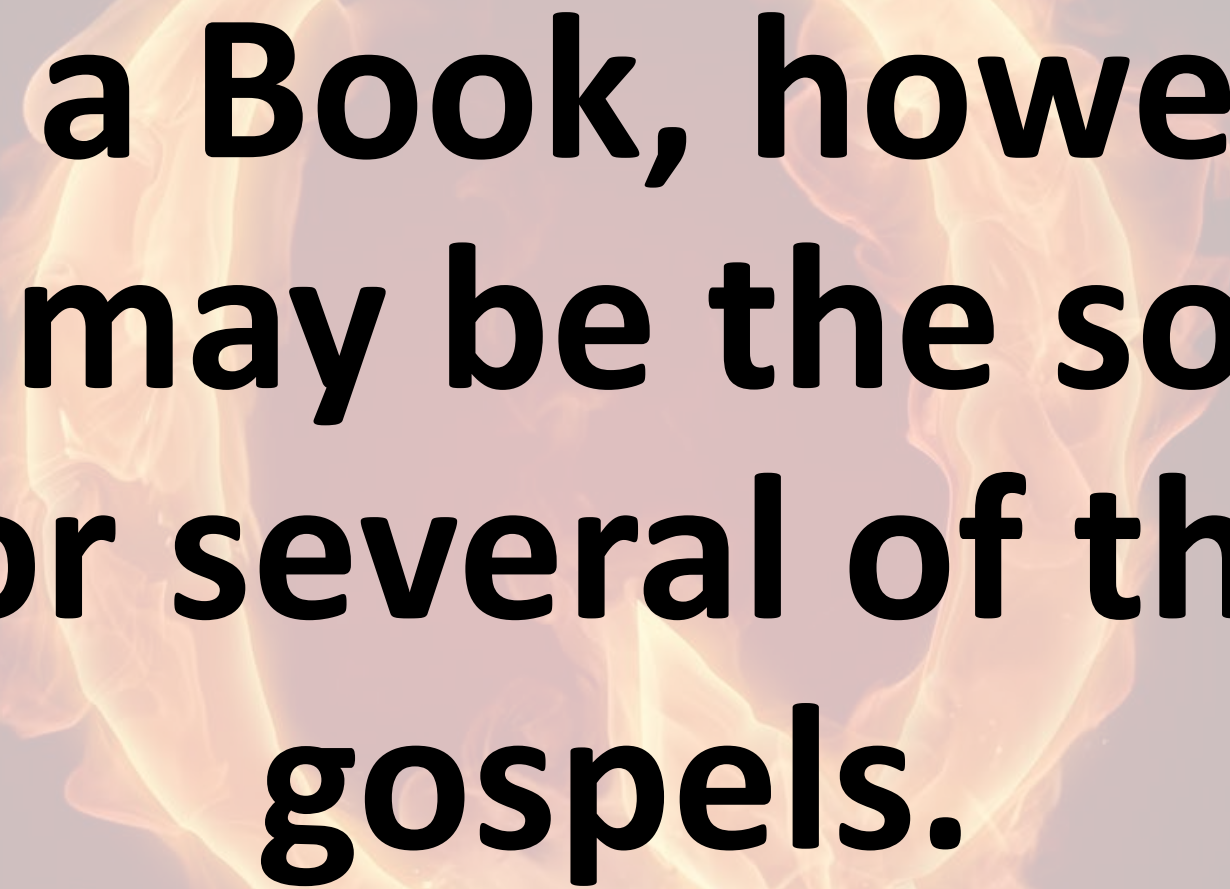
**Tonight we are going to
talk about a book that
doesn't exist.**



**It's not
Deuterocanonical, or
Extra-Biblical, or even
Biblical.**



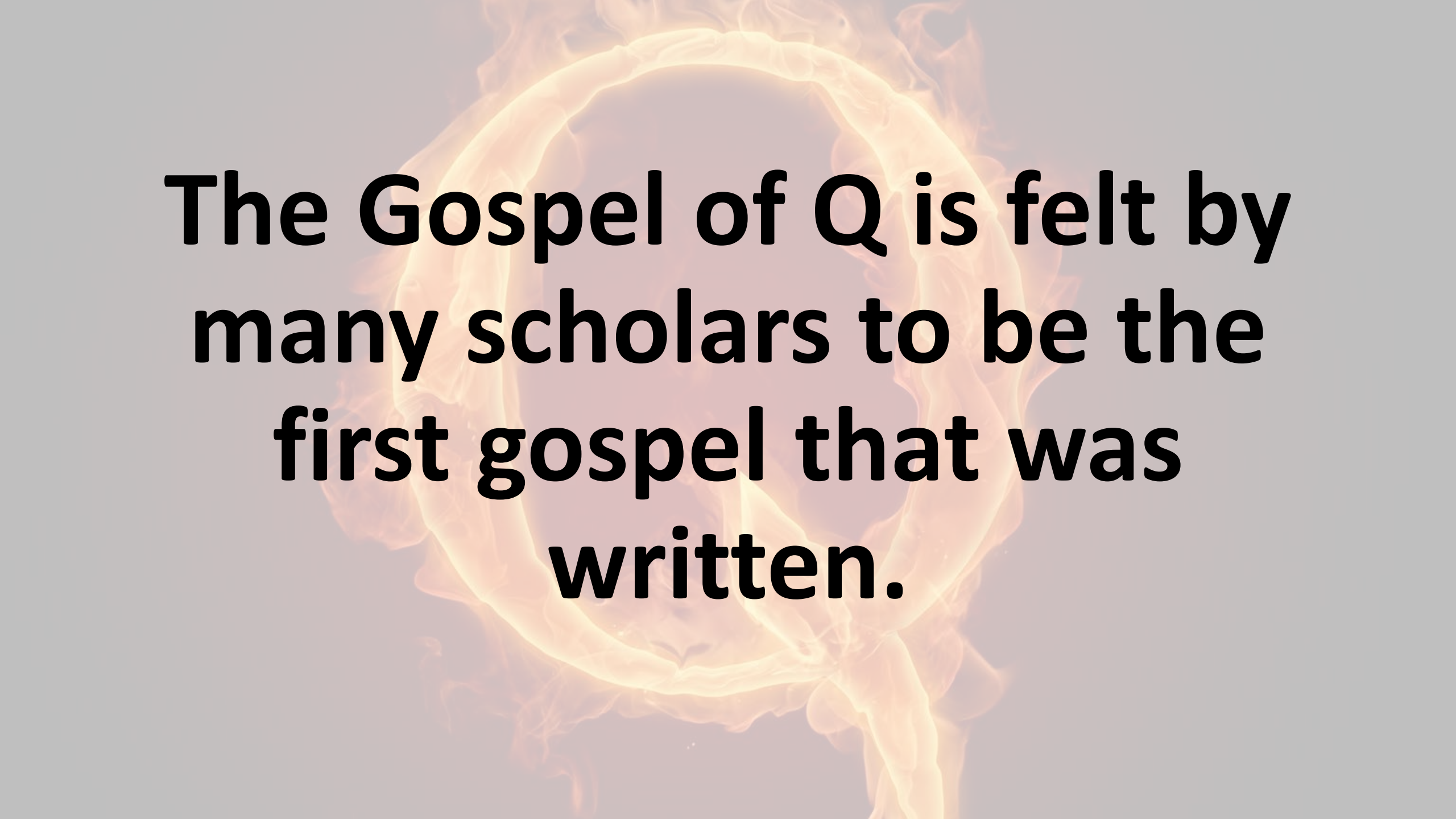
**In fact, it can't be
positively proven that
this book ever even
existed.**



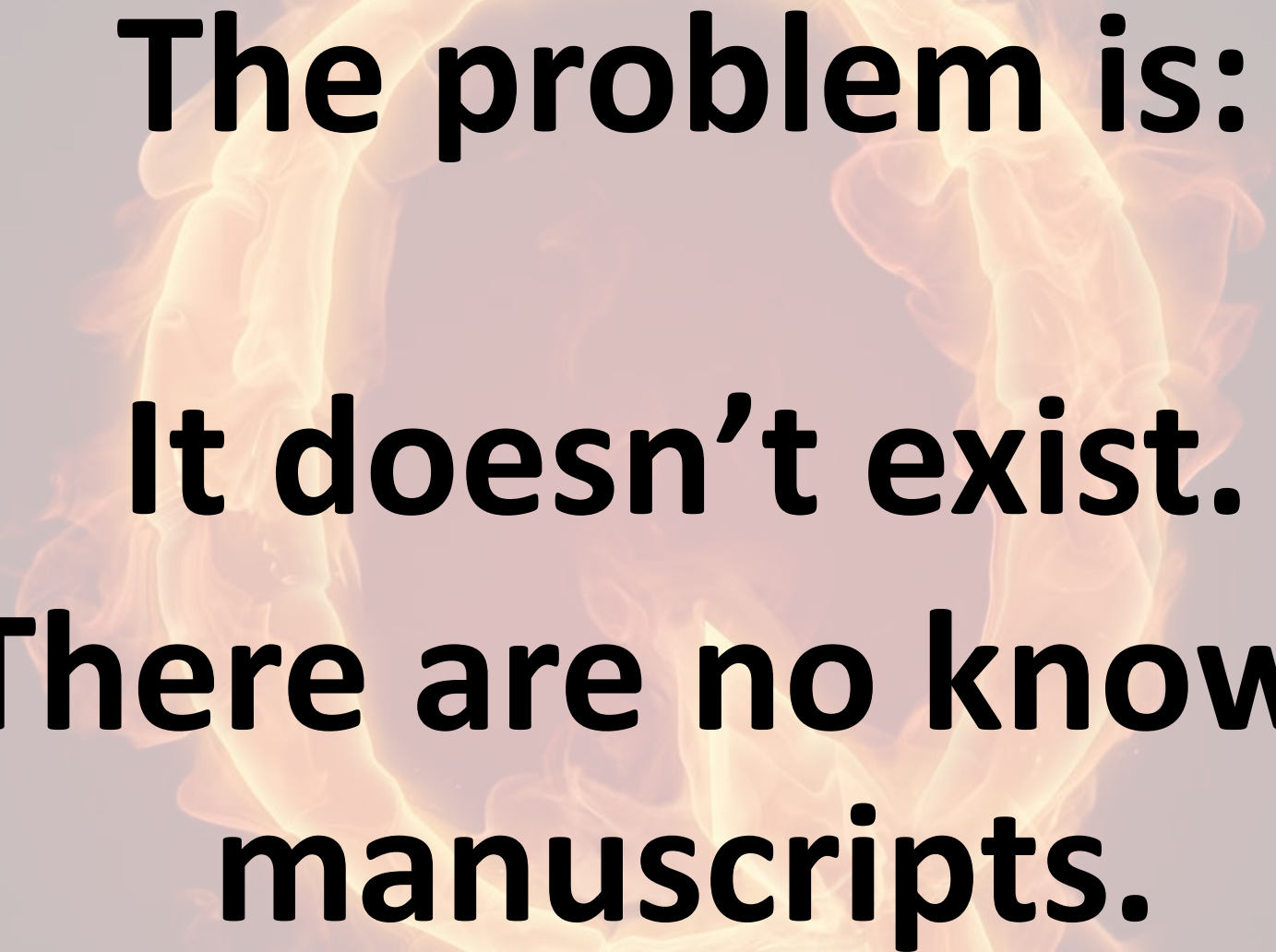
**It is a Book, however,
that may be the source
for several of the
gospels.**

A glowing, fiery ring of fire with the letter 'Q' inside, set against a light gray background. The ring is composed of bright yellow and orange flames, with a dark 'Q' shape cut out from the center. The background is a solid, light gray color.

The Lost Gospel of Q



The Gospel of Q is felt by many scholars to be the first gospel that was written.



**The problem is:
It doesn't exist.
There are no known
manuscripts.**



**Why do scholars believe
this gospel exists?**

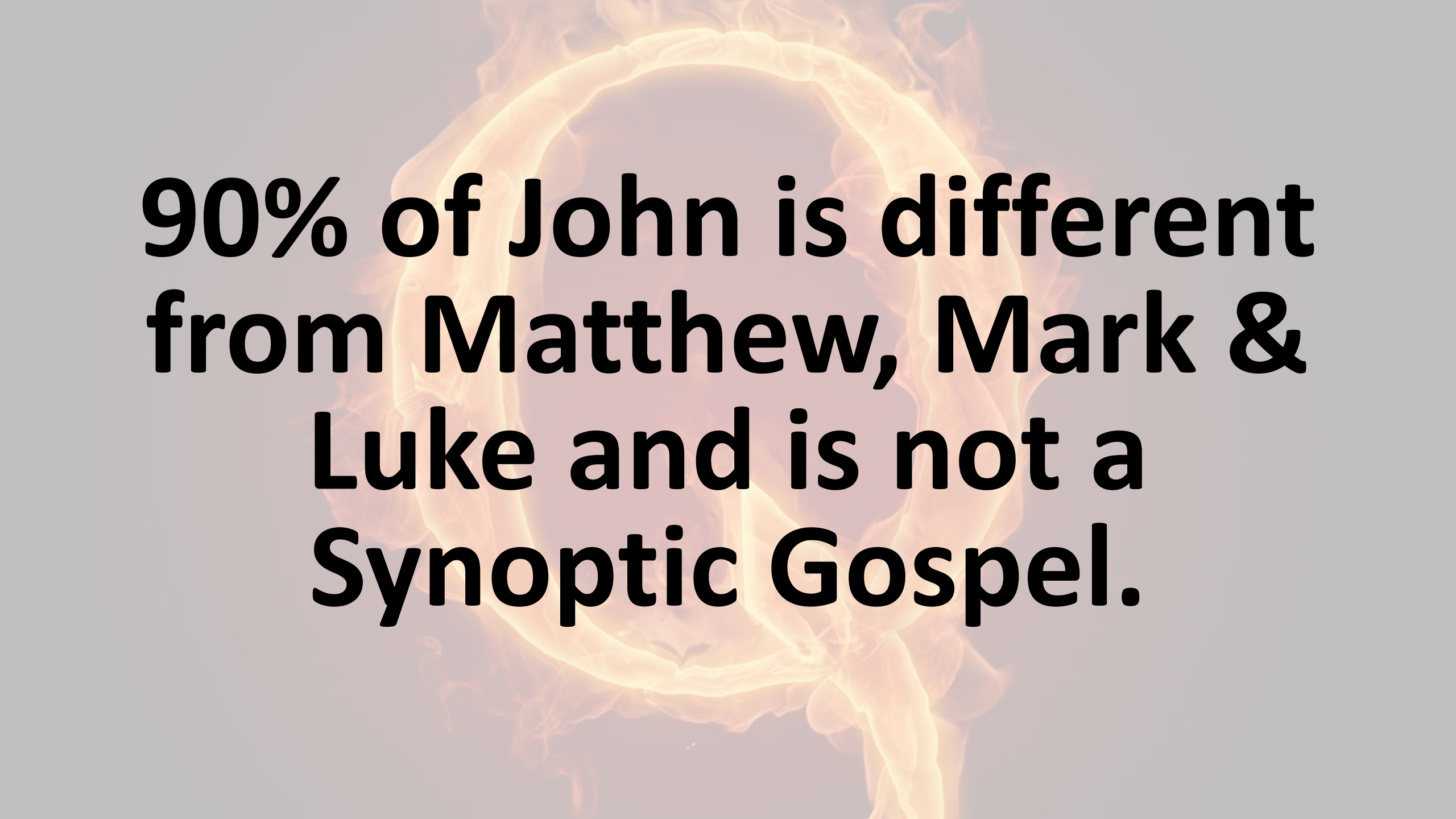


**Matthew, Mark, and
Luke contain much
common content.**

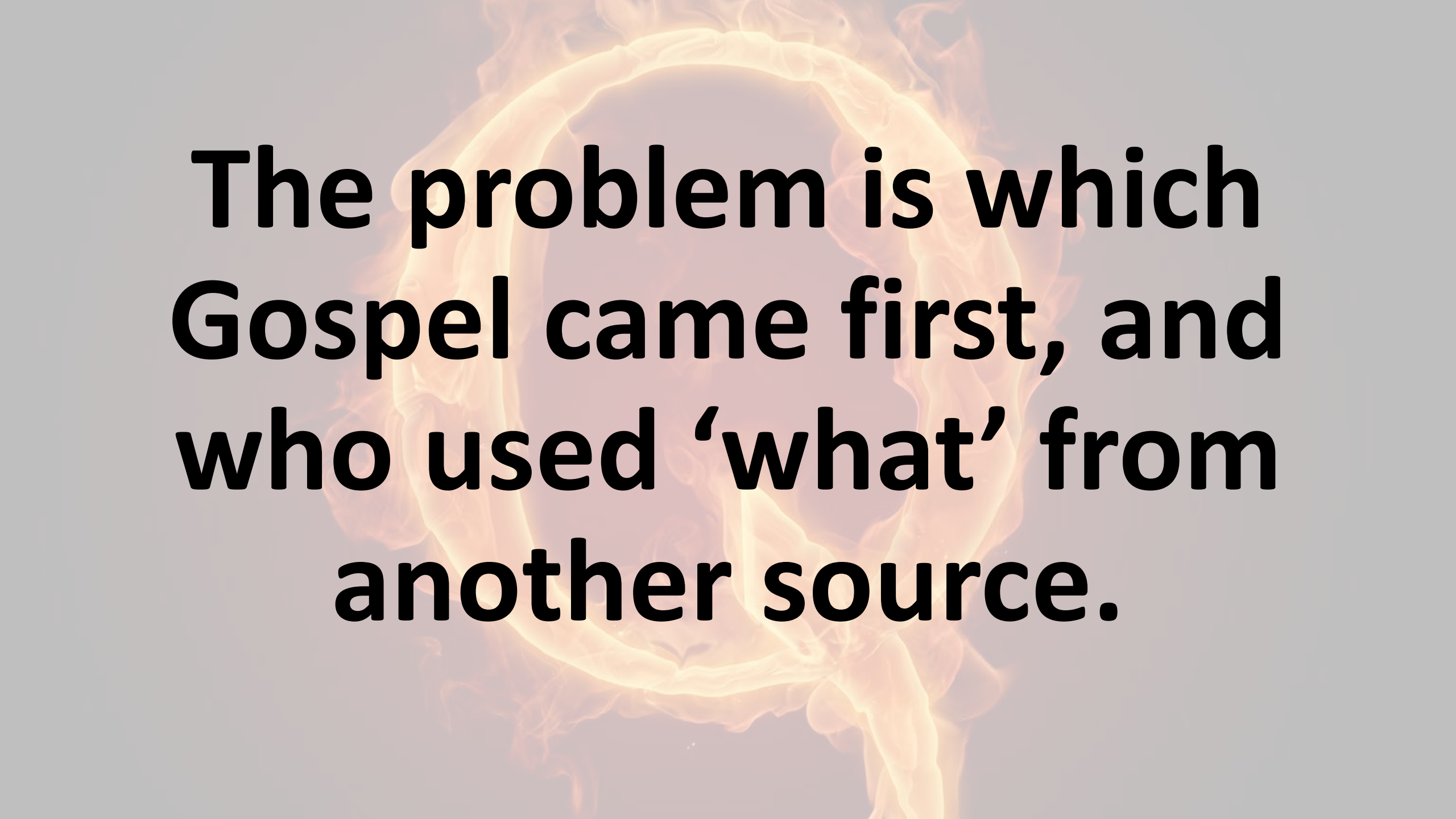


**These gospels are
considered to be
Synoptic.**

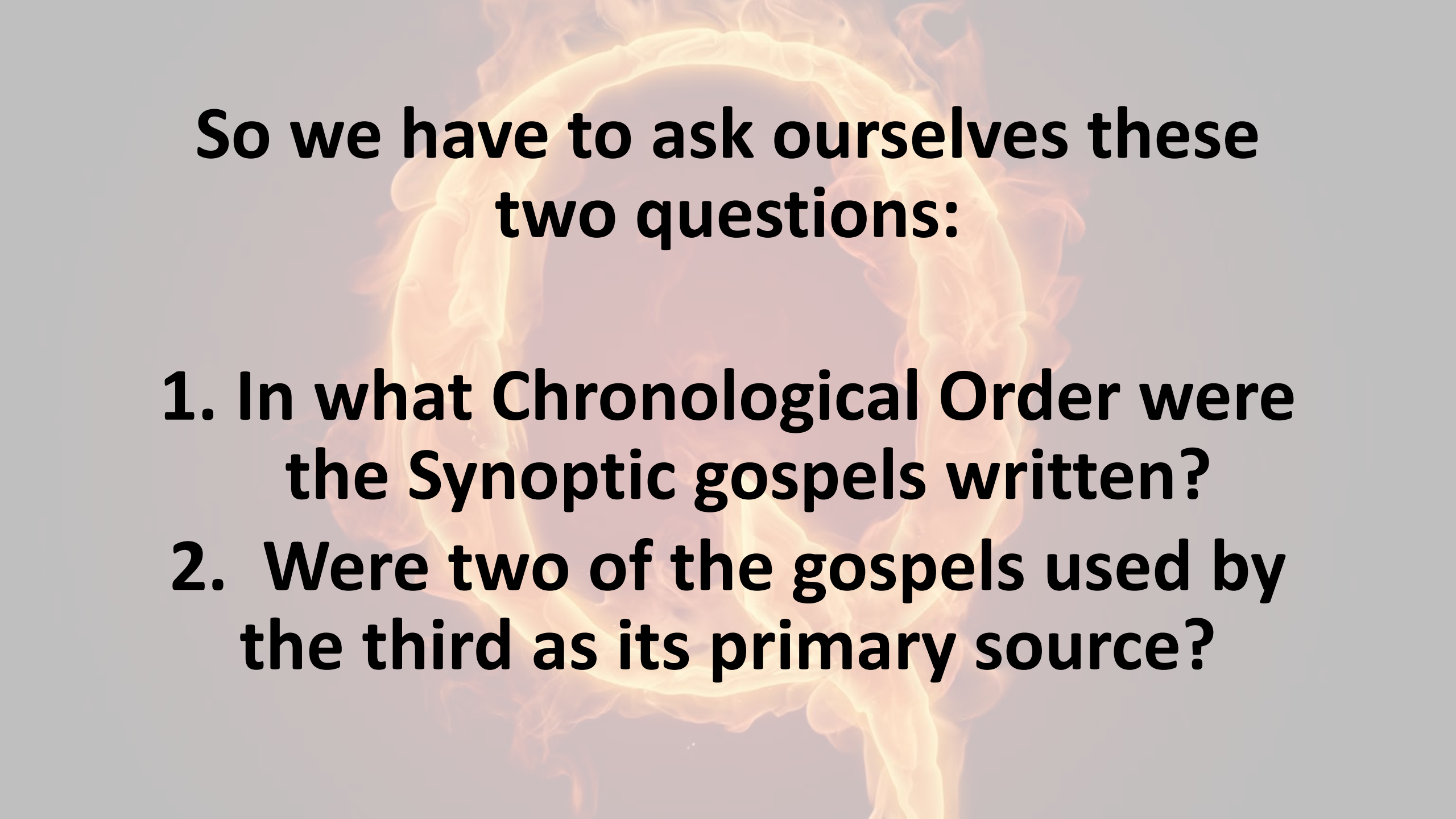
**They share common
content.**



**90% of John is different
from Matthew, Mark &
Luke and is not a
Synoptic Gospel.**



**The problem is which
Gospel came first, and
who used 'what' from
another source.**



**So we have to ask ourselves these
two questions:**

- 1. In what Chronological Order were
the Synoptic gospels written?**
- 2. Were two of the gospels used by
the third as its primary source?**

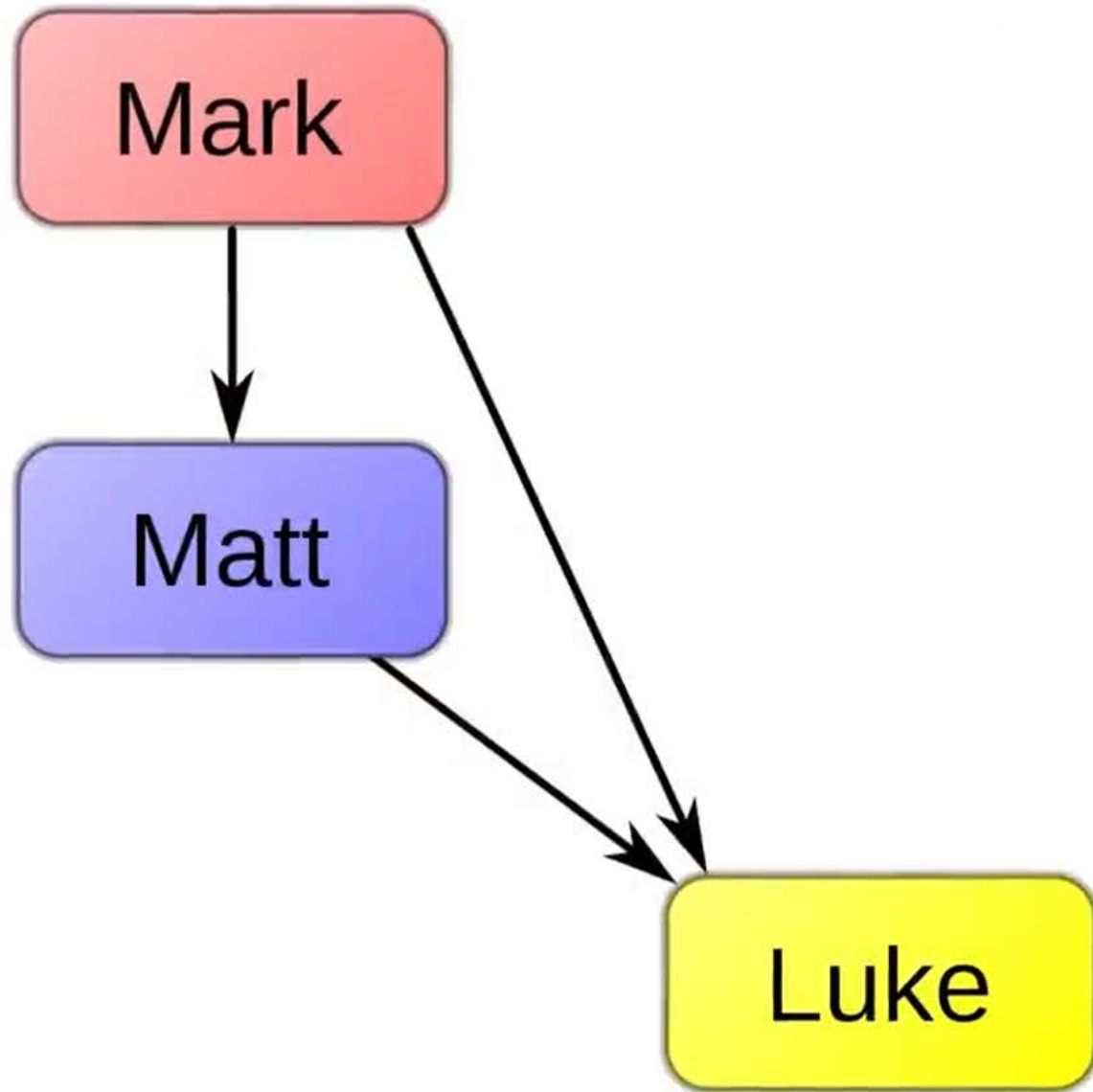


**There are three theories
on the origin of the
Synoptic Gospels.**

Theory 1: The Farrer Hypothesis

An unknown gospel was not necessary if Luke had actually revised both Matthew and Mark.

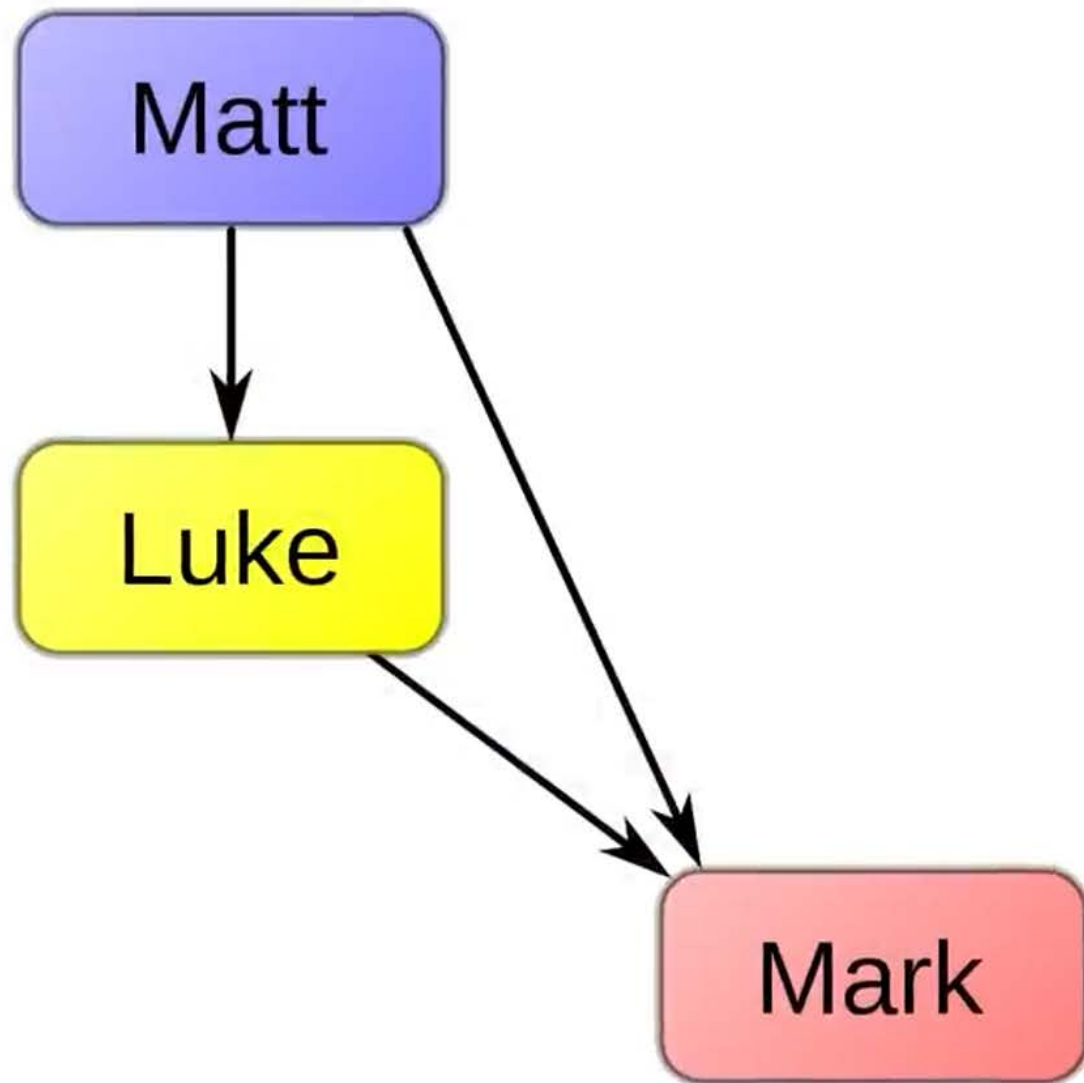
- **No need for a missing source**
 - **Mark wrote the first gospel**
 - **Matthew then drew from Mark**
- **Then Luke used both Mark and Matthew**



Theory 2: The Griesbach Hypothesis

Matthew presumed to be the first gospel

- **Luke used Matthew to write his gospel
and then Mark drew from both
Matthew and Luke**
- **Again there is no need for another
source**

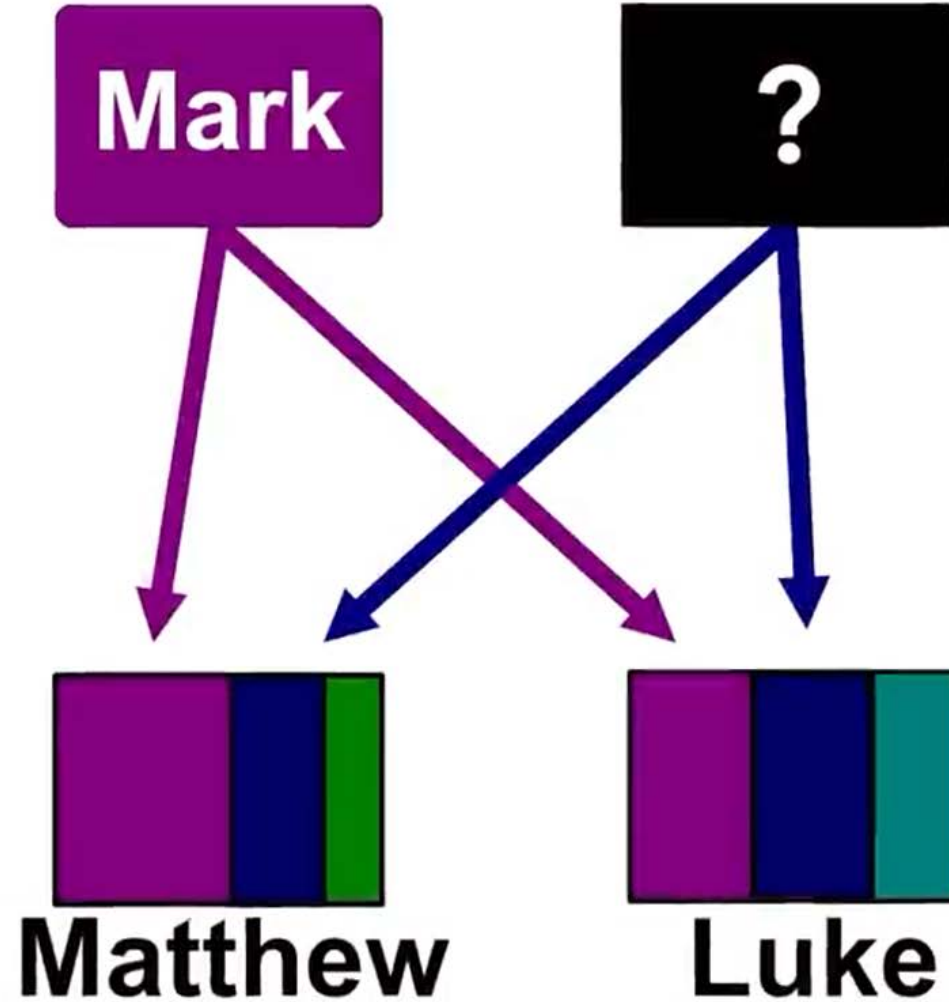


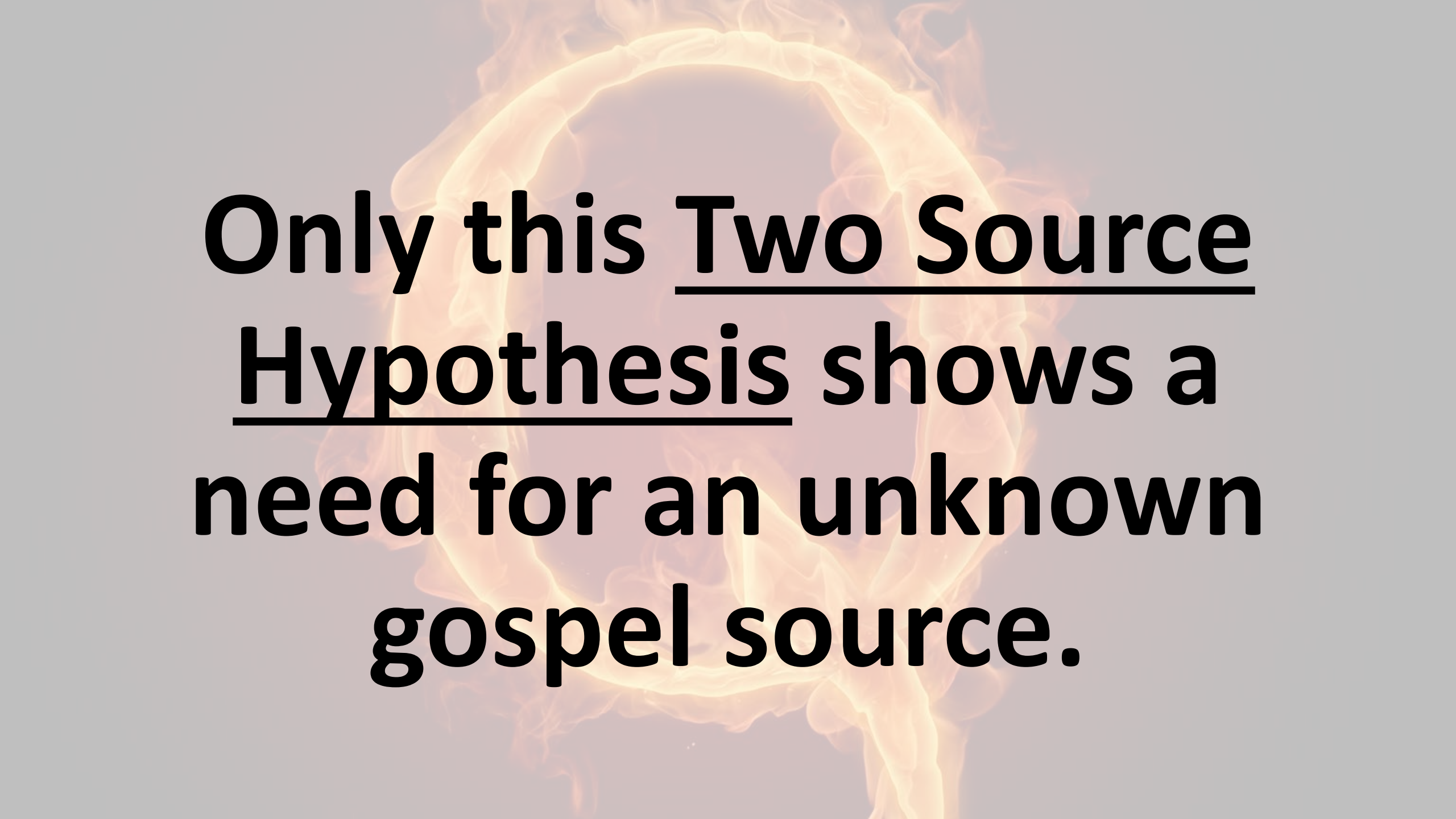
Theory 3: Two Source Hypothesis

Mark was the first gospel

- **Mark was then used by both Matthew and Luke**
- **About 25% of Matthew and Luke do not come from Luke – this is believed to come from another source lost source called Q**

Two-source Hypothesis



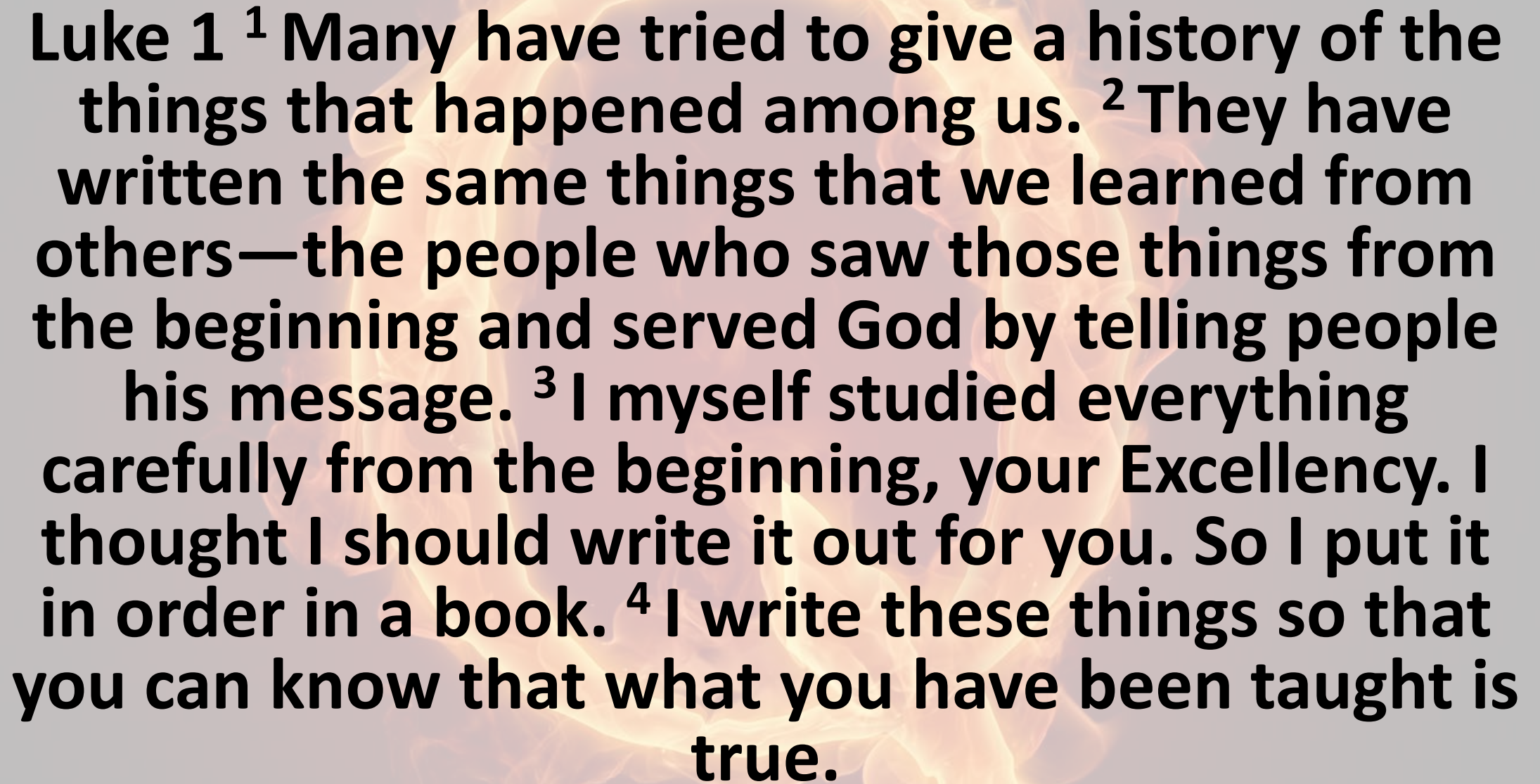


**Only this Two Source
Hypothesis shows a
need for an unknown
gospel source.**

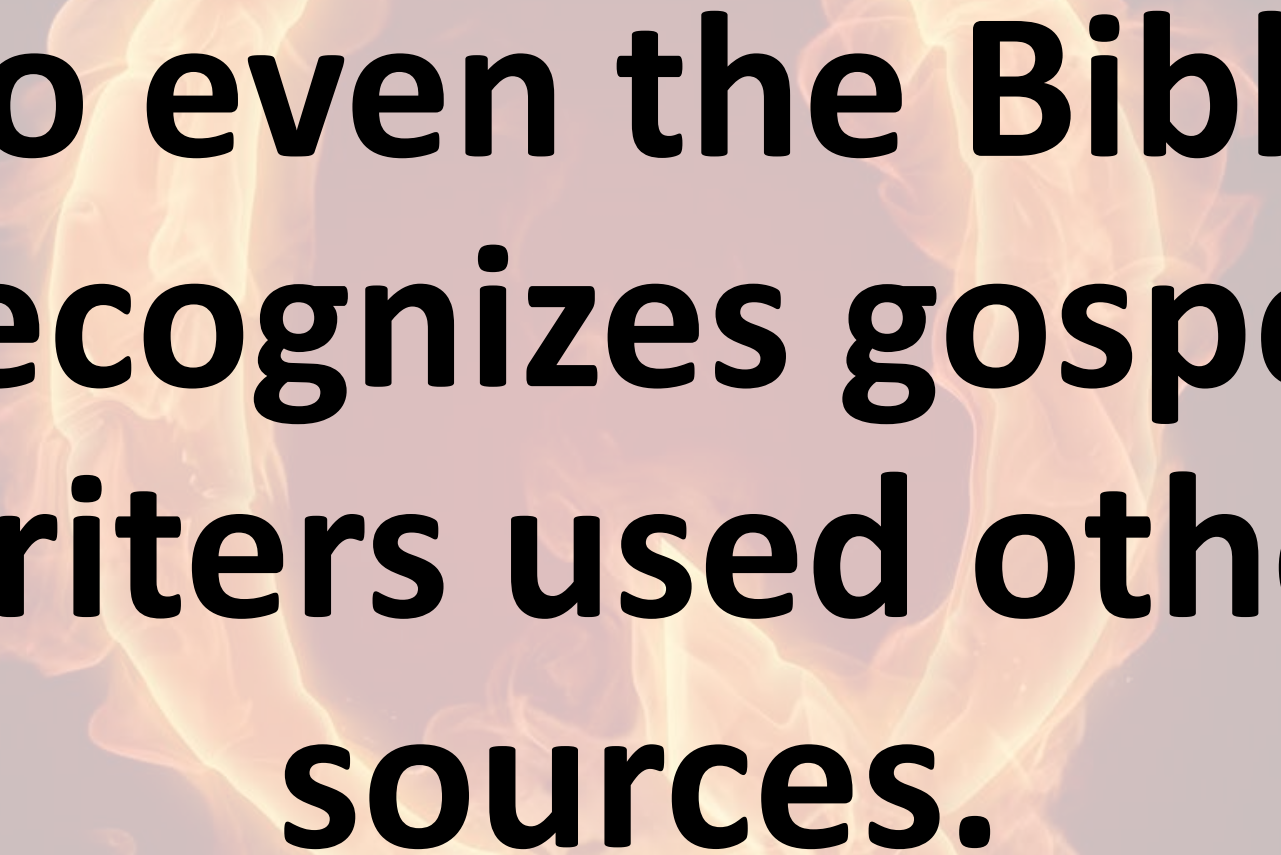


Disclaimer:

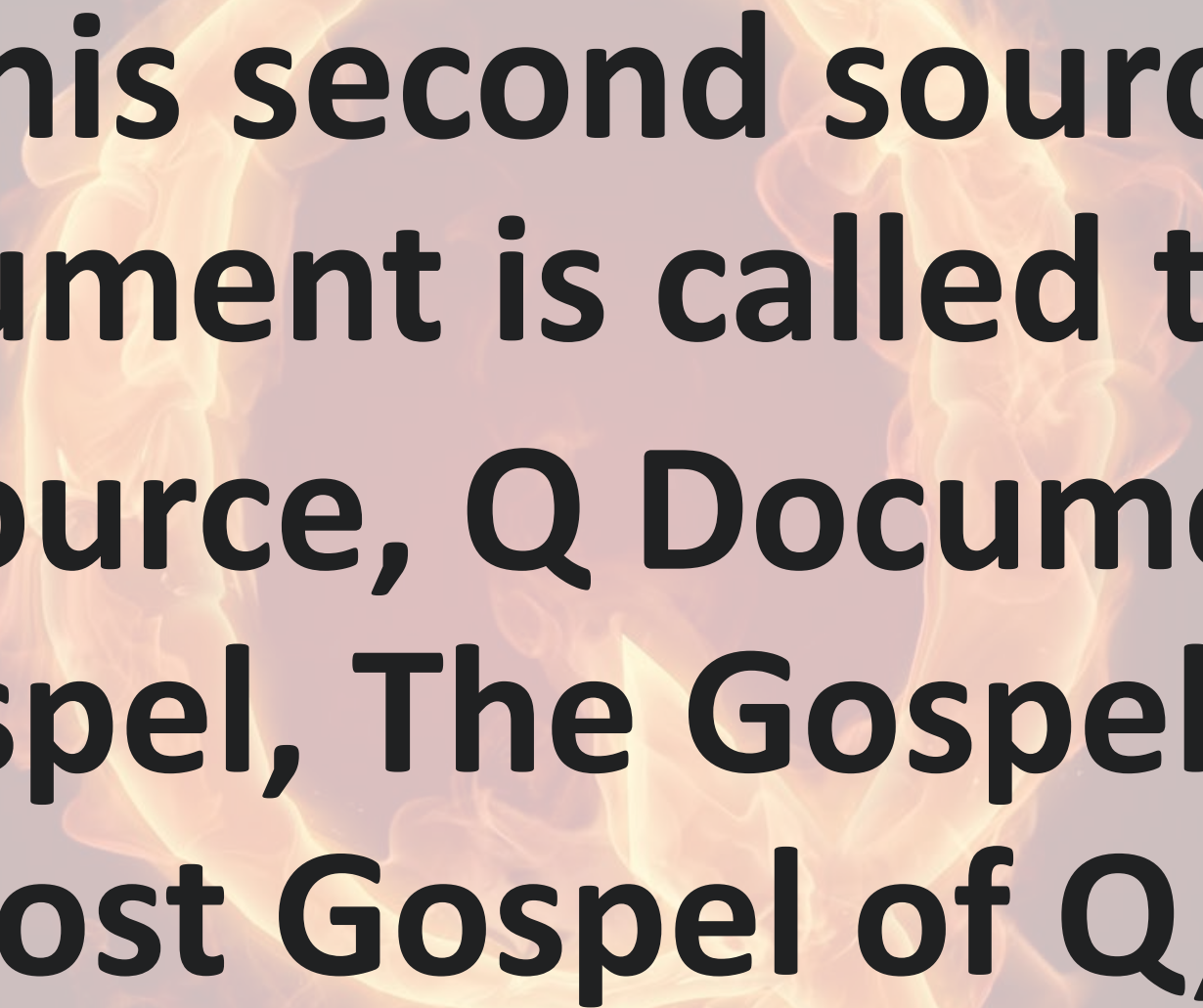
Q's existence would have no impact on Christian theology. The narrative of the Bible doesn't change, only the source. It doesn't undo any major point of theology.



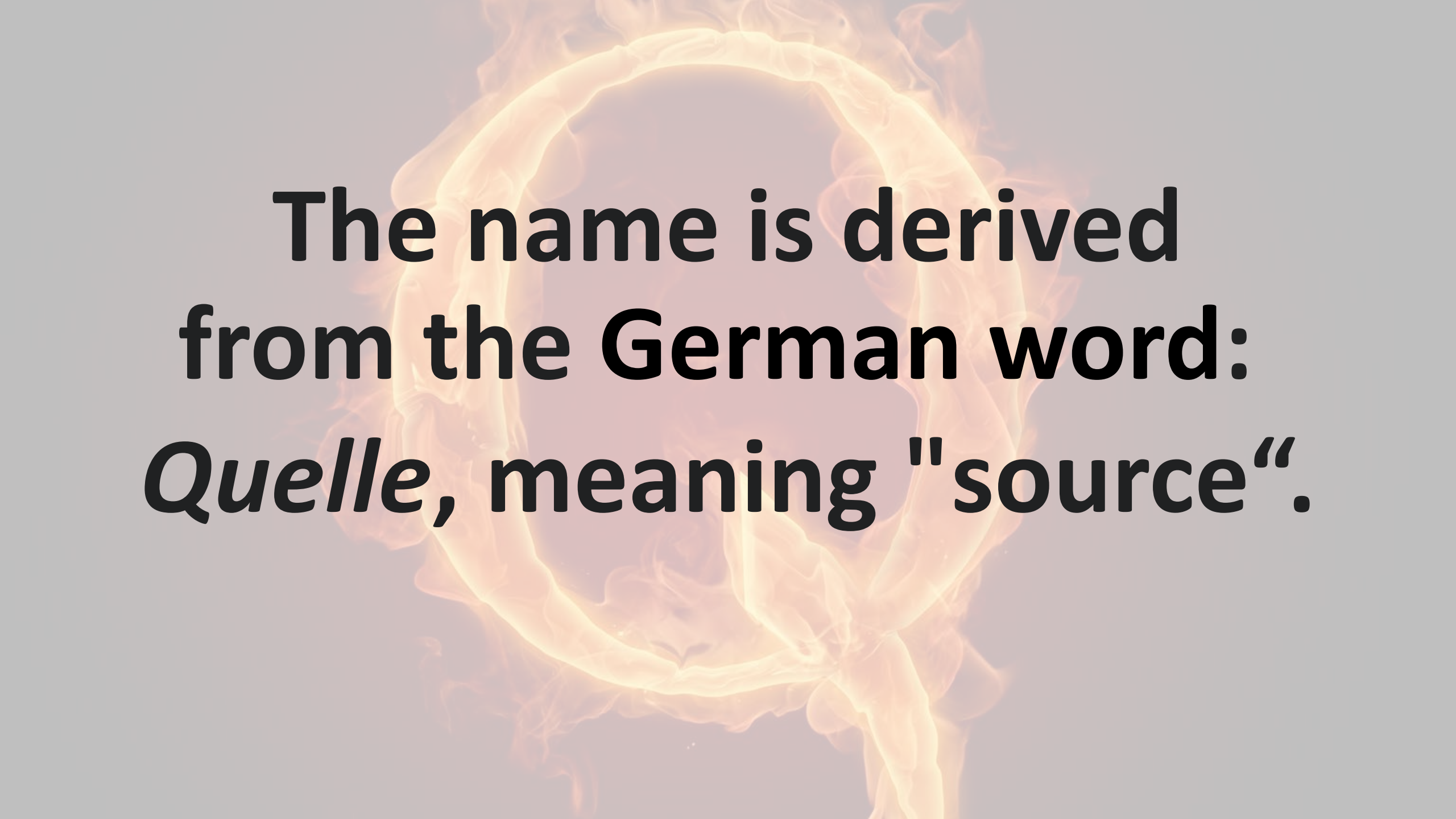
Luke 1 ¹ Many have tried to give a history of the things that happened among us. ² They have written the same things that we learned from others—the people who saw those things from the beginning and served God by telling people his message. ³ I myself studied everything carefully from the beginning, your Excellency. I thought I should write it out for you. So I put it in order in a book. ⁴ I write these things so that you can know that what you have been taught is true.



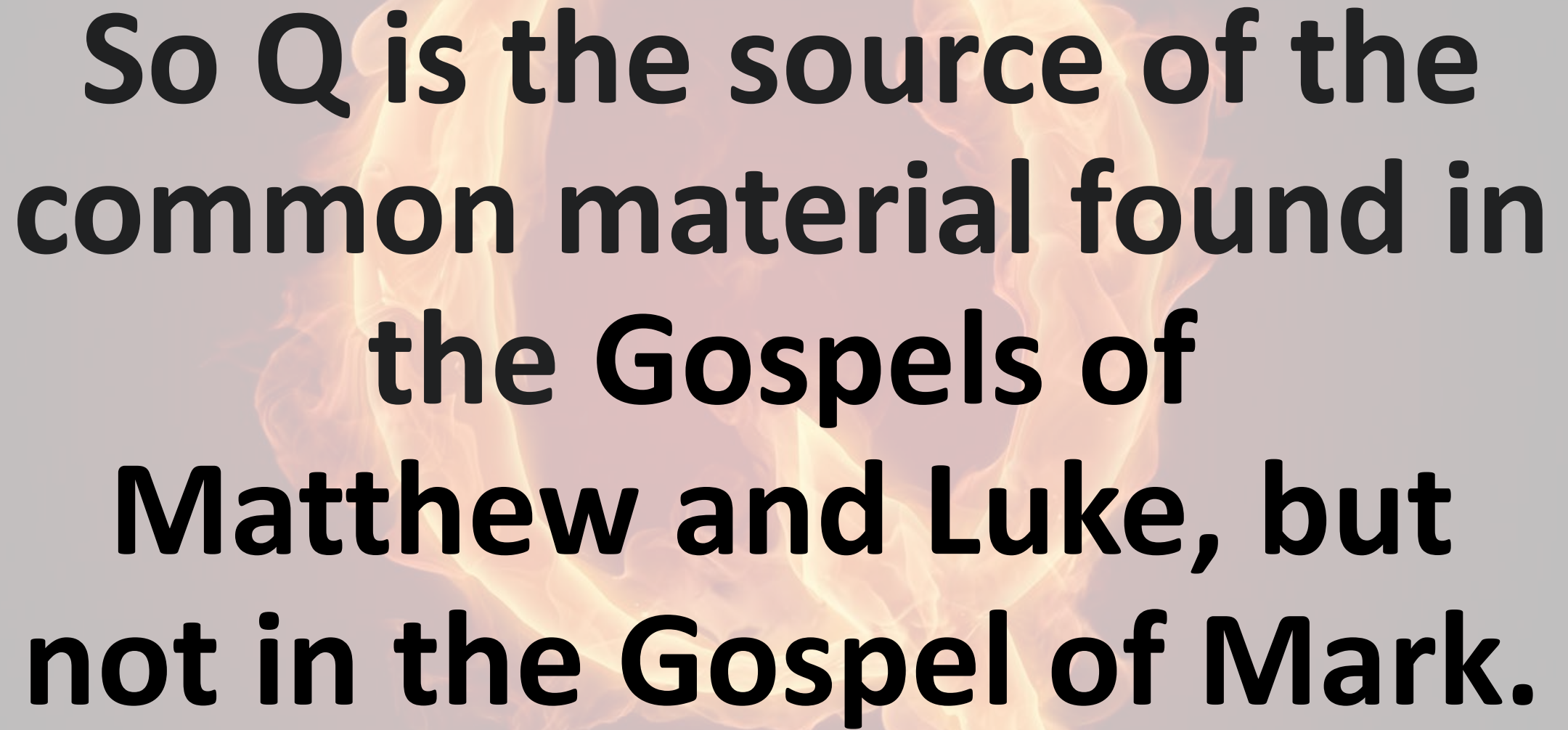
**So even the Bible
recognizes gospel
writers used other
sources.**



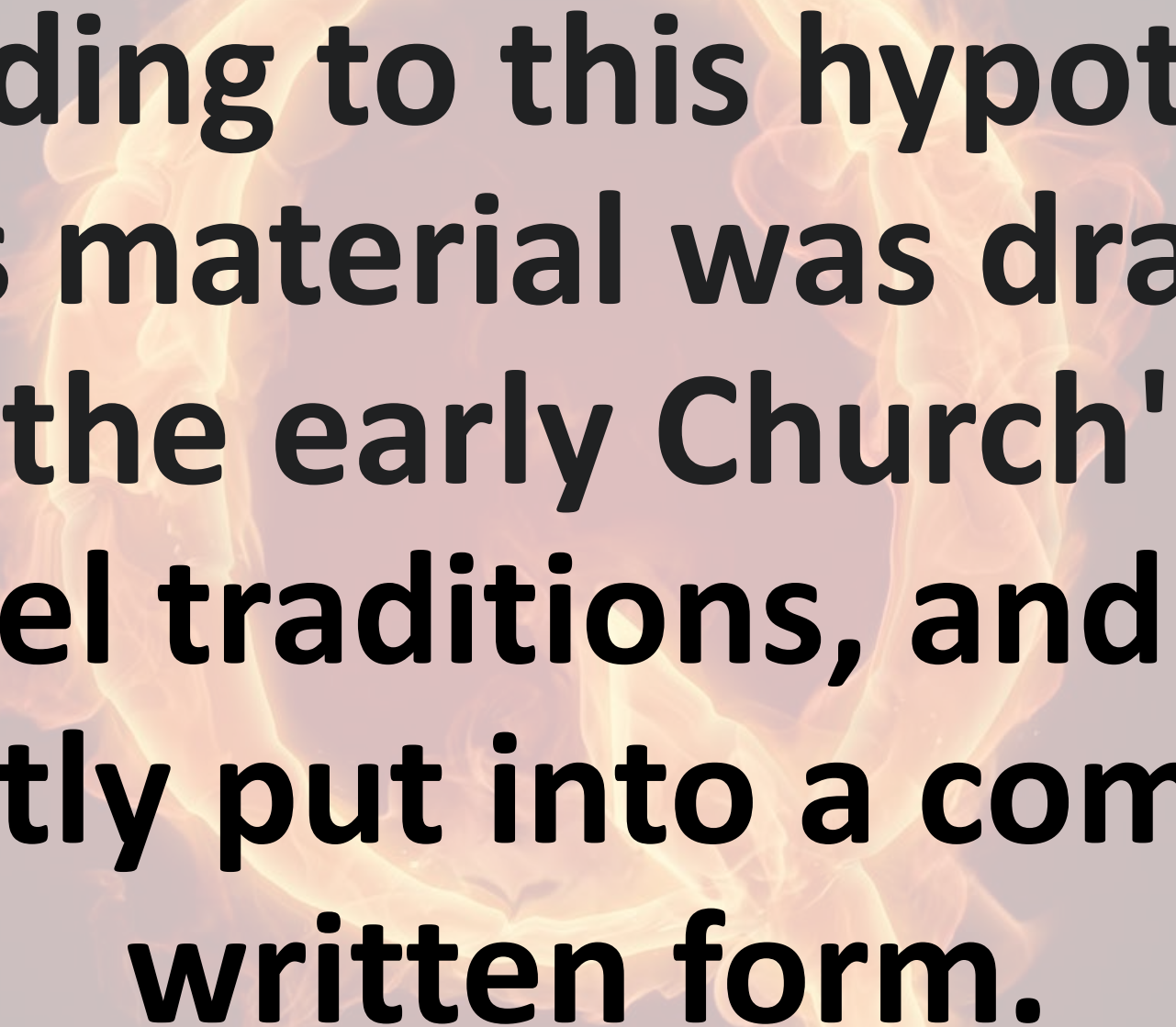
**This second source
document is called the:
Q Source, Q Document,
Q Gospel, The Gospel of Q,
The Lost Gospel of Q, or Q**



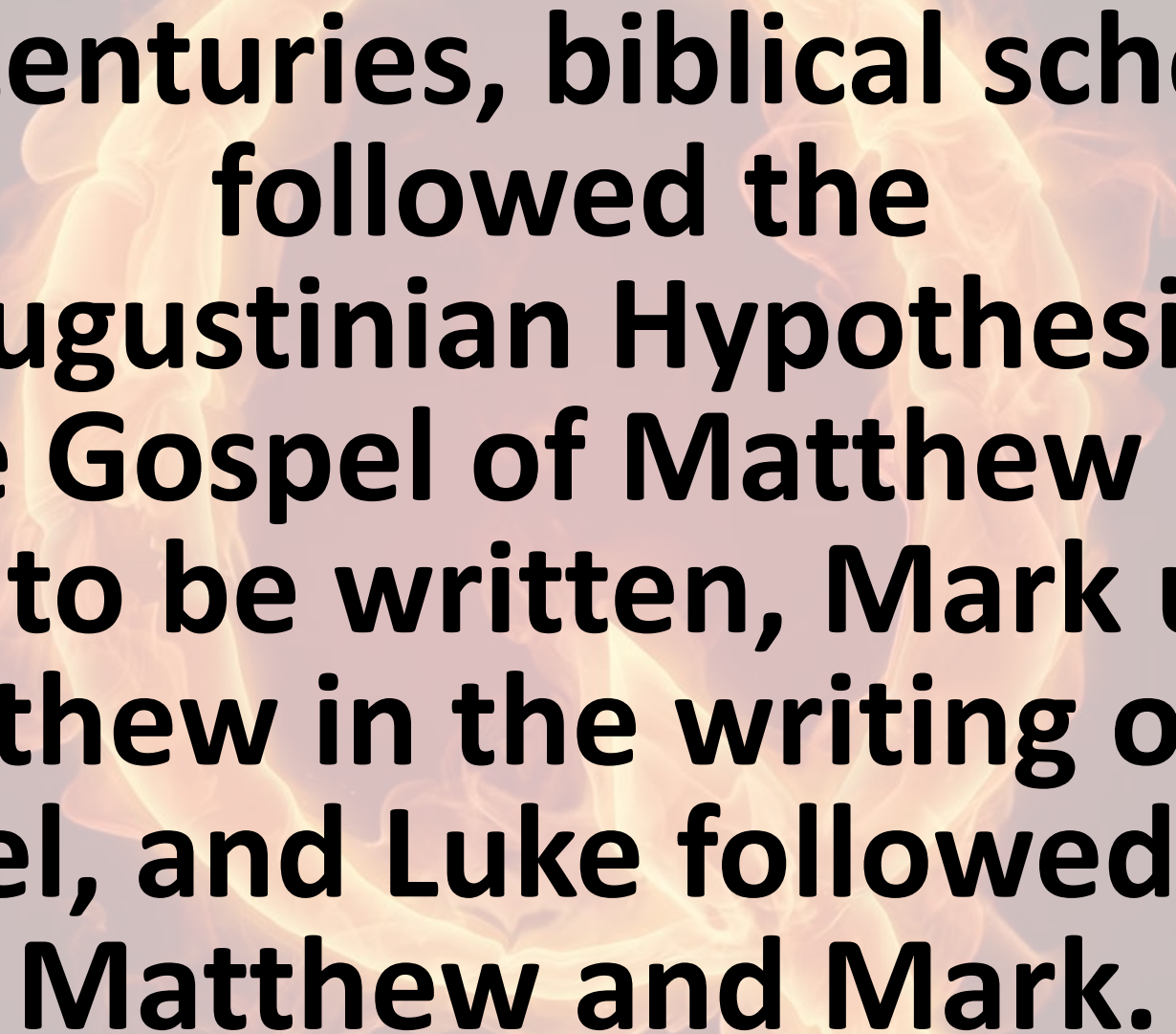
**The name is derived
from the German word:
Quelle, meaning "source".**



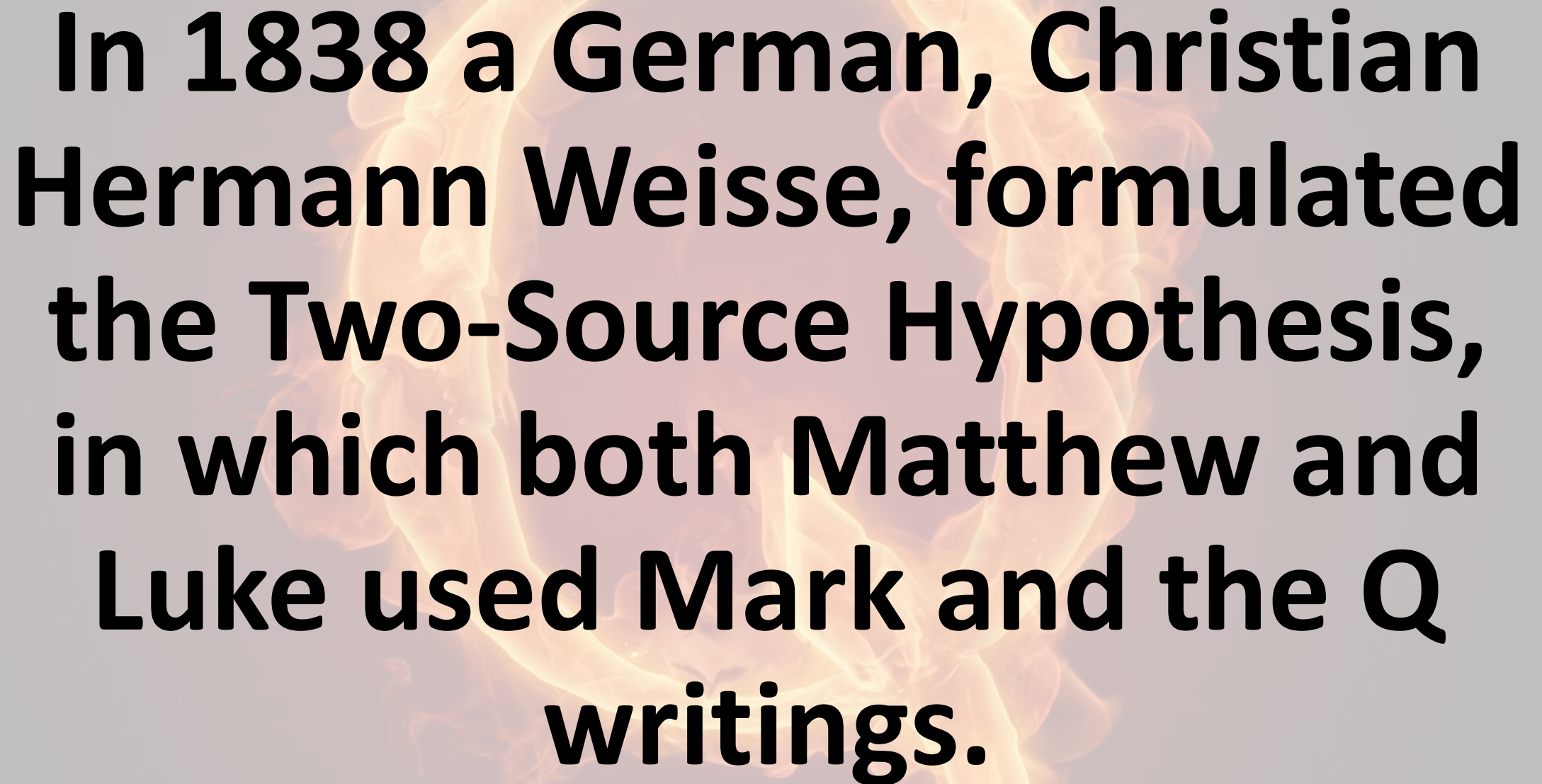
**So Q is the source of the
common material found in
the Gospels of
Matthew and Luke, but
not in the Gospel of Mark.**



**According to this hypothesis,
this material was drawn
from the early Church's oral
gospel traditions, and only
recently put into a complete
written form.**



For centuries, biblical scholars followed the Augustinian Hypothesis: that the Gospel of Matthew was the first to be written, Mark used Matthew in the writing of his gospel, and Luke followed both Matthew and Mark.



In 1838 a German, Christian Hermann Weisse, formulated the Two-Source Hypothesis, in which both Matthew and Luke used Mark and the Q writings.



By 1900, Q had become one of the foundations of most modern gospel scholarship.

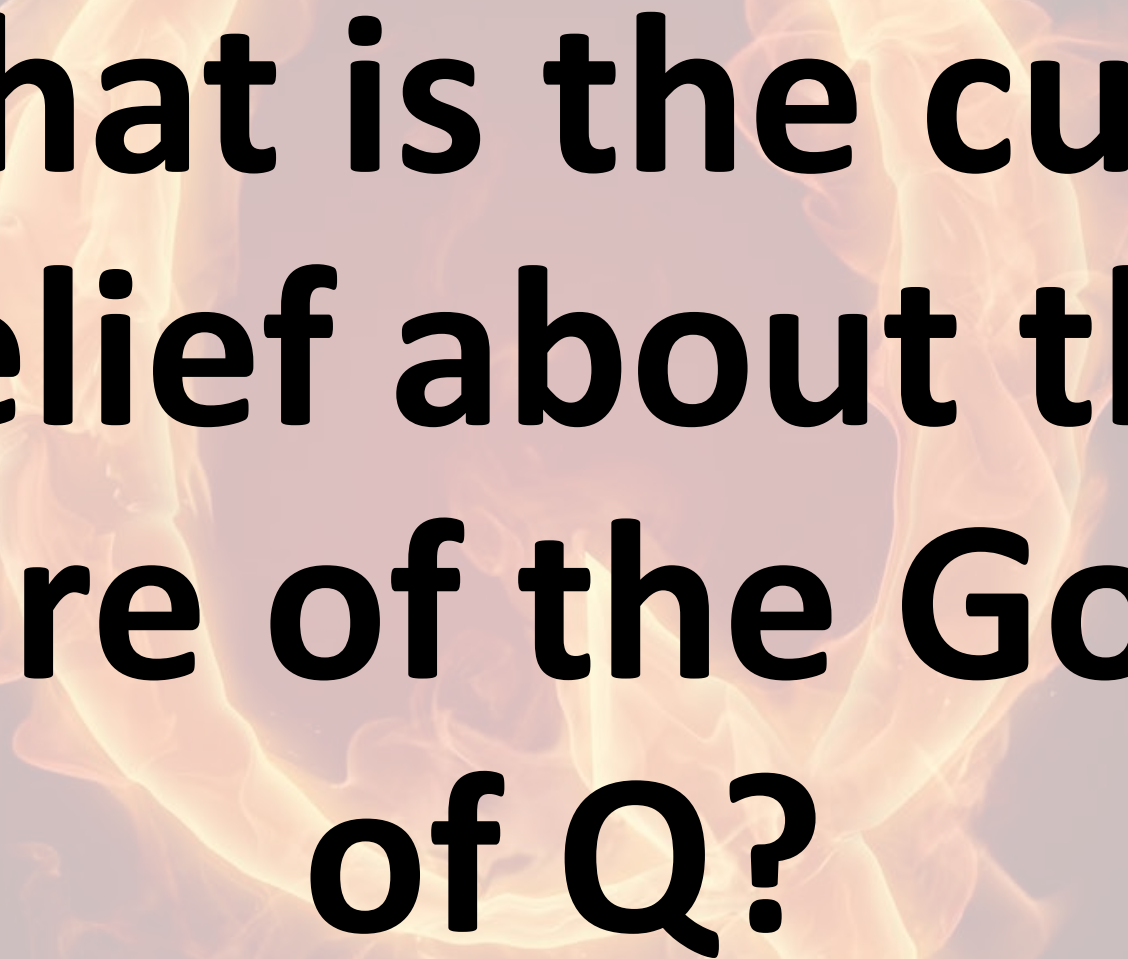
Even though no copy of this gospel has survived independently, some nineteenth-century scholars found fragments of this early Christian composition embedded in the gospels of Matthew and Luke.



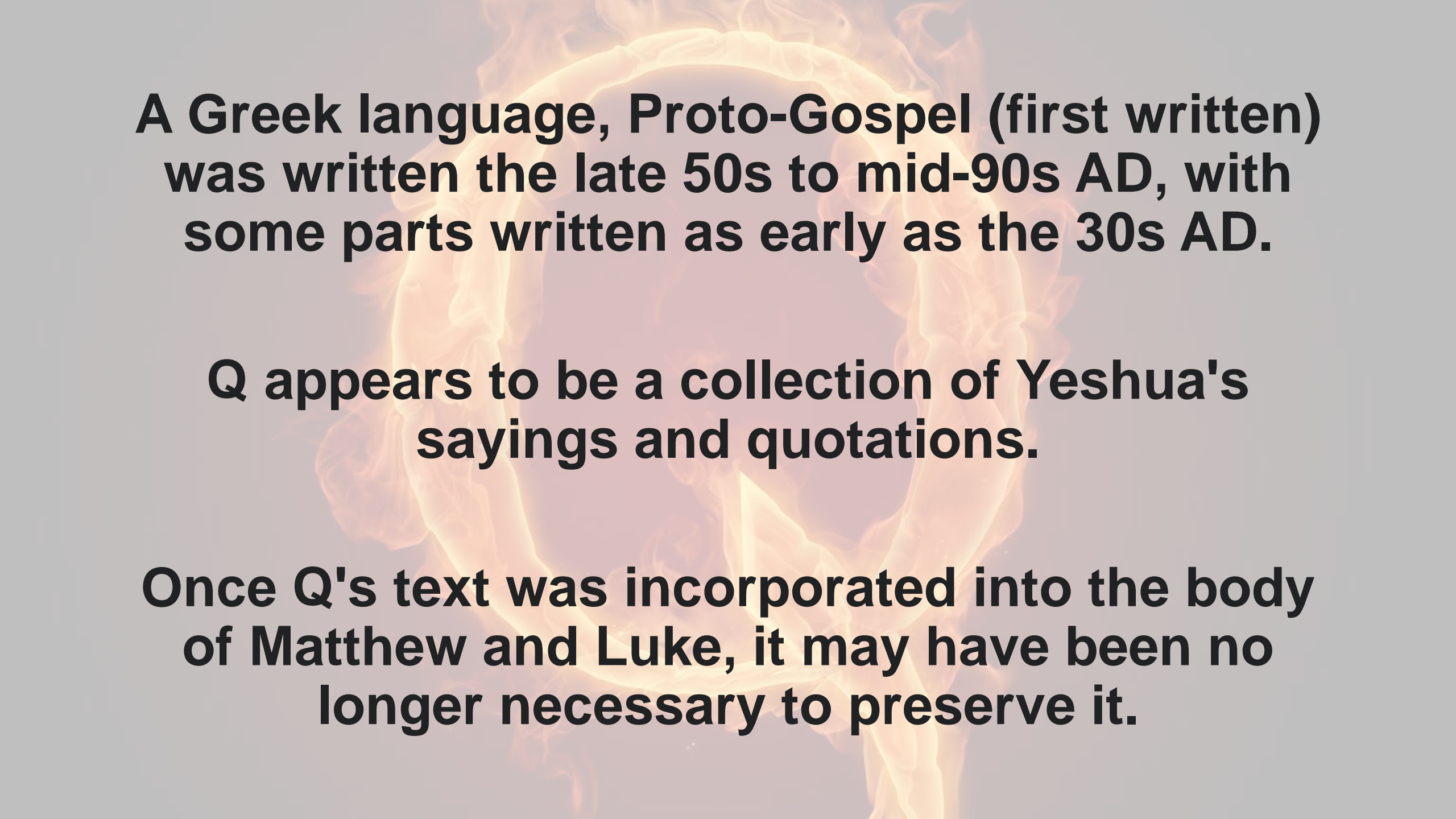
In the early 20th century, more than a dozen reconstructions of Q were made.

Following the discovery of the Gospel of Thomas in the Nag Hammadi library (1945), the Gospel of Q theories became stronger.

In 1989, a team of researchers led by James M. Robinson of the Institute for Antiquity and Christianity in Claremont, CA, began the "reconstruction" of the Gospel of Q. Robinson and his team accomplished this by a highly detailed literary analysis of Matthew, Luke, and The Gospel Of Thomas. Their work goes "verse by verse, word by word, case ending by case ending." After ten years of work, the results of their efforts were published as the Critical Edition of Q.



**So what is the current
belief about the
nature of the Gospel
of Q?**



A Greek language, Proto-Gospel (first written) was written the late 50s to mid-90s AD, with some parts written as early as the 30s AD.

Q appears to be a collection of Yeshua's sayings and quotations.

Once Q's text was incorporated into the body of Matthew and Luke, it may have been no longer necessary to preserve it.



There are 235 parallel verses in Luke and Matthew organized into at least 17 chapters that scholars have identified as Q material.

These verses cover 49 specific topics.

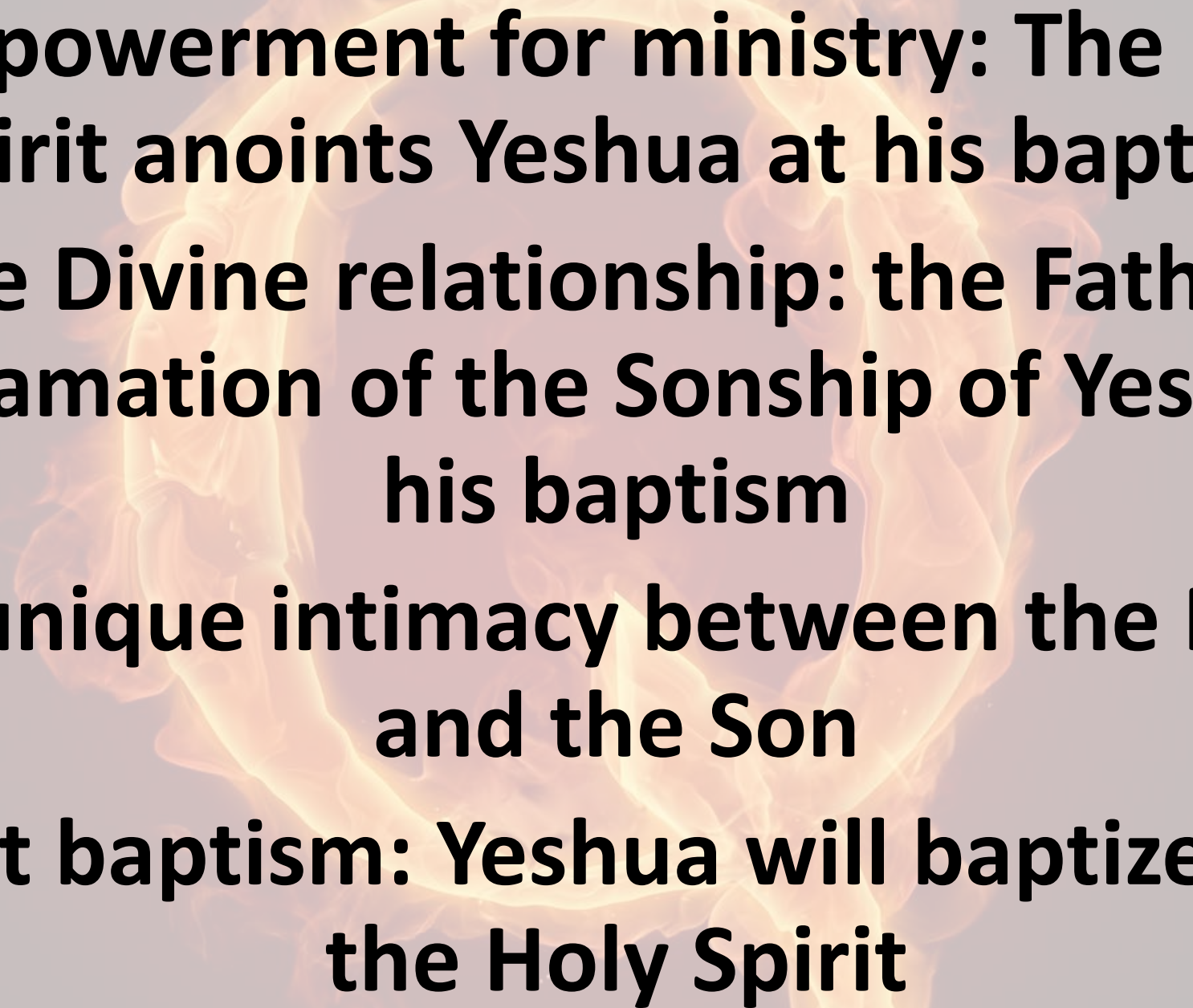
Q contain no crucifixion account.

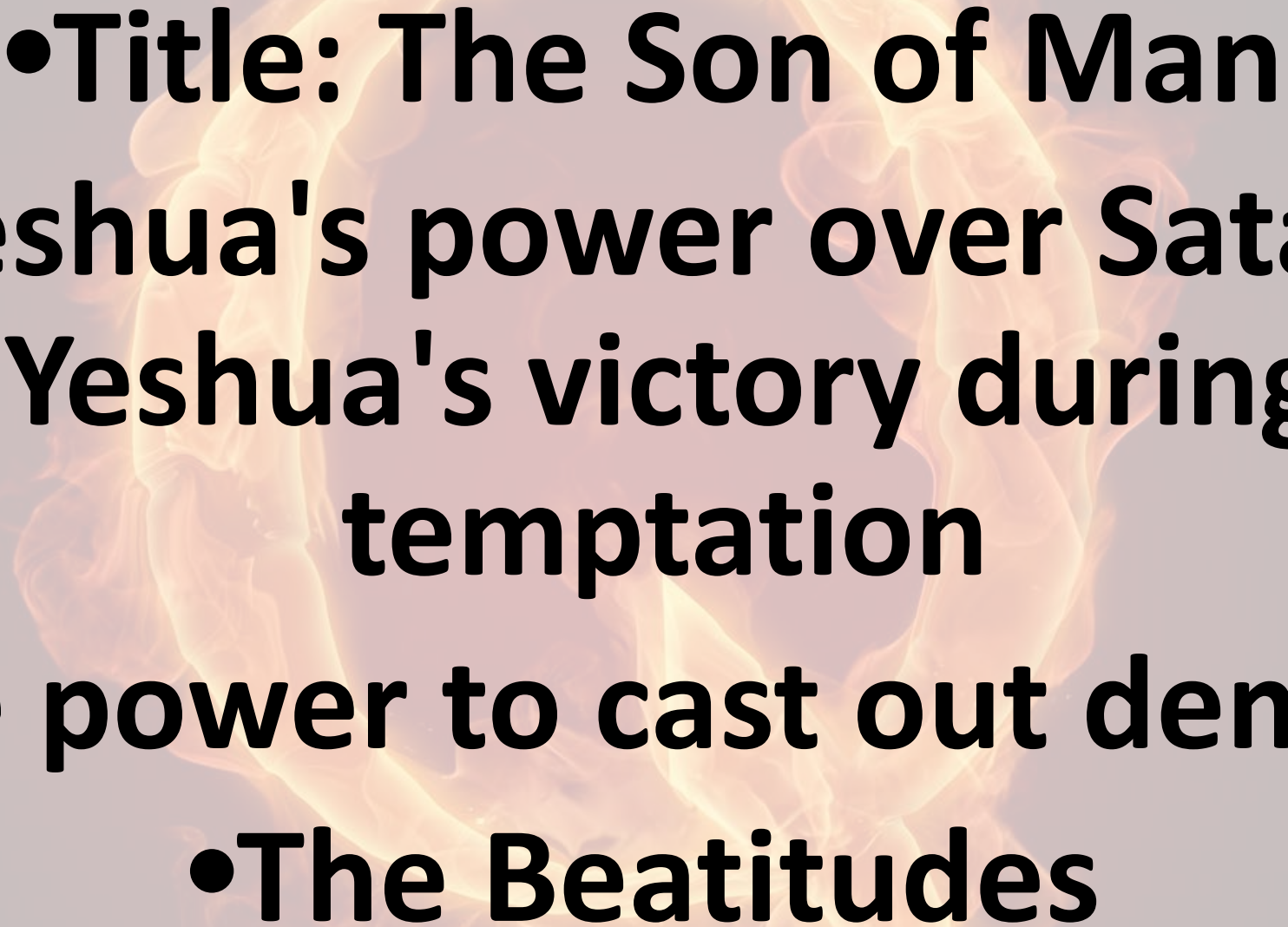
The Q community is deemed to have been Galilean.

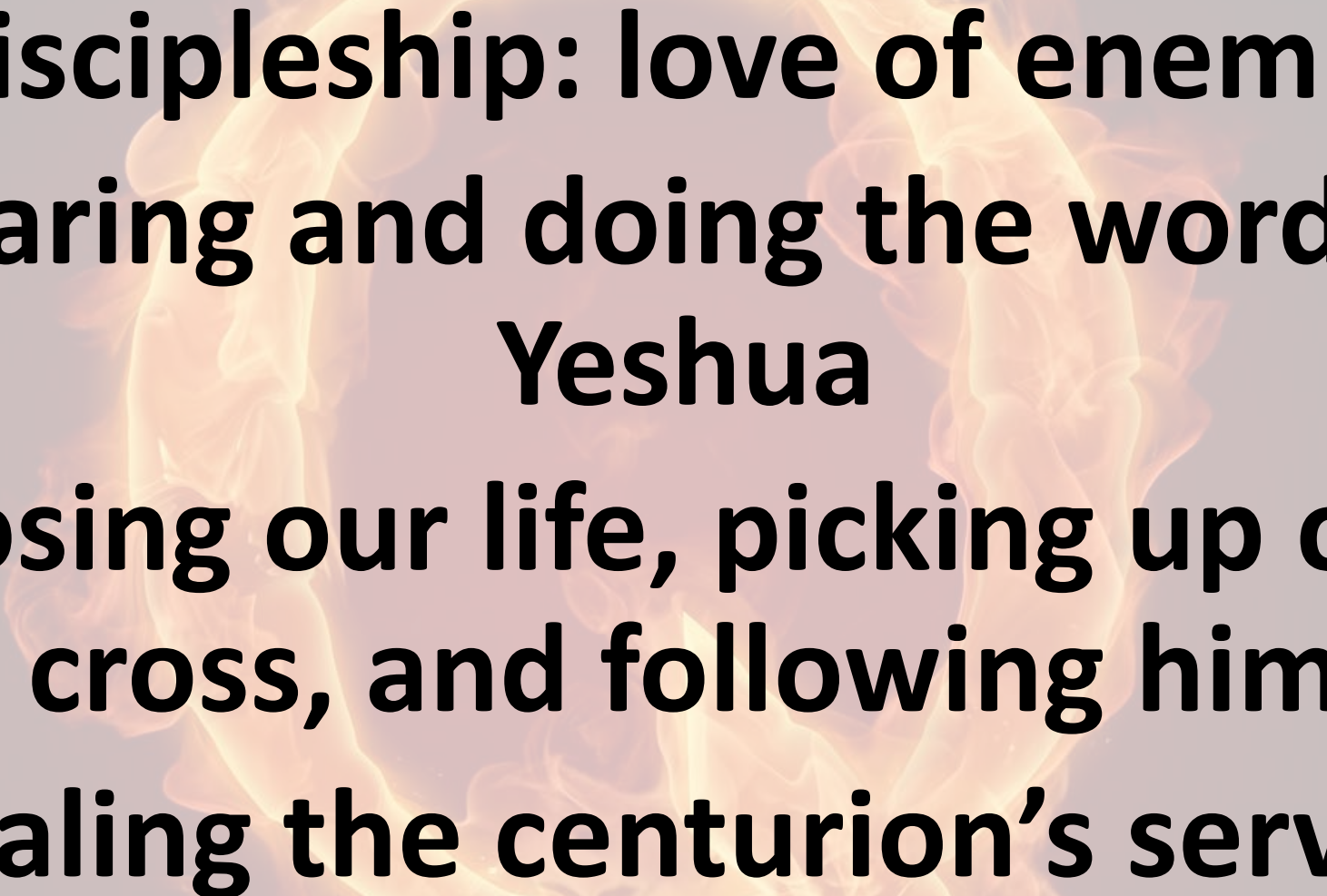
The verbal agreements between parallel passages in Matthew and Luke are close, and at times identical.

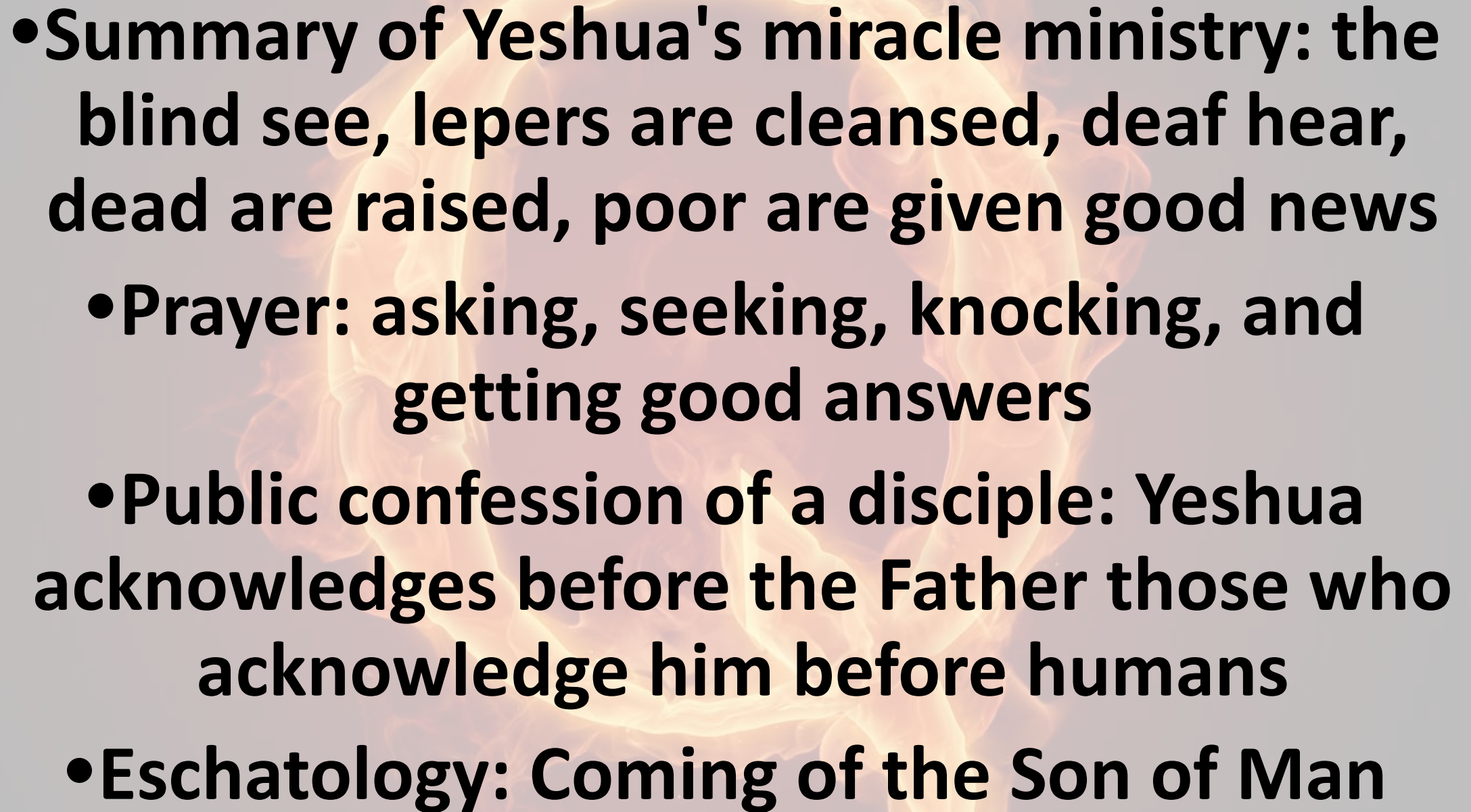


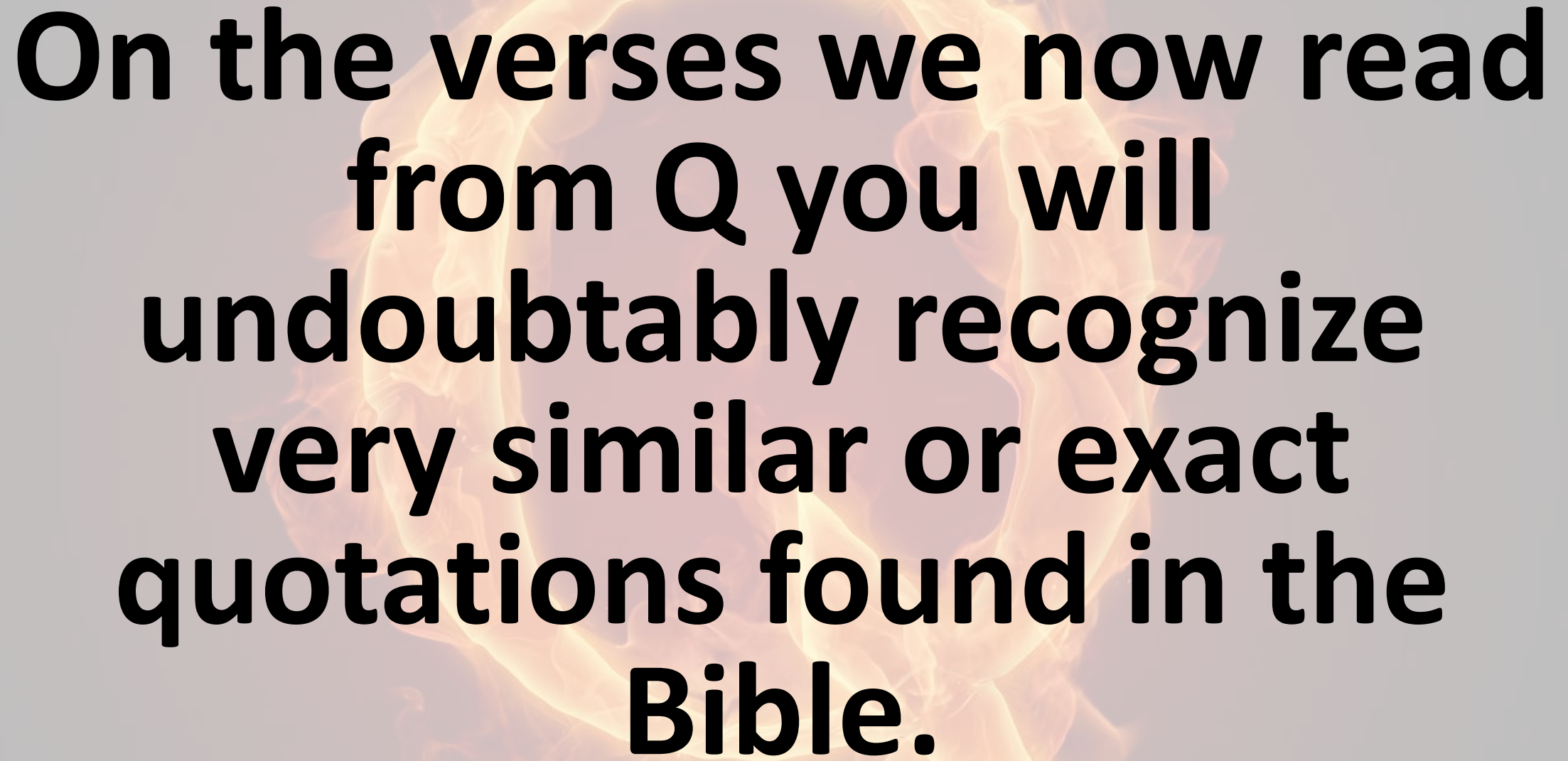
**So what are the
teachings found in Q?**

- 
- **Empowerment for ministry: The Holy Spirit anoints Yeshua at his baptism**
 - **The Divine relationship: the Father's proclamation of the Sonship of Yeshua at his baptism**
 - **The unique intimacy between the Father and the Son**
 - **Spirit baptism: Yeshua will baptize with the Holy Spirit**

- 
- **Title: The Son of Man**
 - **Yeshua's power over Satan:
Yeshua's victory during
temptation**
 - **The power to cast out demons**
 - **The Beatitudes**

- 
- **Discipleship: love of enemies**
 - **Hearing and doing the words of Yeshua**
 - **Losing our life, picking up our cross, and following him**
 - **Healing the centurion's servant**

- 
- **Summary of Yeshua's miracle ministry: the blind see, lepers are cleansed, deaf hear, dead are raised, poor are given good news**
 - **Prayer: asking, seeking, knocking, and getting good answers**
 - **Public confession of a disciple: Yeshua acknowledges before the Father those who acknowledge him before humans**
 - **Eschatology: Coming of the Son of Man**



**On the verses we now read
from Q you will
undoubtedly recognize
very similar or exact
quotations found in the
Bible.**

**Empowerment for ministry: The Holy Spirit anoints Yeshua at his baptism
(3:21-22 // 3:16-17) *Matthew 3:11***

Spirit baptism: Yeshua will baptize with the Holy Spirit (3:15, 16-17 // 3:11-12)

Q 3:16b-17 John and the One to Come

^{16b} I baptize you in, water, but the one to come after me is more powerful than I, whose sandals I am not fit to take off,. He will baptize you in holy, Spirit and fire. ¹⁷ His pitchfork «is» in his hand, and he will clear his threshing floor and gather the wheat into his granary, but the chaff he will burn on a fire that can never be put out.

The unique intimacy between the Father and the Son (10:21-22 // 11:25-27)
Matthew 11:26-27

Q 10:21 Thanksgiving that God Reveals Only to Children

²¹ At «that time» he said: I thank you, Father, Lord of heaven and earth, for you hid these things from sages and the learned, and disclosed them to children. Yes, Father, for that is what it has pleased you to do.

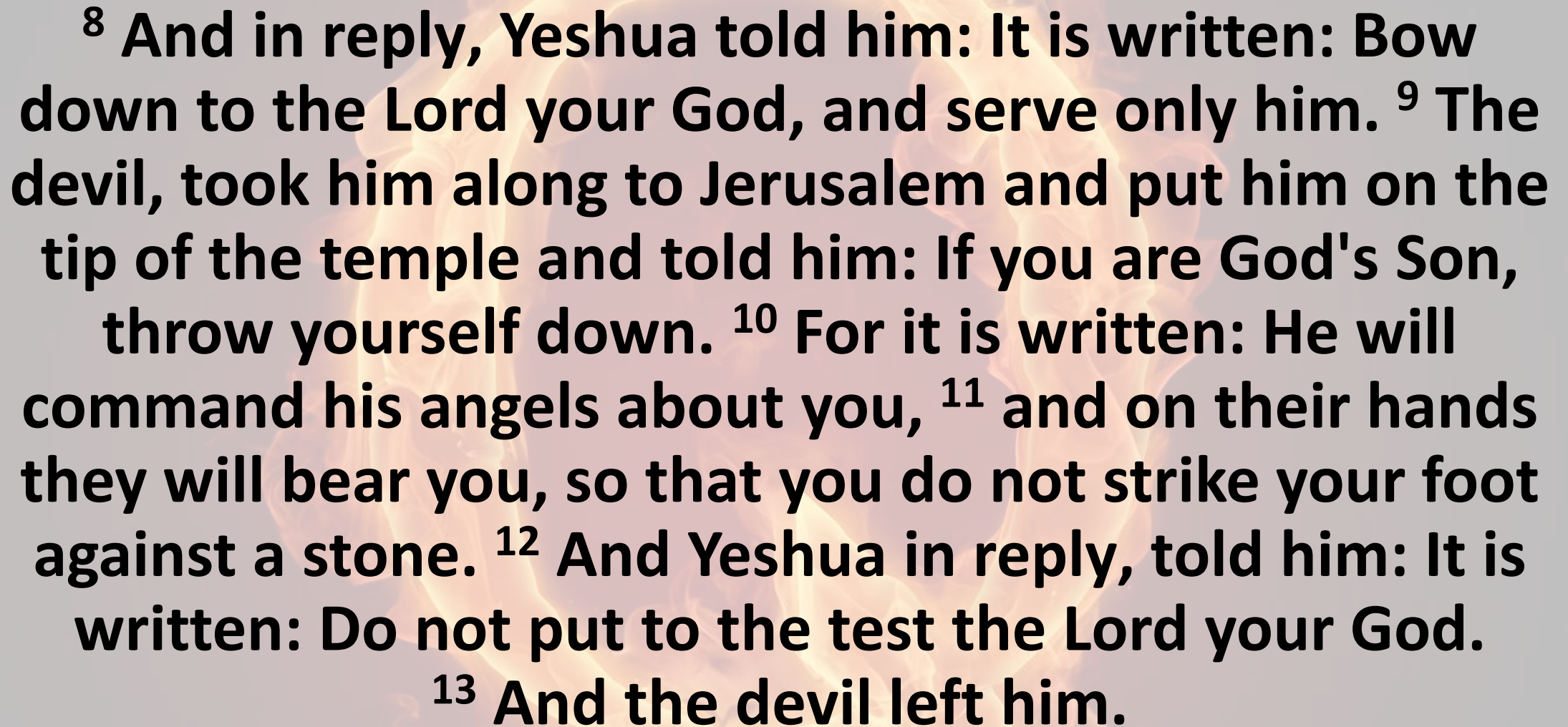
Q 10:22 Knowing the Father through the Son

²² Everything has been entrusted to me by my Father, and no one knows the Son except the Father, nor does anyone know, the Father except the Son, and to whomever the Son chooses to reveal him.

Yeshua's power over Satan: Yeshua's victory during temptation (4:1-13 // 4:1-11)
Matthew 4:4-12

Q 4:1-4, 9-12, 5-8, 13 The Temptations of Yeshua

¹ And Yeshua was led into, the wilderness by the Spirit ² to be, tempted by the devil. And «he ate nothing» for forty days, .. he became hungry. ³ And the devil told him: If you are God's Son, order that these stones become loaves. ⁴ And Yeshua answered him: It is written: A person is not to live only from bread. ⁵ And the devil took him along to a very high, mountain and showed him all the kingdoms of the world and their splendor, ⁶ and told him: All these I will give you, ⁷ if you bow down before me.



⁸ And in reply, Yeshua told him: It is written: Bow down to the Lord your God, and serve only him. ⁹ The devil, took him along to Jerusalem and put him on the tip of the temple and told him: If you are God's Son, throw yourself down. ¹⁰ For it is written: He will command his angels about you, ¹¹ and on their hands they will bear you, so that you do not strike your foot against a stone. ¹² And Yeshua in reply, told him: It is written: Do not put to the test the Lord your God. ¹³ And the devil left him.

The power to cast out demons (11:14 // 12:22) *Luke 11:14*

**Q 11:14-15, 17-20 Refuting the
Beelzebul Accusation**

14 And he cast out a demon «which made a person» mute. And once the demon was cast out, the mute person spoke. And the crowds were amazed.

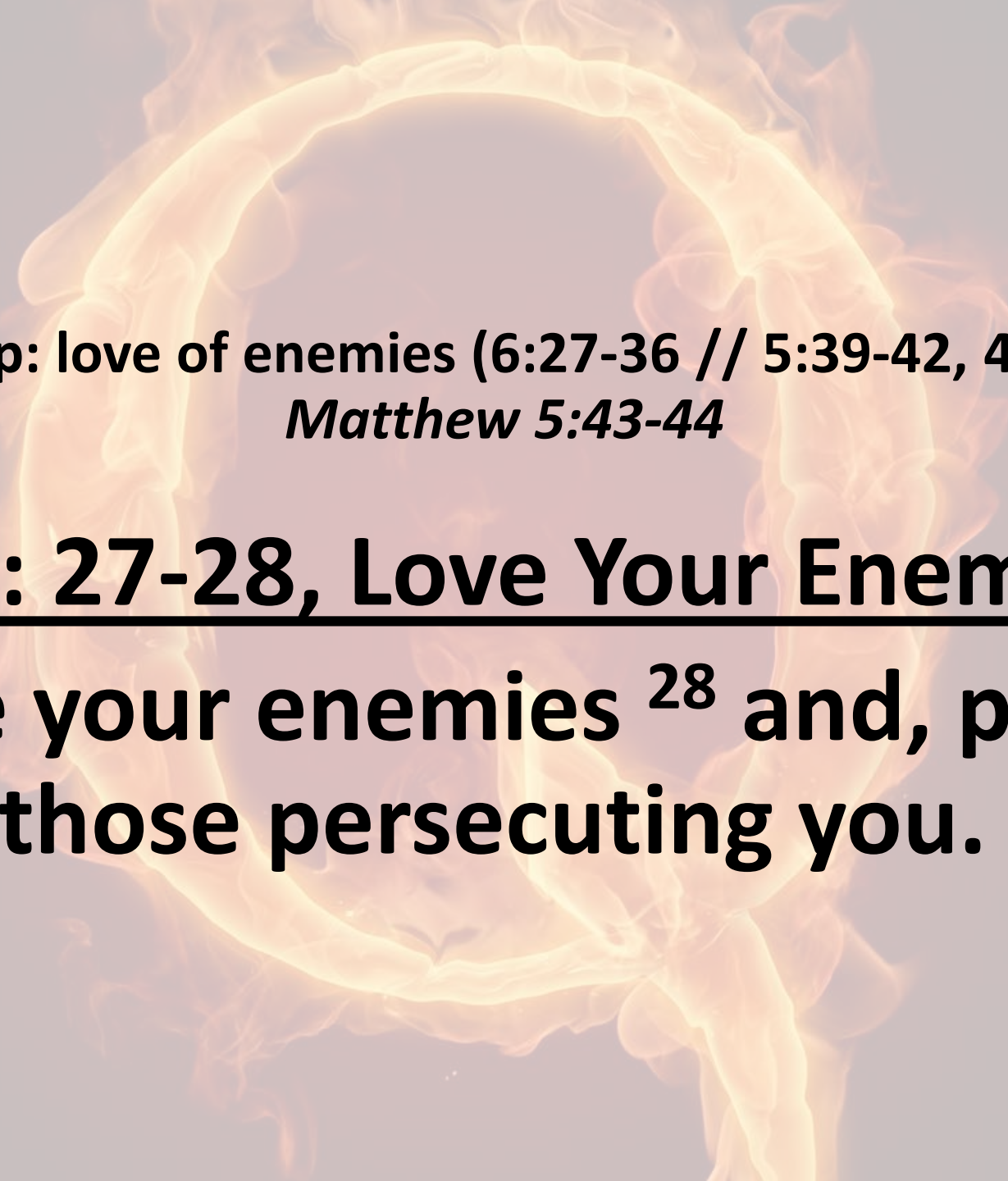
The Beatitudes (6:2-26 // 5:1-12) *Luke 6:20-23*

Q 6:20-21 The Beatitudes for the Poor, Hungry, and Mourning

²⁰ And raising his eyes to, his disciples he said: Blessed are «you», poor, for God's reign is for you. ²¹ Blessed are «you», who hunger, for you, will eat your, fill. Blessed are «you», who mourn, for <you> will be consoled.

Q 6:22-23 The Beatitude for the Persecuted

²² Blessed are you when they insult and persecute, you, and say every kind of, evil against, you because of the son of humanity. ²³ Be glad and exult, for vast is your reward in heaven. For this is how they persecuted, the prophets who «were» before you.



Discipleship: love of enemies (6:27-36 // 5:39-42, 44-48; 7:12)
Matthew 5:43-44

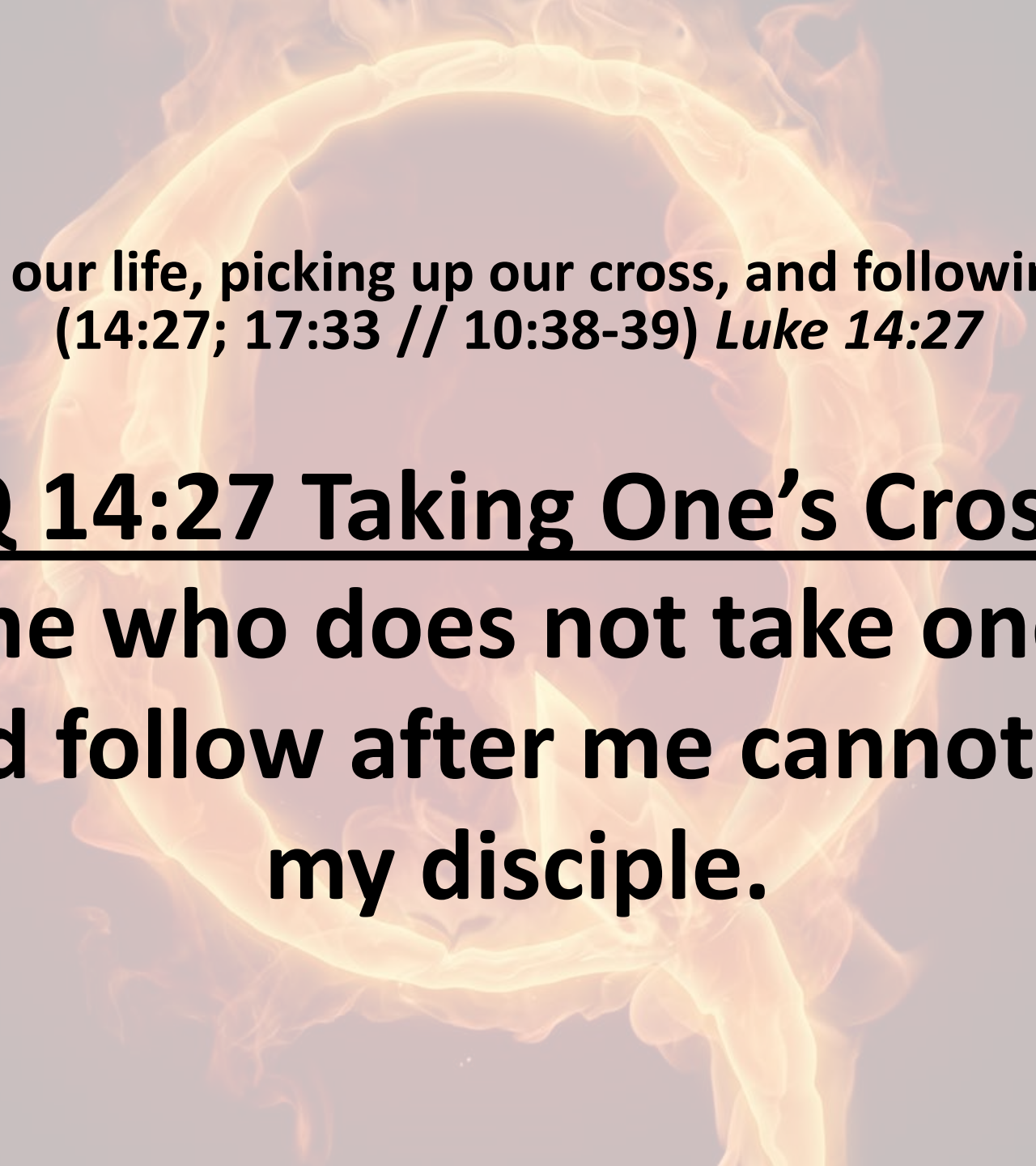
Q 6: 27-28, Love Your Enemies

²⁷ Love your enemies ²⁸ and, pray for those persecuting you.

Hearing and doing the words of Yeshua (6:47-49 // 7:24-27) *Matthew 7:24-26*

Q 6:47-49 Houses Built on Rock or Sand

47 Everyone hearing my words and acting on them. 48 is like a person who built one's, house on bedrock; and the rain poured down and the flash-floods came, and the winds blew, and pounded that house, and it did not collapse, for it was founded on bedrock. 49 And everyone, who hears my words, and does not act on them, is like a person who built one's, house on the sand; and the rain poured down and the flash-floods came, and the winds blew, and battered that house, and promptly it collapsed, and its fall, was devastating.



Losing our life, picking up our cross, and following him
(14:27; 17:33 // 10:38-39) *Luke 14:27*

Q 14:27 Taking One's Cross

**²⁷ The one who does not take one's cross
and follow after me cannot be
my disciple.**

**A summary of Yeshua's miracle ministry: the blind see, lepers are cleansed, deaf hear, dead are raised, poor are given good news
(7:22 // 11:4-5) *Matthew 11:5***

Q 7:22 John's Inquiry about the One to Come

²² And in reply he said to them: Go report to John what you hear and see: The blind regain their sight and the lame walk around, the skin-diseased are cleansed and the deaf hear, and the dead are raised, and the poor are given good news.

Prayer: asking, seeking, knocking, and getting good answers (11:9-13 // 7:7-11)

Matthew 7:7-11

Q 11:9-13 The Certainty of the Answer to Prayer

⁹ I tell you, ask and it will be given to you, search and you will find, knock and it will be opened to you. ¹⁰ For everyone who asks receives, and the one who searches finds, and to the one who knocks will it be opened. ¹¹ What person of you, whose son asks for bread, will give him a stone? ¹² Or again when he asks for a fish, will give him a snake? ¹³ So if you, though evil, know how to give good gifts to your children, by how much more will the Father from heaven give good things to those who ask him!

Public confession of a disciple: Yeshua acknowledges before the Father those who acknowledge him before humans (12:8-9 // 10:32-33) *Matthew 10:32-33*

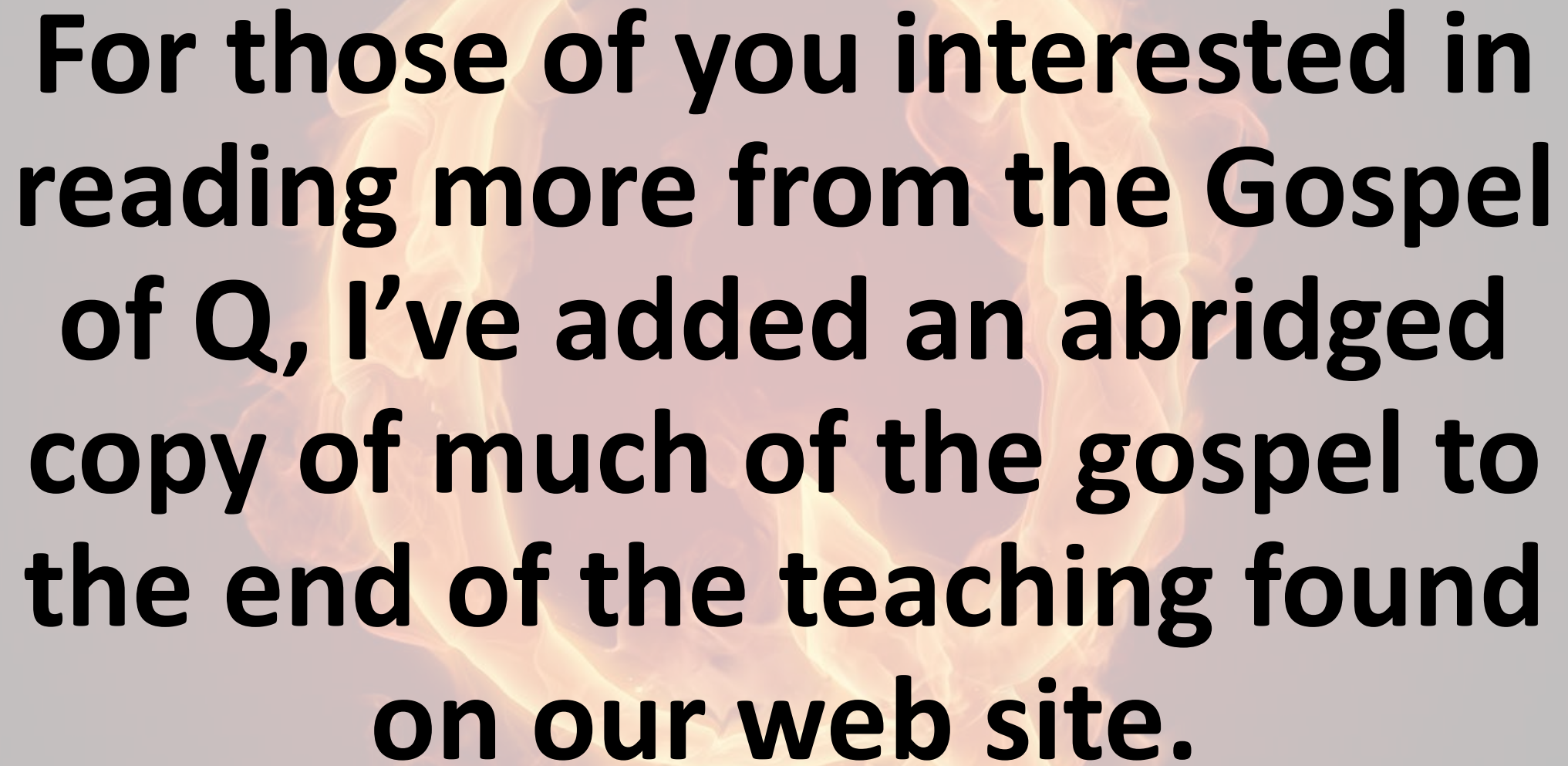
Q 12:8-9 Confessing or Denying

⁸ Anyone who may, speak out for me in public, the son of humanity, will also speak out for him before the angels ⁹ But whoever may deny me in public will be, denied, before the angels.

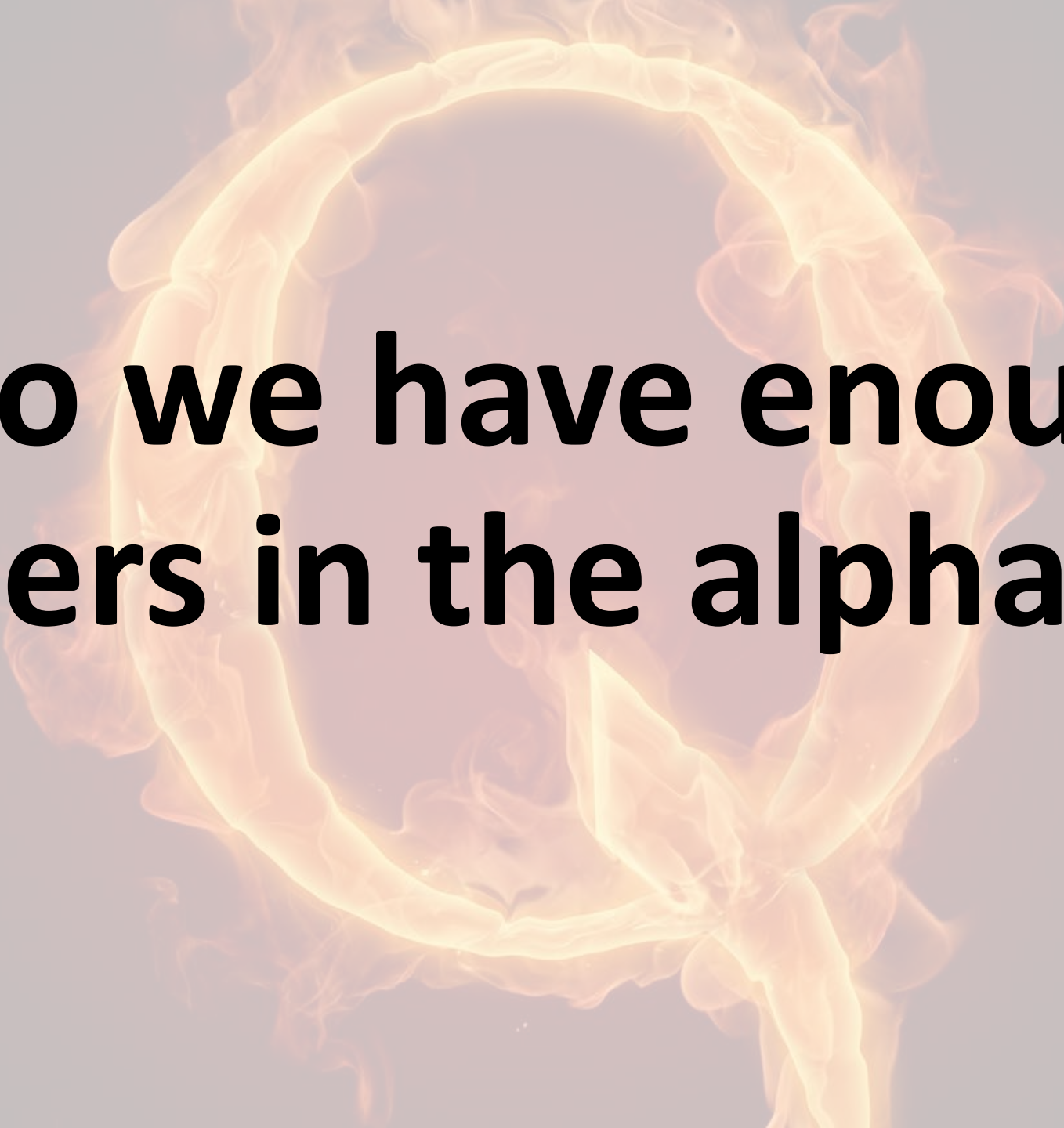
Eschatology: Coming of the Son of Man (12:39-40 // 24:43-44; see also 17:23-24, 26-30, 33-35, 37 // 24:26-28, 37-41; 10:39) *Matthew 24:43-44*

Q 12:39-40 The Son of Humanity Comes as a Robber

³⁹ But know this: If the householder had known in which watch the robber was coming, he would not have let his house be dug into. ⁴⁰ You also must be ready, for the Son of Humanity is coming at an hour you do not expect.



For those of you interested in reading more from the Gospel of Q, I've added an abridged copy of much of the gospel to the end of the teaching found on our web site.



**Do we have enough
letters in the alphabet?**

In addition to Q, some scholars postulate the existence of “M” or material unique to Matthew.

They also speculate that material unique to Luke may have existed in its own right, which they label “L”.

**Our topic this evening is not about
James Bond (“Q” or “M”).**

**It’s not an internet information drop
(Q and Anons).**

**It’s been about a possible source for the
Gospels (The Q source, Q document,
Q Gospel, the Lost Gospel of Q,
the Gospel of Q, or Q)**



**So what have we
discovered about Q?**



**An original written copy of Q
doesn't exist.**

**Q is felt by many scholars to be the
first gospel.**

**The need for Q results from determining
the sources for the Synoptic Gospels.**

The “Two Source Hypothesis” results in Q.

**Luke 1 shows us that the Gospels could
have a variety of sources.**

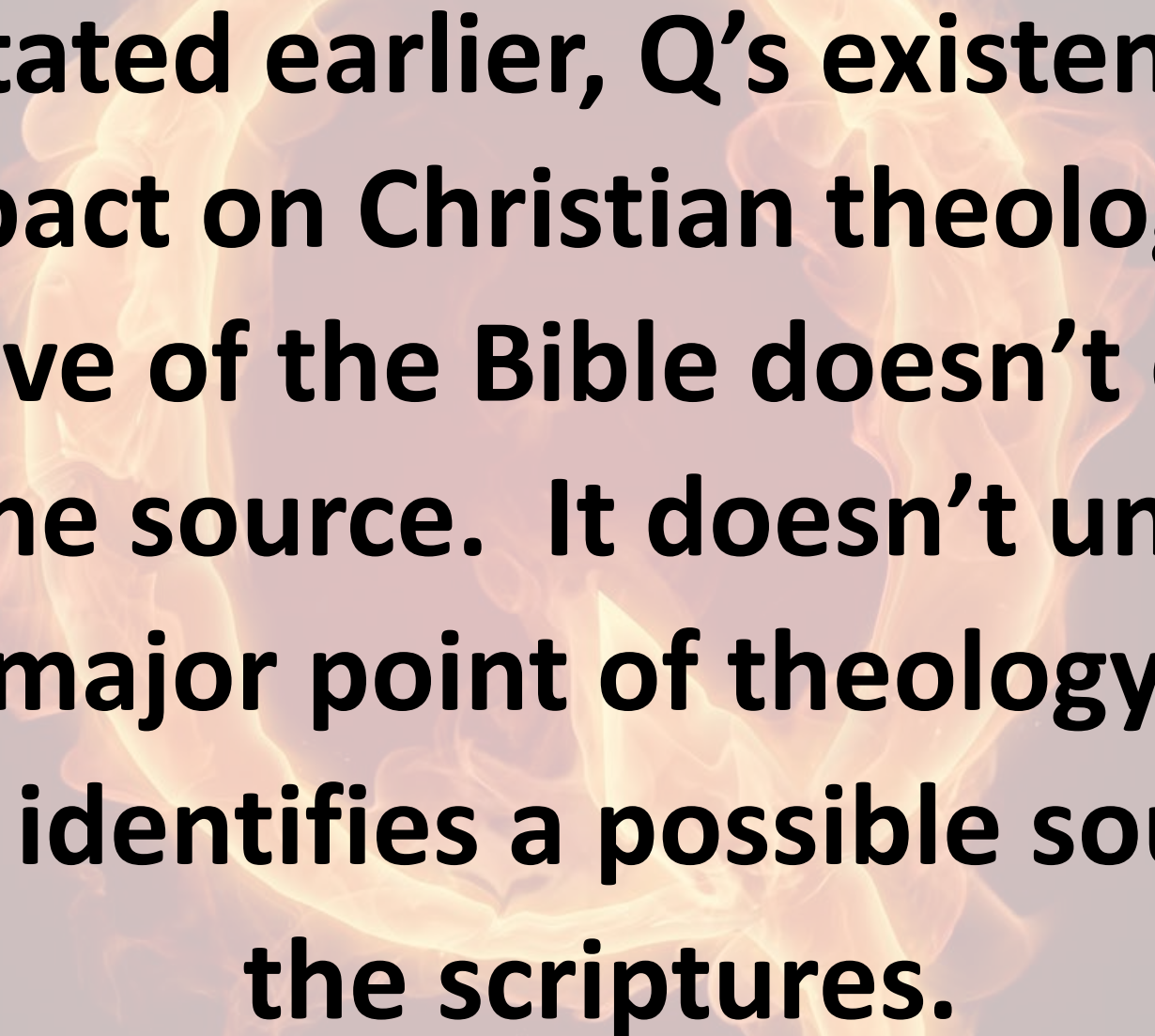
Q is the common material found in Matthew and Luke, but not found in Mark.

Q was originally written in Greek in the early-mid 1st Century AD.

Q consists of some 235 parallel verses between Matthew & Luke.

Q is a collection of Yeshua's sayings and quotes.

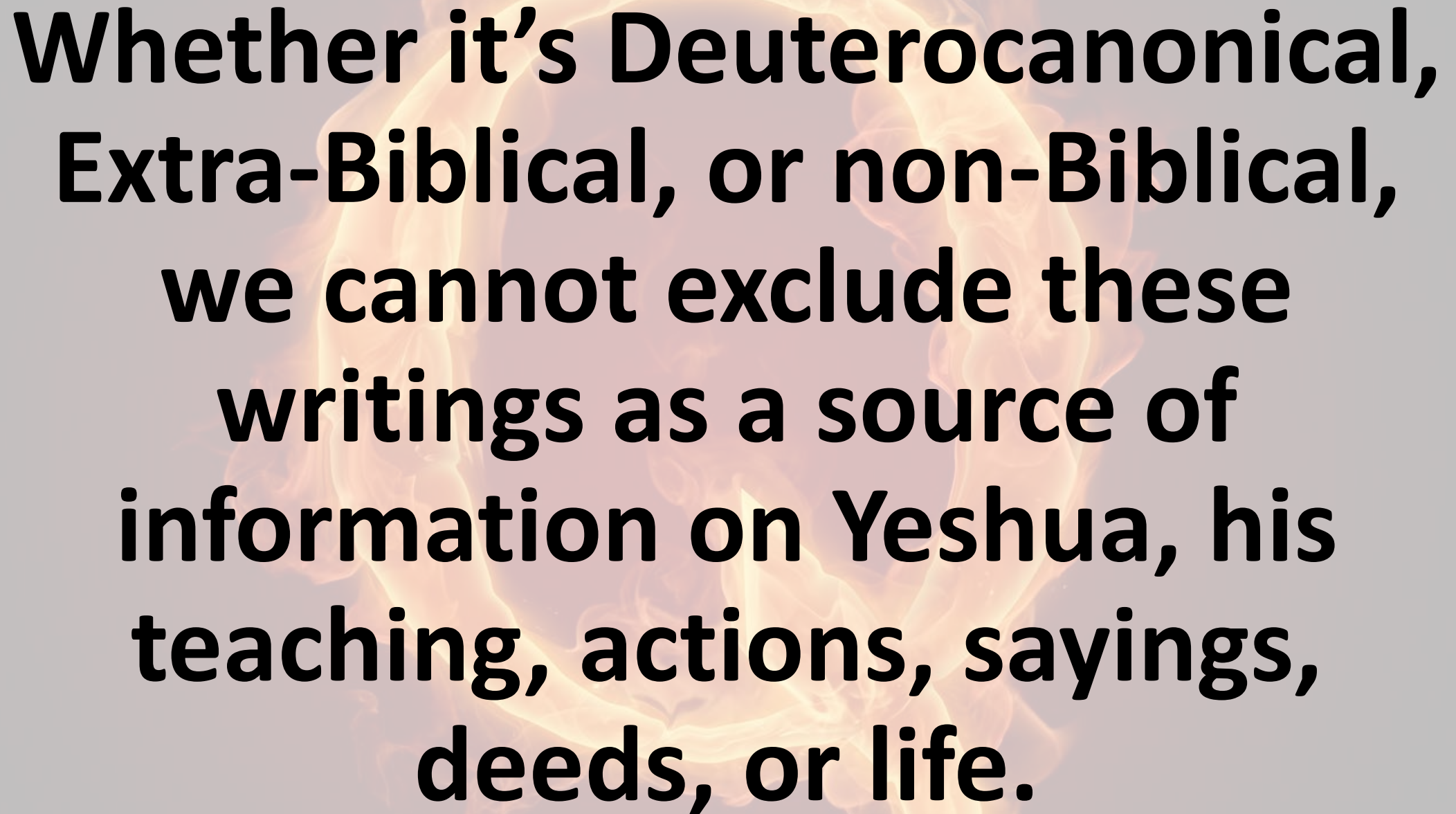
Q covers almost 50 different areas of Yeshua's teachings.



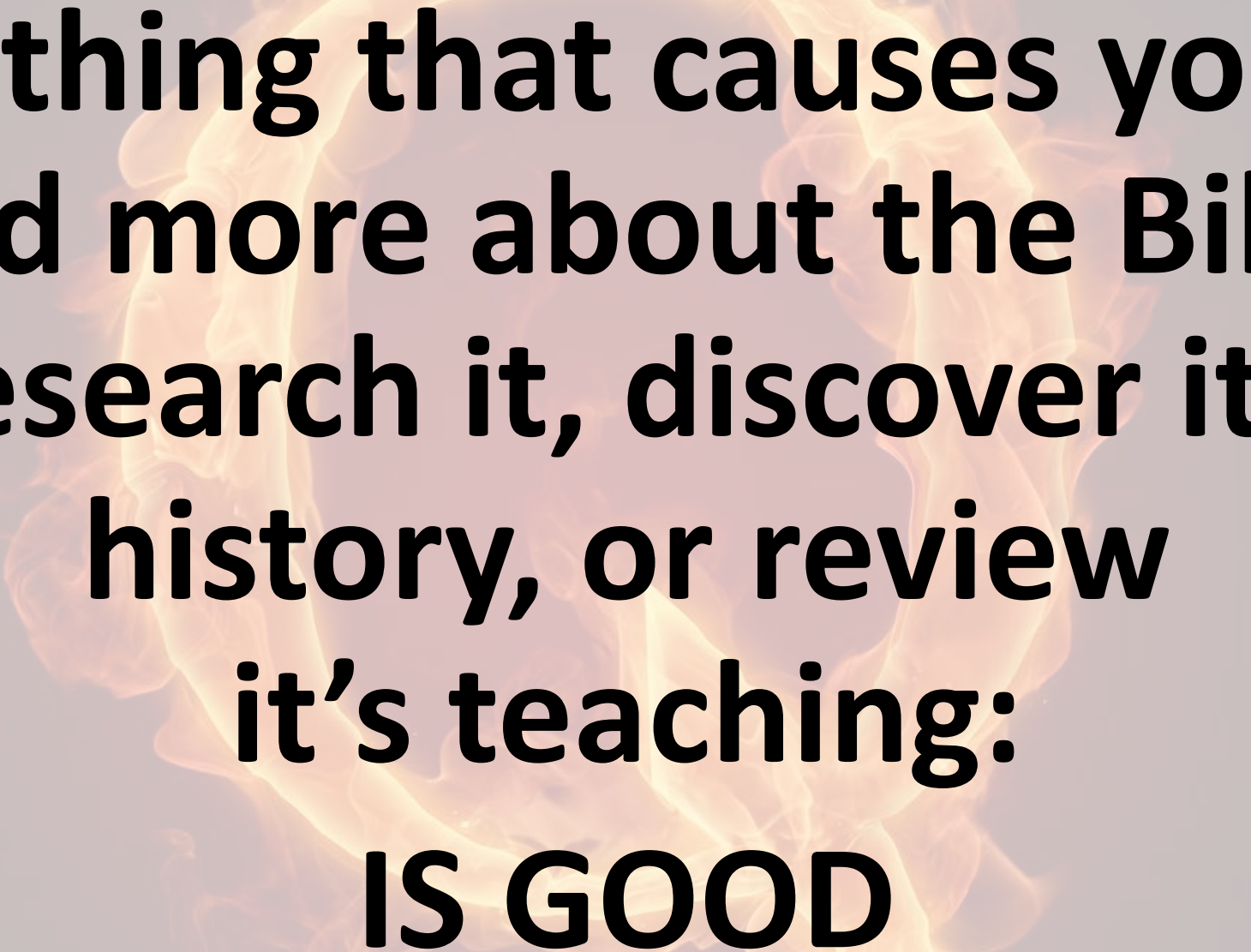
As I stated earlier, Q's existence has no impact on Christian theology. The narrative of the Bible doesn't change, only the source. It doesn't undo any major point of theology. It only identifies a possible source for the scriptures.



**What is Tonight's
Take Away?**



**Whether it's Deuterocanonical,
Extra-Biblical, or non-Biblical,
we cannot exclude these
writings as a source of
information on Yeshua, his
teaching, actions, sayings,
deeds, or life.**



**Anything that causes you to
read more about the Bible,
research it, discover it's
history, or review
it's teaching:
IS GOOD**



The English Translation of Q

Q 3:2b, 3 The Introduction of John

2b <...> John in the wilderness .. **3** <...> all the region of the Jordan <...>.

Q 3:7-9 John's Announcement of Judgment

7 He said to the ·crowds coming to be, bapti·zed,: Snakes' litter! Who warned you to run from the impending rage? **8** So bear fruit worthy of repentance, and do not presume to tell yourselves: We have as «fore»father Abraham! For I tell you: God can produce children for Abraham right out of these rocks! **9** And the ax already lies at the root of the trees. So every tree not bearing healthy fruit is to be chopped down and thrown on the fire.

Q 3:16b-17 John and the One to Come

16b I baptize you ·in, water, but the one to come after me is more powerful than I, whose sandals I am not fit to ·take off,. He will baptize you in ·holy, Spirit and fire. **17** His pitchfork «is» in his hand, and he will clear his threshing floor and gather the wheat into his granary, but the chaff he will burn on a fire that can never be put out.

Q 3:·21-22, ·The Baptism of Jesus,

·**21**, ·... Jesus ... baptized, heaven opened ...,, ·**22**, ·and .. the Spirit ... upon him ... Son,

Q 4:1-4, 9-12, 5-8, 13 The Temptations of Jesus

1 And Jesus was led ·into, the wilderness by the Spirit **2** ·to be, tempted by the devil. And «he ate nothing» for forty days, .. he became hungry. **3** And the devil told

him: If you are God's Son, order that these stones become loaves. **4** And Jesus answered him, It is written: A person is not to live only from bread.

9 The devil, took him along to Jerusalem and put him on the tip of the temple and told him: If you are God's Son, throw yourself down. **10** For it is written: He will command his angels about you, **11** and on their hands they will bear you, so that you do not strike your foot against a stone. **12** And Jesus in reply, told him: It is written: Do not put to the test the Lord your God.

5 And the devil took him along to a very high, mountain and showed him all the kingdoms of the world and their splendor, **6** and told him: All these I will give you, **7** if you bow down before me. **8** And in reply, Jesus told him: It is written: Bow down to the Lord your God, and serve only him.

13 And the devil left him.

Q 4:16 Nazara

16 <...> Nazara <...>.

Q 6:20-21 The Beatitudes for the Poor, Hungry, and Mourning

20 <...> And raising his eyes to, his disciples he said: Blessed are «you», poor, for God's reign is for you,. **21** Blessed are «you», who hunger, for you, will eat your, fill. Blessed are «you», who mourn,, for <you> will be consoled,.

Q 6:22-23 The Beatitude for the Persecuted

22 Blessed are you when they insult and persecute, you, and say every kind of, evil against, you because of the son of humanity. **23** Be glad and exult,, for vast is

your reward in heaven. For this is how they ·persecuted, the prophets who «were» before you.

Q 6: 27-28, 35c-d Love Your Enemies

27 Love your enemies **28** ·and, pray for those ·persecuting, you, **35c-d** so that you may become sons of your Father, for he raises his sun on bad and ·good and rains on the just and unjust,.

Q 6:29-30 Renouncing One's Own Rights

29 ·The one who slaps, you on the cheek, offer ·him, the other as well; and ·to the person wanting to take you to court and get, your shirt, ·turn over to him, the coat as well. ·**29?30/Matt 5:41**, ·«And the one who conscripts you for one mile, go with him a second.», **30** To the one who asks of you, give; and ·from the one who borrows, do not ·ask, back ·«what is», yours.

Q 6:31 The Golden Rule

31 And the way you want people to treat you, that is how you treat them.

Q 6:32, 34 Impartial Love

32 .. If you love those loving you, what reward do you have? Do not even tax collectors do the same? **34** And if you ·lend «to those» from whom you hope to receive, what <reward do> you < have>?,??? Do not even ·the Gentiles, do the same?

Q 6:36 Being Full of Pity like Your Father

36 Be full of pity, just as your Father .. is full of pity.

Q 6:37-38 Not Judging

37 .. Do not pass judgment, «so» you are not judged. ·For with what judgment you pass judgment, you will be judged., **38** ·And, with the measurement you use to measure out, it will be measured out to you.

Q 6:39 The Blind Leading the Blind

39 Can a blind person show the way to a blind person? Will not both fall into a pit?

Q 6:40 The Disciple and the Teacher

40 A disciple is not superior to «one's» teacher. -It is enough for the disciple that he become, like his teacher.

Q 6:41-42 The Speck and the Beam

41 And why do you see the speck in your brother's eye, but the beam in your own eye you overlook? **42** How «can you say» to your brother: Let me throw out the speck -from, your eye, and just look at the beam in your own eye? Hypocrite, first throw out from your own eye the beam, and then you will see clearly to throw out the speck «in» your brother's eye.

Q 6:43-45 The Tree Is Known by its Fruit

43 .. No healthy tree bears rotten fruit, nor -on the other hand, does a decayed tree bear healthy fruit. **44** For from the fruit the tree is known. Are figs picked from thorns, or grape-s, from thistles? **45** The good person from «one's» good treasure casts up good things, and the evil -person, from the evil -treasure, casts up evil things. For from exuberance of heart -one's, mouth speaks.

Q 6:46 Not Just Saying Master, Master

46 .. Why do you call me: Master, Master, and do not do what I say?

Q 6:47-49 Houses Built on Rock or Sand

47 Everyone hearing my words and acting on them .. **48** is like a person who built -one's, house on bedrock;

and the rain poured down and the flash-floods came, -and the winds blew, and pounded that house, and it did not collapse, for it was founded on bedrock. **49** And -everyone, who hears -my words, and does not act on -them, is like a person who built -one's, house on the sand; and the rain poured down and the flash-floods came, -and the winds blew, and battered that house, and promptly it collapsed, and its -fall, was devastating.

Q 7:1, 3, 6b-9, ?10? The Centurion's Faith in Jesus' Word

1 -And it came to pass when, he .. ended these sayings, he entered Capernaum. **3** There came to him a centurion exhorting him -and saying: My, boy -<is> doing badly. And he said to him: Am I,, by coming, to heal him? **6b-c** And in reply the centurion said: Master, I am not worthy for you to come under my roof; **7** but say a word, and -let, my boy -be, healed. **8** For I too am a person under authority, with soldiers under me, and I say to one: Go, and he goes, and to another: Come, and he comes, and to my slave: Do this, and he does «it» . **9** But Jesus, on hearing, was amazed, and said to those who followed: I tell you, not even in Israel have I found such faith. **?10?**

<..>

Q 7:18-23 John's Inquiry about the One to Come

18 And John, on hearing .. -about all these things,, **19** sending through his disciples, -said, to him: Are you the one to come, or are we to expect someone else? **22** And in reply he said to them: Go report to John what you hear and see: The blind regain their sight and the lame walk around, the skin-diseased are cleansed and the deaf hear, and the dead are raised, and the poor are

given good news. **23** And blessed is whoever is not offended by me.

Q 7:24-28 John — More than a Prophet

24 And when they had left, he began to talk to the crowds about John: What did you go out into the wilderness to look at? A reed shaken by the wind? **25** If not, what *did* you go out to see? A person arrayed in finery? Look, those wearing finery are in kings' houses. **26** But «then» what did you go out to see? A prophet? Yes, I tell you, even more than a prophet! **27** This is the one about whom it has been written: Look, I am sending my messenger ahead of you, who will prepare your path in front of you. **28** I tell you: There has not arisen among women's offspring «anyone» who surpasses John. Yet the least significant in God's kingdom is more than he.

Q 7:-29-30, -For and Against John,

-29, «For John came to you» .., ... the tax collectors and ... «responded positively», **-30**, -but «the religious authorities rejected» him.,

Q 7:31-35 This Generation and the Children of Wisdom

31 .. To what am I to compare this generation and what <is it> like? **32** It is like children seated in the, market-place-s,, who, addressing the others,, say: We fluted for you, but you would not dance; we wailed, but you would not cry. **33** For John came, neither eating nor drinking, and you say: He has a demon! **34** The son of humanity came, eating and drinking, and you say: Look! A person «who is» a glutton and drunkard, a chum of tax collectors and sinners! **35** But Wisdom was vindicated by her children.

Q 9:57-60 Confronting Potential Followers

57 And someone said to him: I will follow you wherever you go. **58** And Jesus said to him: Foxes have holes, and birds of the sky have nests; but the son of humanity does not have anywhere he can lay his head. **59** But another said to him: Master, permit me first to go and bury my father. **60** But he said to him: Follow me, and leave the dead to bury their own dead.

Q 10:2 Workers for the Harvest

2 He said to his disciples: The harvest is plentiful, but the workers are few. So ask the Lord of the harvest to dispatch workers into his harvest.

Q 10:3 Sheep among Wolves

3 Be on your way! Look, I send you like sheep in the midst of wolves.

Q 10:4 No Provisions

4 Carry no purse, nor knapsack, nor sandals, nor stick, and greet no one on the road.

Q 10:5-9 What to Do in Houses and Towns

5 Into whatever house you enter, first, say: Peace to this house! **6** And if a son of peace be there, let your peace come upon him; but if not, let your peace return upon you. **7** And at that house, remain, «eating and drinking whatever they provide», for the worker is worthy of one's reward. Do not move around from house to house., **8** And whatever town you enter and they take you in, «eat what is set before you»,. **9** And cure the sick there, and say to them,: The kingdom of God has reached unto you.

Q 10:10-12 Response to a Town's Rejection

10 But into whatever town you enter and they do not take you in, on going out -from that town,, **11** shake off the dust from your feet. **12** I tell you: For Sodom it shall be more bearable on that day than for that town.

Q 10:13-15 Woes against Galilean Towns

13 Woe to you, Chorazin! Woe to you, Bethsaida! For if the wonders performed in you had taken place in Tyre and Sidon, they would have repented long ago, in sackcloth and ashes. **14** Yet for Tyre and Sidon it shall be more bearable at the judgment than for you. **15** And you, Capernaum, up to heaven will you be exalted? Into Hades shall you come down!

Q 10:16 Whoever Takes You in Takes Me in

16 Whoever takes you in takes me in, -and, whoever takes me in takes in the one who sent me.

Q 10:21 Thanksgiving that God Reveals Only to Children

21 At «that time» he said: I thank you, Father, Lord of heaven and earth, for you hid these things from sages and the learned, and disclosed them to children. Yes, Father, for that is what it has pleased you to do.

Q 10:22 Knowing the Father through the Son

22 Everything has been entrusted to me by my Father, and no one knows the Son except the Father, nor -does anyone know, the Father except the Son, and to whomever the Son chooses to reveal him.

Q 10:23-24 The Beatitude for the Eyes that See

23 Blessed are the eyes that see what you see ..
. **24** For I tell you: Many prophets and kings wanted to see what you see, but never saw it, and to hear what you hear, but never heard it.

Q 11:2b-4 The Lord's Prayer

2b ·When, you pray, ·say,: Father — may your name be kept holy! — let your reign come: **3** Our day's bread give us today; **4** and cancel our debts for us, as we too have cancelled for those in debt to us; and do not put us to the test!

Q 11:9-13 The Certainty of the Answer to Prayer

9 I tell you, ask and it will be given to you, search and you will find, knock and it will be opened to you. **10** For everyone who asks receives, and the one who searches finds, and to the one who knocks will it be opened. **11** .. What person of you, whose son asks for bread, will give him a stone? **12** Or again when he asks for a fish, will give him a snake? **13** So if you, though evil, know how to give good gifts to your children, by how much more will the Father from heaven give good things to those who ask him!

Q 11:14-15, 17-20 Refuting the Beelzebul Accusation

14 And he cast out a demon «which made a person» mute. And once the demon was cast out, the mute person spoke. And the crowds were amazed. **15** But some said: By Beelzebul, the ruler of demons, he casts out demons! **17** But, knowing their thoughts, he said to them: Every kingdom divided against itself is left barren, and every household divided against itself will not stand. **18** And if Satan is divided against himself, how will his kingdom stand? **19** And if I by Beelzebul cast out demons, your sons, by whom do they cast «them» out? This is why they will be your judges. **20** But if it is by the finger of God that I cast out demons, then there has come upon you God's reign.

Q 11:21-22, -Looting a Strong Person,

21, -«A strong person's house cannot be looted,»,
22, -«but if someone still stronger overpowers him, he does get looted.»

Q 11:23 The One not with Me

23 The one not with me is against me, and the one not gathering with me scatters.

Q 11:24-26 The Return of the Unclean Spirit

24 When the defiling spirit has left the person, it wanders through waterless regions looking for a resting-place, and finds none. -Then, it says, I will return to my house from which I came. **25** And on arrival it finds «it» swept and tidied up. **26** Then it goes and brings with it seven other spirits more evil than itself, and, moving in, they settle there. And the last «circumstances» of that person become worse than the first.

**Q 11: 27-28? ?Hearing and Keeping God's Word?
27-28? ..**

Q 11:16, 29-30 The Sign of Jonah for This Generation

16 -But, some .. were demanding from him a sign. **29** But .. -he said, ..: This generation is an evil .. generation; it demands a sign, and a sign will not be given to it — except the sign of Jonah! **30** For as Jonah became to the Ninevites a sign, so -also, will the son of humanity be to this generation.

Q 11:31-32 Something More than Solomon and Jonah

31 The queen of the South will be raised at the judgment with this generation and condemn it, for she came from the ends of the earth to listen to the wisdom of Solomon, and look, something more than Solomon is here! **32** Ninevite men will arise at the judgment with this

generation and condemn it. For they repented at the announcement of Jonah, and look, something more than Jonah is here!

Q 11:33 The Light on the Lampstand

33 No one light<s> a lamp and puts it in a hidden place,, but on the lampstand, and it gives light for everyone in the house,.

Q 11:34-35 The Jaundiced Eye Darkens the Body's Light

34 The lamp of the body is the eye. If your eye is generous, your whole body is, radiant; but if your eye is jaundiced, your whole body «is» dark. **35** So if the light within you is dark, how great «must» the darkness «be»!

Q 11:39a?, 42, 39b, 41, 43-44 Woes against the Pharisees

39a? .. **42** Woe for you, Pharisees, for you tithe mint and dill and cumin, and give up, justice and mercy and faithfulness. But these one had to do, without giving up those. **39b** Woe to you, Pharisees, for you purify the outside of the cup and dish, but inside they are, full of plunder and dissipation. **41** Purify, .. the inside of the cup, ... its outside ... pure. **43** Woe to you, Pharisees, for <you> love the place of honor at banquets and, the front seat in the synagogues and accolades in the markets. **44** Woe to you, Pharisees,, for you are like indistinct tombs, and people walking on top are unaware.

Q 11:46b, 52, 47-48 Woes against the Exegetes of the Law

46b And, woe to you, exegetes of the Law,, for <you> bind, ... burdens, and load on the backs of people, but, <you your>selves do not want «to lift», your finger to

move, them. **52** Woe to you, -exegetes of the Law,, for you shut the -kingdom of <God> from people,; you did not go in, -nor, let in those «trying to» get in. **47** Woe to you, for you built the tombs of the prophets, but your «fore»fathers killed them. **48** «Thus» -you, witness -against yourselves that, you are -sons, of your «fore»fathers. ..

Q 11:49-51 Wisdom's Judgment on This Generation

49 Therefore also .. Wisdom said: I will send them prophets and sages, and «some» of them they will kill and persecute, **50** so that «a settling of accounts for» the blood of all the prophets poured out from the founding of the world may be required of this generation, **51** from «the» blood of Abel to «the» blood of Zechariah, murdered between the sacrificial altar and the House. Yes, I tell you, «an accounting» will be required of this generation!

Q 12: 2-3 Proclaiming What Was Whispered

2 Nothing is covered up that will not be exposed, and hidden that will not be known. **3** What I say to you in the dark, speak in the light; and what you hear «whispered» in the ear, proclaim on the housetops.

Q 12:4-5 Not Fearing the Body's Death

4 And do not be afraid of those who kill the body, but cannot kill the soul. **5** But fear .. the one who is able to destroy both the soul and body in Gehenna.

Q 12:6-7 More Precious than Many Sparrows

6 Are not -five, sparrows sold for -two, cents? And yet not one of them will fall to earth without -your Father's, «consent». **7** But even the hairs of your head all are numbered. Do not be afraid, you are worth more than many sparrows.

Q 12:8-9 Confessing or Denying

8 Anyone who may, speak out for me in public, the son of humanity, will also speak out for him before the angels . . . **9** But whoever may deny me in public will be, denied, before the angels . . .

Q 12:10 Speaking against the Holy Spirit

10 And whoever says a word against the son of humanity, it will be forgiven him; but whoever speaks, against the holy Spirit, it will not be forgiven him.

Q 12:11-12 Hearings before Synagogues

11 When they bring you before synagogues, do not be anxious about how or what you are to say; **12** for the holy Spirit will teach, you in that . . . hour what you are to say.

Q 12:33-34 Storing up Treasures in Heaven

33 «Do not treasure for yourselves treasures on earth, where moth and gnawing deface and where robbers dig through and rob,» but treasure for yourselves treasure«s» in heaven, where neither moth nor gnawing defaces and where robbers do not dig through nor rob. **34** For where your treasure is, there will also be your heart.

Q 12:22b-31 Free from Anxiety like Ravens and Lilies

22b Therefore I tell you, do not be anxious about your life, what you are to eat, nor about your body, with what you are to clothe yourself. **23** Is not life more than food, and the body than clothing? **24** Consider the ravens: They neither sow nor reap nor gather into barns, and yet God feeds them. Are you not better than the birds? **25** And who of you by being anxious is able to add to one's stature a . . . cubit? **26** And why are you anxious about clothing? **27** Observe, the lilies, how they grow: They do

not work nor do they spin. Yet I tell you: Not even Solomon in all his glory was arrayed like one of these. **28** But if in the field the grass, there today and tomorrow thrown into the oven, God clothes thus, will he not much more clothe you, persons of petty faith! **29** -So, do not be anxious, saying: What are we to eat? -Or:, What are we to drink? -Or:, What are we to wear? **30** For all these the Gentiles seek; -for, your Father knows that you need them -all,. **31** But seek his kingdom, and -all, these shall be granted to you.

Q 12:39-40 The Son of Humanity Comes as a Robber

39 But know -this,: If the householder had known in which watch the robber was coming, he would not have let his house be dug into. **40** You also must be ready, for the Son of Humanity is coming at an hour you do not expect.

Q 12:42-46 The Faithful or Unfaithful Slave

42 Who then is the faithful -and, wise slave whom the master put over his household to give -them, food on time? **43** Blessed is that slave whose master, on coming, will find so doing. **44** -Amen,, I tell you, he will appoint him over all his possessions. **45** But if that slave says in his heart: My master is delayed, and begins to beat -his fellow slaves,, and eats and drinks -with the, drunk-ards,, **46** the master of that slave will come on a day he does not expect and at an hour he does not know, and will cut him to pieces and give him an inheritance with the faithless.

Q 12:-49,, 51, 53 Children against Parents

-**49**, -«Fire have I come to hurl on the earth, and how I wish it had already blazed up!», **51** -Do you, think that I have come to hurl peace on earth? I did not come to hurl peace, but a sword! **53** For I have come to divide son

against father, -and, daughter against her mother, -and, daughter-in-law against her mother-in-law.

Q 12:54-56, -Judging the Time,

-54, -«But he said to them:» When evening has come, you say: Good weather! For the sky is flame red., -55, -And at dawn: Today «it's» wintry! For the lowering sky is flame red., -56, -The face of the sky you know to interpret, but the time you are not able to?,

Q 12:58-59 Settling out of Court

58 -While, you «go along» with your opponent on the way, make an effort to get loose from him, lest -the opponent, hand you over to the judge, and the judge to the assistant, and -the <assistant>, throw -you, into prison. 59 I say to you: You will not get out of there until you pay the last -penny,.

Q 13:18-19 The Parable of the Mustard Seed

18 What is the kingdom of God like, and with what am I to compare it? 19 It is like a seed of mustard, which a person took and threw into his -garden,. And it grew and developed into a tree, and the birds of the sky nested in its branches.

Q 13:20-21 The Parable of the Yeast

20 -And again,: With what am I to compare the kingdom of God? 21 It is like yeast, which a woman took «and» hid in three measures of flour until it was fully fermented.

Q 13:24-27 I Do Not Know You

24 Enter through the narrow door, for many will seek to enter and few -are those who <enter through> it,. 25 When the -householder has arisen, and locked the door, -and you begin to stand outside and knock on the

door,, saying: Master, open for us, and he will answer you: I do not know you. **26** Then you will begin saying: We ate in your presence and drank, and «it was» in our streets you taught. **27** And he will say to you: I do not know you! Get away from me, -you who, do lawlessness!

Q 13:29, 28 Replaced by People from East and West

29 -And many, shall come from Sunrise and Sunset and recline **28** with Abraham and Isaac and Jacob in the kingdom of God, but -you will be, thrown out -into the, out-er darkness,, where there will be wailing and grinding of teeth.

Q 13:-30, -The Reversal of the Last and the First,

-30, -.. The last will be first and the first last.,

Q 13:34-35 Judgment over Jerusalem

34 O Jerusalem, Jerusalem, who kills the prophets and stones those sent to her! How often I wanted to gather your children together, as a hen gathers her nestlings under her wings, and you were not willing! **35** Look, your house is forsaken! .. I tell you, you will not see me until -«the time» comes when, you say: Blessed is the one who comes in the name of the Lord!

Q 14:-11, -The Exalted Humbled and the Humble Exalted,

-11, -Everyone exalting oneself will be humbled, and the one humbling oneself will be exalted.,

Q 14: 16-18, ?19-20?, 21, 23 The Parable of the Invited Dinner Guests

16 A certain person prepared a -large, dinner, -and invited many,. **17** And he sent his slave -at the time of the dinner, to say to the invited: Come, for it is now ready. **18** «One declined because of his» farm. **?19?** «Another declined because of his

business.» ?20?? .. **21** «And the slave, <on coming, said> these things to his master.» Then the householder, enraged, said to his slave: **23** Go out on the roads, and whomever you find, invite, so that my house may be filled.

Q 14:26 Hating One's Family

26 ·<The one who>, does not hate father and mother <can>not <be> my <disciple>; and ·<the one who>, <does not hate> son and daughter cannot be my disciple.

Q 14:27 Taking One's Cross

27 .. The one who does not take one's cross and follow after me cannot be my disciple.

Q 17:33 Losing One's Life

33 ·The one who, finds one's life will lose it, and ·the one who, loses one's life ·for my sake, will find it.

Q 14:34-35 Insipid Salt

34 Salt ·is good,; but if salt becomes insipid, with what will it be ·seasoned,? **35** Neither for the earth nor for the dunghill is it ·fit, — it gets thrown out.

Q 16:13 God or Mammon

13 No one can serve two masters; for a person will either hate the one and love the other, or be devoted to the one and despise the other. You cannot serve God and Mammon.

Q 16:16 Since John the Kingdom of God

16 .. The law and the prophets «were» until John. From then «on» the kingdom of God is violated and the violent plunder it.

Q 16:17 No Serif of the Law to Fall

17 ·But it is easier for, heaven and earth ·to, pass away ·than for one iota or, one serif of the law ·to fall,.

Q 16:18 Divorce Leading to Adultery

18 Everyone who divorces his wife -and marries another, commits adultery, and the one who marries a divorcée commits adultery.

Q 17:1-2 Against Enticing Little Ones

1 It is necessary for enticements to come, but woe «to the one» through whom they come! **2** It is better for him -if, a millstone is put around his neck and he is thrown into the sea, than that he should entice one of these little ones.

Q 15:4-5a, 7 The Lost Sheep

4 Which person «is there» among you «who» has a hundred sheep, -on losing, one of them, -will, not leave the ninety-nine -in the mountains, and go -hunt for, the -lost one,? **5a** And if it should happen that he finds it, **7** I say to you that he rejoices over it more than over the ninety-nine that did not go astray.

Q 15:-8-10, -The Lost Coin,

-8, -«Or what woman who has ten coins, if she were to lose one coin, would not light a lamp and sweep the house and hunt until she finds?», **-9**, -«And on finding she calls the friends and neighbors, saying: Rejoice with me, for I found the coin which I lost.», **-10**, -«Just so, I tell you, there is joy before the angels over one repenting sinner.»

Q 17:3-4 Forgiving a Sinning Brother Repeatedly

3 If your brother sins -against you,, rebuke him; and if -he repents,, forgive him. **4** And if seven times a day he sins against you, also seven times shall you forgive him.

Q 17:6 Faith Like a Mustard Seed

6 If you have faith like a mustard seed, you might say to this mulberry tree: Be uprooted and planted in the sea! And it would obey you.

Q 17: -20-21, -The Kingdom of God within You,

-20, - «But on being asked when the kingdom of God is coming, he answered them and said: The kingdom of God is not coming visibly.», -21, - «Nor will one say:» Look, here! or: «There! For, look, the kingdom of God is within you!»,

Q 17:23-24 The Son of Humanity Like Lightning

23 If they say to you: Look, he is in the wilderness, do not go out; look, he is indoors, do not follow. **24** For as the lightning streaks out from Sunrise and flashes as far as Sunset, so will be the Son of Humanity -on his day.,

Q 17:37 Vultures around a Corpse

37 Wherever the corpse, there the vultures will gather.

Q 17:26-27, ?28-29?, 30 As in the Days of Noah

26 .. -As it took place in, the days of Noah, so will it be -in the day<>, of the Son of Humanity. **27** -For as in those days, they were eating and drinking, marrying and giving in marriage, until the day Noah entered the ark and the flood came and took them all, **?28-29?** .. **30** so will it also be on the day the Son of Humanity is revealed.

Q 17:34-35 One Taken, One Left

34 I tell you, there will be two -in the field,; one is taken and one is left. **35** Two women will be grinding at the mill; one is taken and one is left.

Q 19:12-13, 15-24, 26 The Parable of the Entrusted Money

12 .. A certain person, on taking a trip, **13** called ten of his slaves and gave them ten minas and said to them: Do business until I come. **15** .. -After a long time, the master of those slaves comes and settles accounts with them. **16** And the first -came, saying: Master, your mina

has produced ten more minas. **17** And he said to him: Well done, good slave, you have been faithful over a pittance, I will set you over much. **18** And the second, came saying: Master, your mina has earned five minas. **19** He said to him: Well done, good slave, you have been faithful over a pittance,, I will set you over much. **20** And the other came saying: Master, **21** I knew, you, that you are a hard person, reaping where you did not sow and gathering from where you did not winnow; and, scared, I went and, hid your mina, in the ground,. Here, you have what belongs to you. **22** He said to him: Wicked slave! You knew that I reap where I have not sown, and gather from where I have not winnowed? **23** Then you had to invest, my money with the, money-changers,! And at my coming I would have received what belongs to me plus interest. **24** So take from him the mina and give «to» the one who has the ten minas. **26** For, to everyone who has will be given; but from the one who does not have, even what he has will be taken from him.

Q 22:28, 30 You Will Judge the Twelve Tribes of Israel

28 .. You who have followed me **30** will sit .. on thrones judging the twelve tribes of Israel.